

Home Collection

Living the Style

**LISTINO PREZZI / PRICE LIST / PREISLISTE /
LISTE DES PRIX / ПРАЙС-ЛИСТ**



OASIS HOME

COLLECTION

LISTINO PREZZI

PRICE LIST / PREISLISTE / LISTE DES PRIX / ПРАЙС-ЛИСТ

I

IL PRESENTE LISTINO È ESPRESSO IN PUNTI

IVA ESCLUSA

PER CONOSCERE IL PROPRIO COEFFICIENTE DI MOLTIPLICAZIONE

SI PREGA DI CONTATTARE IL NOSTRO UFFICIO COMMERCIALE

UK

THIS PRICE LIST IS EXPRESSED IN POINTS

VAT EXCLUDED

PLEASE CONTACT OUR SALES DEPARTMENT TO KNOW

YOUR MULTIPLICATION COEFFICIENT

D

DIESE PREISLISTE IST EINE VERKAUFSPREISLISTE

EXKLUSIV MEHRWERTSTEUER

DIE AUSGEWIESENEN PREISE SIND VERSCHLUSSELT: FÜR DIE KALKULATION

WENDEN SIE SICH AN DAS VERKAUFSBÜRO

F

LA PRÉSENTE LISTE DE PRIX EST EXPRIMÉE EN POINTS

H.T.

POUR CALCULER VOTRE COEFFICIENT MULTIPLICATEUR NOUS VOUS PRIONS

DE CONTACTER NOTRE BUREAU COMMERCIAL

RU

ЦЕНЫ ПРАЙС-ЛИСТА УКАЗАНЫ В БАЛЛАХ

НДС - НЕ ВКЛЮЧЕН

ПРОСИМ ВАС УЗНАВАТЬ В НАШЕМ КОММЕРЧЕСКОМ ОТДЕЛЕ УМНОЖАЮЩИЙ

КОЭФФИЦИЕНТ

LACCATI	6
<i>LACQUERED FINISHES</i> / ОБРАЗЦЫ ЛАКИРОВКИ	
ESSENZE	8
<i>WOOD FINISHES</i> / ОБРАЗЦЫ МЕБЕЛИ	
METALLI	8
<i>METALS</i> / ВИДЫ ОТДЕЛКИ МЕТАЛЛА	
GRES	8
<i>PORCELAIN STONE</i> / КЕРАМОГРАНИТ	
MARMI	9
<i>MARBLES</i> / ОБРАЗЦЫ МРАМОРА	
FINITURE LUCI	10
<i>LIGHTING FINISHES</i> / ВИДЫ ОТДЕЛКИ ДЛЯ СВЕТИЛЬНИКОВ	
PELLI	11
<i>LEATHERS</i> / КОЖИ	
VELLUTI	12
<i>VELVETS</i> / БАРХАТ	
TESSUTI	14
<i>FABRICS</i> / ТКАНИ	
TIPI DI TRAPUNTATURA	16
<i>TYPES OF QUILTING</i> / ВИДЫ СТЕЖКИ	
COMPOSIZIONE STRUTTURALE IMBOTTITI	17
<i>STRUCTURAL COMPOSITION OF UPHOLSTERED PRODUCTS</i> / ВНУТРЕННИЕ НАПОЛНЕНИЕ МЯГКОЙ МЕБЕЛИ	



CARATTERISTICHE VELLUTI	18
<i>VELVETS FEATURES</i> / ХАРАКТЕРИСТИКИ БАРХАТА	
CARATTERISTICHE TESSUTI	19
<i>FABRICS FEATURES</i> / ХАРАКТЕРИСТИКИ ТКАНЕЙ	
CARATTERISTICHE PELLI	20
<i>LEATHERS FEATURES</i> / ХАРАКТЕРИСТИКИ КОЖИ	
METRATURE TESSUTI E PELLI DIVANI	22
<i>REQUIREMENTS OF FABRIC AND LEATHER FOR SOFAS IN MQ/ML</i> / МЕТРАЖ ТКАНИ И КОЖИ ДЛЯ ДИВАНОВ	
METRATURE SEDIE E POLTRONE CON PIÙ TESSUTI	24
<i>FABRIC REQUIREMENTS FOR CHAIRS AND ARMCHAIRS WITH MULTIPLE TEXTURES</i> / МЕТРАЖ ТКАНИ ДЛЯ КРЕСЕЛ СТУЛЬЕВ С БОЛЕЕ ЧЕМ 1 ТКАНЬЮ	
INFORMAZIONI IMPORTANTI	25
<i>IMPORTANT INFORMATION</i> / ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	
INFORMAZIONI GENERALI PRODOTTI	26
<i>GENERAL PRODUCT INFORMATION</i> / ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКЦИИ	
IMBALLO	28
<i>PACKAGING</i> / УПАКОВКА	
CURA E MANUTENZIONE	172
<i>CARE AND MAINTENANCE</i> / УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	
CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA	176
<i>GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE</i> / ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖ	

Imbottiti
Upholstered
Мягкая мебель

DIVANI / POLTRONE / SEDIE / POUF

SOFAS / ARMCHAIRS / CHAIRS / OTTOMANS
ДИВАНЫ / КРЕСЛА / СТУЛЬЯ / ПУФЫ

Berenson modular sofa . . . . .	.32
Brando sofa . . . . .	.34
Clarisse sofa . . . . .	.36
Dahlia modular sofa . . . . .	.38
Helmut sofa . . . . .	.40
Helmut bed-sofa . . . . .	.42
Tancredi sofa . . . . .	.44
Tancredi Deluxe sofa . . . . .	.44
Adeline armchair . . . . .	.46
Ava small armchair . . . . .	.46
Eleonor small armchair . . . . .	.48
Opera small armchair . . . . .	.48
Saten armchair . . . . .	.50
Saten sofa . . . . .	.50
Sophie armchair . . . . .	.52
Zoe small armchair . . . . .	.54
Isabey 1 chair . . . . .	.54
Isabey 2 chair with arms . . . . .	.56
Isabey 3 small bench . . . . .	.56
Isabey 4 H76 stool . . . . .	.58
Isabey 4 H89 stool . . . . .	.58
Musa 1 chair . . . . .	.60
Musa 2 chair with arms . . . . .	.60
Sophie 1 chair with high back . . . . .	.62
Sophie 2 chair with low back . . . . .	.62
Kim ottoman . . . . .	.64
Muffin ottoman . . . . .	.66
Otto ottoman . . . . .	.68

LETTI E COMPLEMENTI

BEDS AND COMPLEMENTARY ITEMS
КРОВАТИ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

Louvre bed . . . . .	.72
Louvre Big bed . . . . .	.74
Louvre bench . . . . .	.76
Lubecca bed . . . . .	.78
Lubecca bench . . . . .	.78
Tallin / Tallin High bed . . . . .	.80
Rivoli / Rivoli Deluxe bedside table . . . . .	.84
Mozart bedside table & chest of drawers . . . . .	.86
Mozart Deluxe bedside table & chest of drawers . . . . .	.88

RETI

SLATTED BASES
РЕШЕТКИ

Slatted bases82
-------------------------	-----

MATERASSI E CUSCINI

MATTRESSES AND CUSHIONS
МАТРАСЫ И ПОДУШКИ

Mattresses & Cushions83
---------------------------------	-----



Mobili
Furniture
Корпусная мебель

LIBRERIE / CONTENITORI

BOOKCASES / BASE UNITS
КНИЖНЫЕ ШКАФЫ / СИСТЕМЫ ХРАНЕНИЯ

Magritte bookcase . . . . .	.92
Medici glass cabinet . . . . .	.92
Moritz buffet . . . . .	.94
Origami bar cabinet . . . . .	.96

TAVOLI / TAVOLINI

TABLES / SIDE & COFFEE TABLES
СТОЛЫ / СТОЛИКИ

Murat table	100
Saint Germain table	102
Tao square table	104
Tao rectangular table	104
Tao oval table	104
Tao round table	106
Turner table	108
Eros side table	114
Eros Deluxe side table	116
Marlene coffee table & side table	118
Medea coffee table & side table	120
Morgan coffee table & side table	122
Sullivan coffee table & side table	124
Yves coffee table	126

CONSOLLE / SCRITTOI

CONSOLES / WRITING DESKS
КОНСОЛИ / ПИСЬМЕННЫЕ СТОЛЫ

Academy dressing table	130
Dama writing desk & console	130
Genga console	132
Hana console	132
Kathleen / Kathleen Deluxe console	134
Khan console	136
Marlene console	136
Origami console	138
Saint Germain console	138
Proust writing desk & console	140

LUCI

LIGHTING
СВЕТИЛЬНИКИ

Ducale	144
Stradivari	148
Edge	150
Moon	154
Antonina	156

SPECCHIERE

MIRRORS
ЗЕРКАЛА

Casablanca mirror	160
Cocteau mirror	162
Duprè mirror	164
Eclisse mirror	166
Psiché mirror	168
Valentino mirror	170

Per laccati a campione, maggiorazione del 20% sul prezzo di listino del laccato lucido. For customer's lacquers samples, add a 20% surcharge on top of the glossy lacquered price. В случае лакировки по образцу заказчика наценка составит 20% к стоимости прайс листа в лакированной глянцевой отделке.

Per laccati metallizzati maggiorazione del 10% di listino rispetto al laccato lucido. For metallic lacquered finishes consider an additional + 10% compared to the price of glossy lacquered finishes. Для металлизированных лакированных отделок добавить 10% к стоимости прайс листа в лакированной глянцевой отделке.

GLOSSY MATT	GLOSSY MATT	GLOSSY MATT	GLOSSY MATT
G002 Bianco	G513 Avorio	G164 Lino	G501 Tortora
M002 Bianco	M513 Avorio	M164 Lino	M501 Tortora
GLOSSY MATT	GLOSSY MATT	GLOSSY MATT	GLOSSY MATT
G502 Cappuccino	G500 Vulcano	G1 Beige	G5 Cioccolato
M502 Cappuccino	M500 Vulcano	M1 Beige	M5 Cioccolato
GLOSSY MATT	GLOSSY MATT	GLOSSY MATT	GLOSSY MATT
G155 Brown	G330 Clay	G201 Rosso Carmino	G154 Rosso Ekalea
M155 Brown	M330 Clay	M201 Rosso Carmino	M154 Rosso Ekalea
GLOSSY MATT	GLOSSY MATT	GLOSSY MATT	GLOSSY MATT
G8 Powder	G152 Lilla	G9 Malva	G240 Marsala
M8 Powder	M152 Lilla	M9 Malva	M240 Marsala
GLOSSY OPACO	GLOSSY OPACO	GLOSSY OPACO	GLOSSY OPACO
G207 Prugna	G310 Salvia	G12 Mint	G210 Forest
M207 Prugna	M310 Salvia	M12 Mint	M210 Forest

Per laccati a campione, maggiorazione del 20% sul prezzo di listino del laccato lucido. For customer's lacquers samples, add a 20% surcharge on top of the glossy lacquered price. В случае лакировки по образцу заказчика наценка составит 20% к стоимости прайс листа в лакированной глянцевой отделке.

Per laccati metallizzati maggiorazione del 10% di listino rispetto al laccato lucido. For metallic lacquered finishes consider an additional + 10% compared to the price of glossy lacquered finishes. Для металлизированных лакированных отделок добавить 10% к стоимости прайс листа в лакированной глянцевой отделке.

GLOSSY MATT	GLOSSY MATT	GLOSSY MATT	GLOSSY MATT
G200 Ghiaccio	G16 Avio	G320 Lagoon	G171 Cobalto
M200 Ghiaccio	M16 Avio	M320 Lagoon	M171 Cobalto
GLOSSY MATT	GLOSSY MATT	GLOSSY MATT	GLOSSY MATT
G17 Smoke	G208 Viola	G18 Petrolio	G19 Navy
M17 Smoke	M208 Viola	M18 Petrolio	M19 Navy
GLOSSY MATT	GLOSSY MATT	GLOSSY MATT	GLOSSY MATT
G13 Pearl	G204 Cemento	G517 Medium Grey	G153 Antracite
M13 Pearl	M204 Cemento	M517 Medium Grey	M153 Antracite
GLOSSY MATT	METALLIC	METALLIC	METALLIC
G556 Black	DG01 Light Grey	DG02 Dark Grey	DP01 Prosecco
M556 Black			
METALLIC	METALLIC	METALLIC	METALLIC FINISH ON WOOD
DO01 Gold	DB01 Bronze	DJ01 Gianduia	Bronze Lacquered

ESSENZE / WOOD FINISHES / ОБРАЗЦЫ МЕБЕЛИ



E005
Finitura Rovere Moka / Moka Oak
finish / Отделка дуб Moka



E007
Finitura Rovere Nero / Black Oak
finish / Отделка дуб Nero



E006
Finitura Rovere Sand / Sand Oak
finish / Отделка дуб Sand



W012
Finitura Noce / Walnut finish
/ Отделка орех

METALLI / METAL FINISHES / ВИДЫ ОТДЕЛКИ МЕТАЛЛА



Finitura Bronzo / Bronze finish
Отделка в бронзе

GRES

PORCELAIN STONE / КЕРАМОГРАНИТ

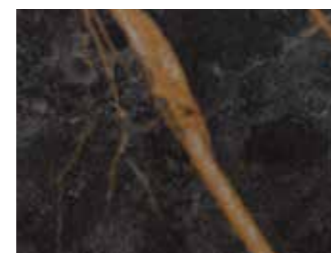
* Only for Marlene console, side tables & coffee tables



Statuarietto



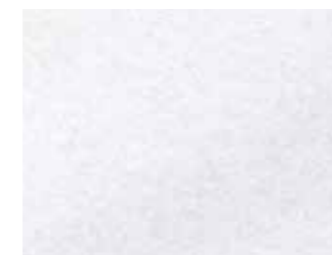
Sale



Noir Desir



MARMI / MARBLES / ВИДЫ МРАМОРА



LLF
Lasa Fantastico



LBS
Bianco Statuario



LBC
Bianco Carrara



LBN
Bardiglio Nuvolato



LCO
Calacatta Oro



LEL
Emperador Light



LED
Emperador Dark



LMB
Mystic Brown



LNM
Nero Marquina



LNA
Nero Assoluto

DUCALE - STRADIVARI



Finitura Bronzo / Bronze finish /
Отделка в бронзе

EDGE



Walnut



Light Gold



Dark Gold

MOON



Finitura Oro antico / *Antique gold* /
Состаренное золото

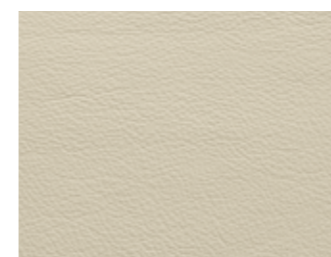
ANTONINA



Walnut



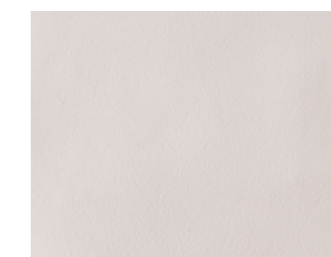
Finitura Bronzo / Bronze finish /
Отделка в бронзе



P021L (L)



P003N (N)



P062M (M) - R062N (N)



P057M (M) - R057N (N)



P031N (N)



P059M (M) - R059N (N)



P058M (M) - R058N (N)



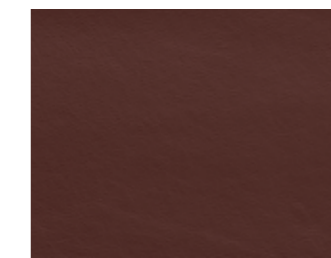
P060M (M) - R060N (N)



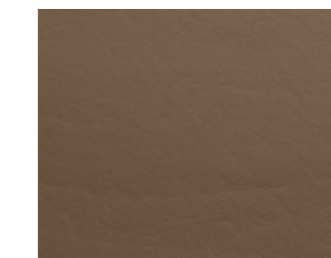
P056M (M) - R056N (N)



P061M - R061N (N)



P018M (M)



P015M (M)



P054M (M) - R054N (N)



P053M (M) - R053N (N)



P052M - R052N (N)



P055M (M) - R055N (N)



P051M (M) - R051N (N)



P023M (M)



P022L (L)



P033N (N)



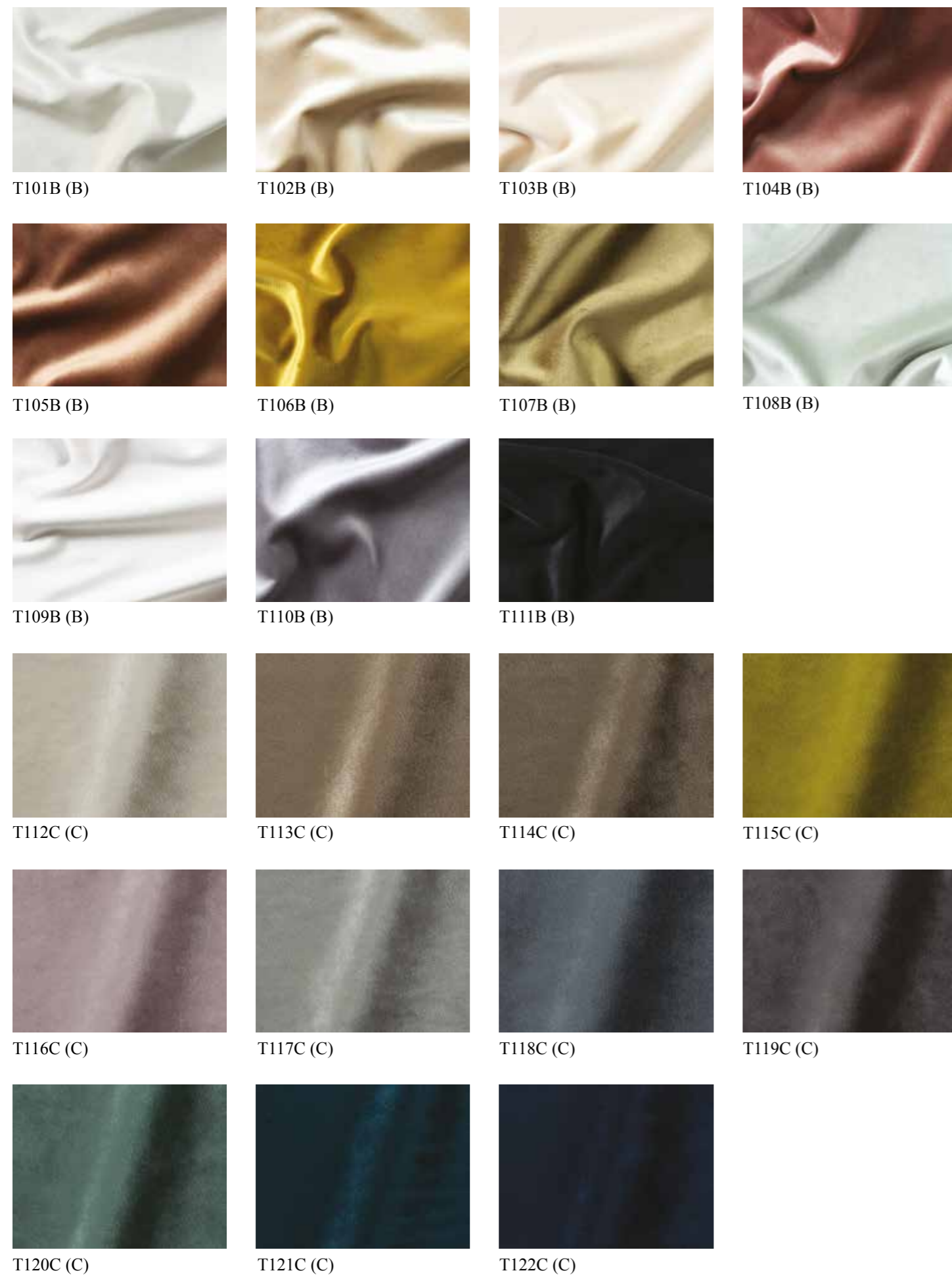
P065M (M) - R065N (N)

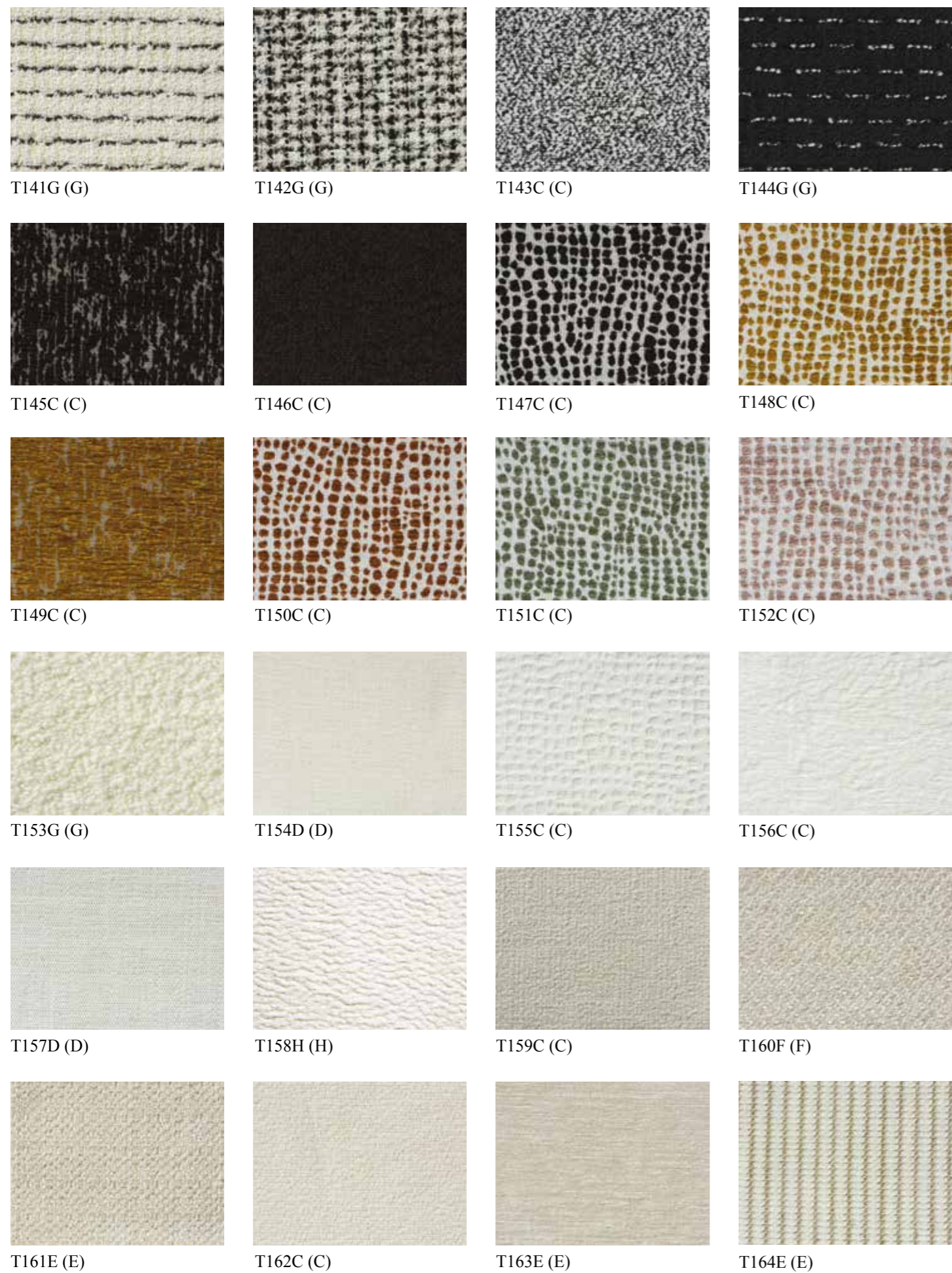


P063O (O)



Crocodile Effect Sample



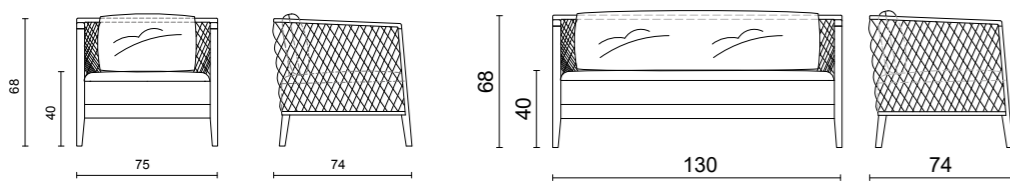




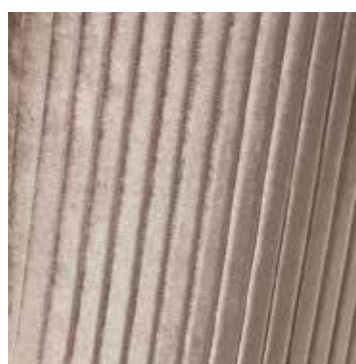
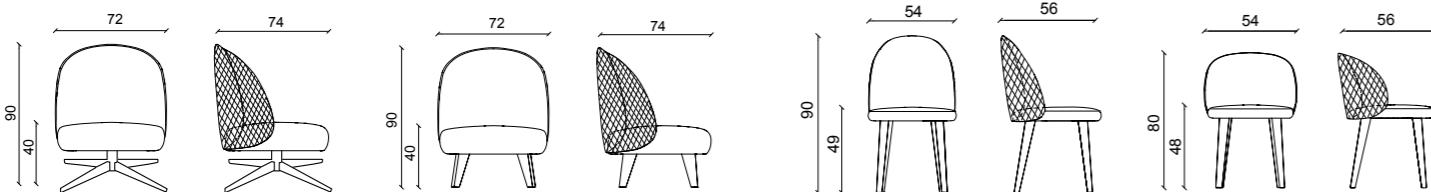
A

SOLO PER / ONLY FOR / ТОЛЬКО ДЛЯ:

SATEN armcahir / sofa



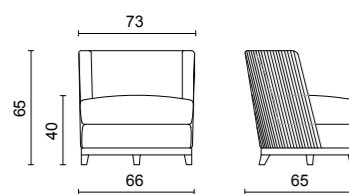
SOPHIE armcahir / swivel armchair / chair with high back / Chair with low back



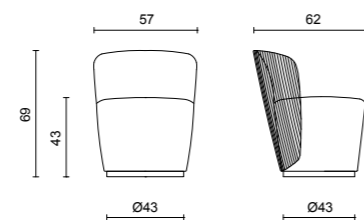
B

SOLO PER / ONLY FOR / ТОЛЬКО ДЛЯ:

AVA small armcahir



OPERA small armcahir



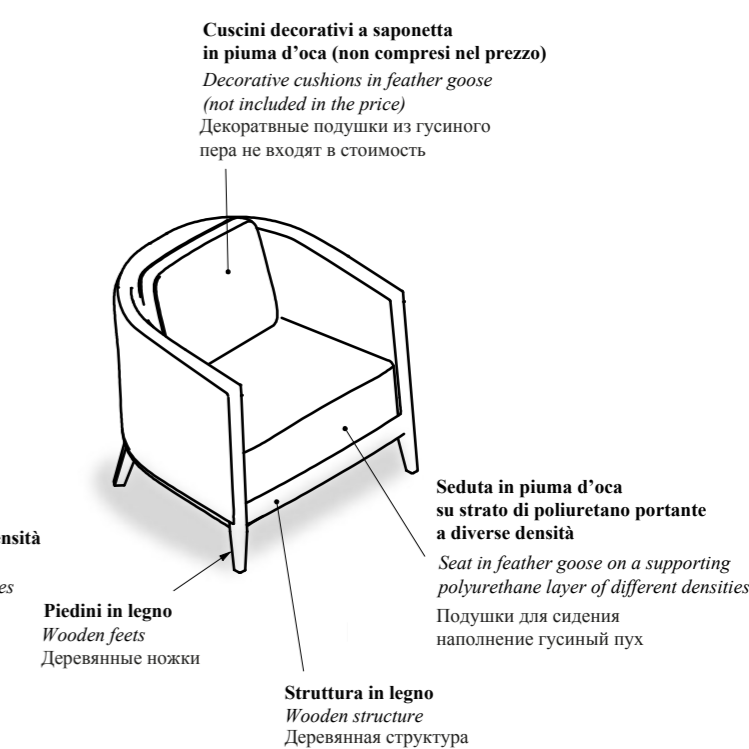
Divani

Sofa / Диван



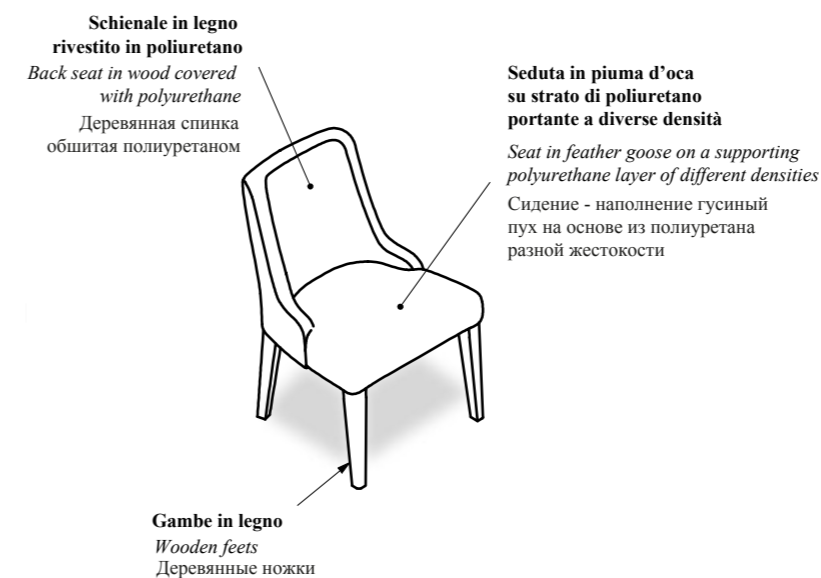
Poltrone

Armchair / Кресло



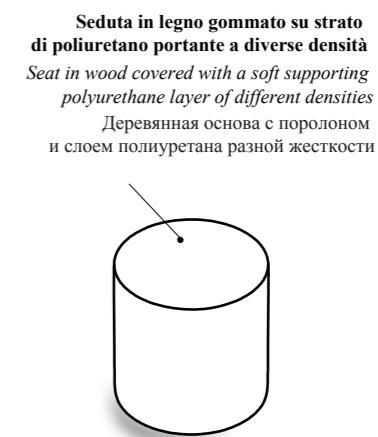
Sedie

Chair / Стул



Pouf

Ottoman / Пуф



CARATTERISTICHE VELLUTI / VELVETS FEATURES / ХАРАКТЕРИСТИКИ БАРХАТА

CO	COTONE COTTON / ХЛОПОК	PAN	ACRILICA ACRYLIC / АКРИЛ
VI	VISCOVA VISCOSE / ВИСКОЗА	PU	POLIURETANICA POLYURETHANE / ПОЛИУРЕТАН
LI	LINO LINEN / ЛЕН	PC	ACRILICA ACRYLIC / АКРИЛ
SE	SETA SILK / ШЕЛК	WO	LANA WOOL / ШЕРСТЬ
PL	POLIESTERE POLYESTER / ПОЛИЭСТЕР	PL + CO	POLIESTERE+COTONE POLYESTER+COTTON / ПОЛИЭСТЕР+ХЛОПОК
PVC	POLIVINILCLORURO POLYVINYLCHLORIDE / ПОЛИВИНИЛХЛОРИД	PA	POLIAMMIDICA NYLON / НАЙЛОН

Codice Code Код	Cat. Cat. Cat.	VELLUTI / VELVETS / БАРХАТ						Composizione (%) / Composition (%) / СОСТАВ (%)											Martindale Test Rubs										
		H (cm) Width Ш(см)	Lavaggio 30° Washing Стира°Чистка	A secco Dry cleaning Сухая стирка	Centrifuga Centrifuge Центрифуга	Stirabile Iron Глажка	CO	VI	LI	JU	SE	PL	PVC	PAN	PU	PC	WO	PL + CO		PA									
T101B	B	140	●		NO no/ner	SI yes/aa					100%																	50.000	
T102B	B	140	●		NO no/ner	SI yes/aa					100%																		50.000
T103B	B	140	●		NO no/ner	SI yes/aa					100%																		50.000
T104B	B	140	●		NO no/ner	SI yes/aa					100%																		50.000
T105B	B	140	●		NO no/ner	SI yes/aa					100%																		50.000
T106B	B	140	●		NO no/ner	SI yes/aa					100%																		50.000
T107B	B	140	●		NO no/ner	SI yes/aa					100%																		50.000
T108B	B	140	●		NO no/ner	SI yes/aa					100%																		50.000
T109B	B	140	●		NO no/ner	SI yes/aa					100%																		50.000
T110B	B	140	●		NO no/ner	SI yes/aa					100%																		50.000
T111B	B	140	●		NO no/ner	SI yes/aa					100%																		50.000
T112C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa					100%																		40.000
T113C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa					100%																		40.000
T114C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa					100%																		40.000
T115C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa					100%																		40.000
T116C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa					100%																		40.000
T117C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa					100%																		40.000
T118C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa					100%																		40.000
T119C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa					100%																		40.000
T120C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa					100%																		40.000
T121C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa					100%																		40.000
T122C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa					100%																		40.000
T123D	D	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa	90%				10%																		50.000
T124D	D	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa	90%				10%																		50.000
T125D	D	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa	90%				10%																		50.000
T126D	D	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa	90%				10%																		50.000
T127D	D	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa	90%				10%																		50.000
T128D	D	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa	90%				10%																		50.000
T129D	D	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa	90%				10%																		50.000
T130D	D	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa	90%				10%																		50.000
T131D	D	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa	90%				10%																		50.000
T132C	D	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa	90%				10%																		50.000
T133B	B	140	●		NO no/ner	SI yes/aa					100%																		90.000
T134B	B	140	●		NO no/ner	SI yes/aa					100%																		90.000
T135B	B	140	●		NO no/ner	SI yes/aa					100%																		90.000
T136B	B	140	●		NO no/ner	SI yes/aa					100%																		90.000
T137B	B	140	●		NO no/ner	SI yes/aa					100%																		90.000
T138B	B	140	●		NO no/ner	SI yes/aa					100%																		90.000
T139B	B	140	●		NO no/ner	SI yes/aa					100%																		90.000
T140B	B	140	●		NO no/ner	SI yes/aa					100%																		90.000

18 I prezzi di listino al pubblico sono espressi in punti IVA esclusa. - The retail prices are expressed in points VAT excluded. - Цены прайс-листа указаны в баллах, НДС не включен.

CARATTERISTICHE TESSUTI / FABRICS FEATURES / ХАРАКТЕРИСТИКИ ТКАНЕЙ



Codice Code Код	Cat. Cat. Cat.	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ						Composizione (%) / Composition (%) / СОСТАВ (%)											Martindale Test Rubs										
		H (cm) Width Ш(см)	Lavaggio 30° Washing Стира°Чистка	A secco Dry cleaning Сухая стирка	Centrifuga Centrifuge Центрифуга	Stirabile Iron Глажка	CO	VI	LI	JU	SE	PL	PVC	PAN	PU	PC	WO	PL + CO		PA									
T141G	G	138		●	NO no/ner	SI yes/aa	53%	29%																					20.000
T142G	G	138		●	NO no/ner	SI yes/aa	54%	31%																					20.000
T143C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa	54%																						50.000
T144G	G	138		●	NO no/ner	SI yes/aa	53%	29%																					20.000
T145C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa																							25.000
T146C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa	44%	32%																					20.000
T147C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa																							25.000
T148C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa																							25.000
T149C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa																							25.000
T150C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa																							25.000
T151C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa																							25.000
T152C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa																							25.000
T153G	G	138		●	NO no/ner	SI yes/aa	15%																						25.000
T154D	D	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa	14%	33%	48%																				18.000
T155C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa																							25.000
T156C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa																							25.000
T157D	D	133	●	●	NO no/ner	SI yes/aa	44%	32%																					20.000
T158H	H	140		●	NO no/ner	SI yes/aa	24%	59%	17%																				80.000
T159C	C	140		●	NO no/ner	SI yes/aa	30%	25%																					20.000
T160F	F	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa	10%																						40.000
T161E	E	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa	45%	35%																					20.000
T162C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa	44%	32%																					20.000
T163E	E	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa	30%	50%																					20.000
T164E	E	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa		22%	72%																				30.000
T165D	D	138	●	●	NO no/ner	SI yes/aa	58%	25%	2%																				30.000
T166C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa																							25.000
T167C	C	140	●	●	NO no/ner	SI yes/aa																							25.000
T168D	D	133		●	NO no/ner	SI yes/aa	44%	26%	14%																				30.000
T169C	C	133	●	●	NO no/ner	SI yes/aa	4																						

METRATURE TESSUTI E PELLI DIVANI

REQUIREMENTS OF FABRIC AND LEATHER FOR SOFAS IN MQ/ML
/ МЕТРАЖ ТКАНИ И КОЖИ ДЛЯ ДИВАНОВ



Modello Model / Модель	Misura Size / Размер	Rivestimento Upholstery / Обивка		Scocca Body / Каркас	Cuscini Cushions / Подушки	TOTALE TOTAL / ВСЕГО
BERENSON	L 220	Tessuto Fabric / Ткань	ml	13	3,5	16,5
		Pelle Leather / Кожа	mq	25	8	33
	L 265	Tessuto Fabric / Ткань	ml	16	4	20
		Pelle Leather / Кожа	mq	32	8	40
	Terminale DX/SX	Tessuto Fabric / Ткань	ml	11	2,5	13,5
		Pelle Leather / Кожа	mq	24	8	32
	Meridienne DX/SX	Tessuto Fabric / Ткань	ml	7,5	2	9,5
		Pelle Leather / Кожа	mq	20	10	30
	Bergère DX/SX	Tessuto Fabric / Ткань	ml	10	2	12
		Pelle Leather / Кожа	mq	20	6	26
BRANDO	L 200	Tessuto Fabric / Ткань	ml	13,5	6	19,5
		Pelle Leather / Кожа	mq	27	13	40
	L 240	Tessuto Fabric / Ткань	ml	17	7	24
		Pelle Leather / Кожа	mq	34	14	48
CLARISSE	L 200	Tessuto Fabric / Ткань	ml	-	-	12
		Pelle Leather / Кожа	mq	-	-	25
	L 250	Tessuto Fabric / Ткань	ml	-	-	13
		Pelle Leather / Кожа	mq	-	-	28
	L 300	Tessuto Fabric / Ткань	ml	-	-	14
		Pelle Leather / Кожа	mq	-	-	32
DAHLIA	L 130	Tessuto Fabric / Ткань	ml	-	-	10
		Pelle Leather / Кожа	mq	-	-	20
	L 184	Tessuto Fabric / Ткань	ml	-	-	11
		Pelle Leather / Кожа	mq	-	-	23
HELMUT	L 152	Tessuto Fabric / Ткань	ml	11	2	13
		Pelle Leather / Кожа	mq	27	8	35
	L 200	Tessuto Fabric / Ткань	ml	14	5,5	19,5
		Pelle Leather / Кожа	mq	30	13	43
	L 240	Tessuto Fabric / Ткань	ml	16	7	23
		Pelle Leather / Кожа	mq	32	17	49
HELMUT DIVANO-LETTO	L 200	Tessuto Fabric / Ткань	ml	18,4	4	22,4
		Pelle Leather / Кожа	mq	38	11	49
	L 240	Tessuto Fabric / Ткань	ml	20	5	25
		Pelle Leather / Кожа	mq	43	11	54

Modello Model / Модель	Misura Size / Размер	Rivestimento Upholstery / Обивка	Scocca Body / Каркас	Cuscini Cushions / Подушки	Cuscini seduta Seat cushions / Подушки для сидений	TOTALE tessuto TOTAL fabric Всего ткани	TOTALE pelle TOTAL leather Всего кожи
TANCREDI	L 220	Tessuto Fabric+Leather / Ткани + Кожа	20	3	8	31	-
	L 220	Pelle Fabric+Leather / Ткани + Кожа	33	3	8	-	44
	L 260	Tessuto Fabric+Leather / Ткани + Кожа	21	3	8	32	-
	L 260	Pelle Fabric+Leather / Ткани + Кожа	38	3	8	-	49
	TANCREDI DELUXE	L 220	Tessuto + Pelle Fabric+Leather / Ткани + Кожа	10	3	8	11	10
L 260		Tessuto + Pelle Fabric+Leather / Ткани + Кожа	10	3	8	11	10

METRATURE SEDIE E POLTRONE CON PIÙ TESSUTI

FABRIC REQUIREMENTS FOR CHAIRS AND ARMCHAIRS WITH MULTIPLE TEXTURES / МЕТРАЖ ТКАНИ ДЛЯ КРЕСЕЛ СТУЛЬБЕВ С БОЛЕЕ ЧЕМ 1 ТКАНЬЮ

Modello Model / Модель		Schienale Esterno External Back Спинка снаружи ml	Schienale Interno Inner Back Спинка внутри ml	Seduta Seat Сиденье ml	Piping Piping Окантовка ml	Cuscino Decorativo Decorative Cushion Декоративная подушка ml
SATEN poltrona / armchair / Кресло	Versione Liscia Smooth Version / Обивка гладкая	2	2	1,2	3	1,9
	Versione Trapuntata Quilted Version / Обивка со стежкой	2,14	2,14	1,3	3,2	2
SATEN divano / sofa / Диван	Versione Liscia Smooth Version / Обивка гладкая	2,4	2,4	1,8	3,4	3,1
	Versione Trapuntata Quilted Version / Обивка со стежкой	2,6	2,6	1,9	3,6	3,3
SOPHIE poltrona / armchair / Кресло	Versione Liscia Smooth Version / Обивка гладкая	0,8	0,8	0,6	-	-
	Versione Trapuntata Quilted Version / Обивка со стежкой	1	0,8	0,6	-	-
	Versione Liscia tutta rivestita / Total covered Smooth Version / Обивка со всех сторон	0,8	0,8	0,6	-	-
	Trapuntata tutta rivestita / Total covered Quilted Version / Обивка со всех сторон	1	0,8	0,6	-	-
SOPHIE poltrona girevole / swivel armchair / Кресло - основание с поворотным механизмом	Versione Liscia Smooth Version / Обивка гладкая	0,8	0,8	0,6	-	-
	Versione Trapuntata Quilted Version / Обивка со стежкой	1	0,8	0,6	-	-
ISABEY 1 sedia / chair / Стул		0,65	0,8	0,8		-
ISABEY 2 sedia con braccioli / chair with armrs / Кресло		0,65	0,8	0,8	0,2	-
MUSA 1 sedia / chair / Стул		0,7	0,7	0,8		-
MUSA 2 sedia con braccioli / chair with armrs / Кресло		0,8	0,8	0,8	0,1	-
SOPHIE 1 sedia / chair / Стул	Schienale alto / High back / Стул с высокой спинкой	0,7	0,7	0,7	-	-
	Schienale alto e trapuntato / High quilted back / Стул с высокой спинкой со стежкой	0,8	0,7	0,7	-	-
SOPHIE 2 sedia / chair / Стул	Schienale basso / Low back / Стул с низкой спинкой	0,6	0,5	0,7	-	-
	Schienale basso e trapuntato / Low quilted back / Стул с низкой спинкой со стежкой	0,6	0,5	0,7	-	-

INFORMAZIONI IMPORTANTI

IMPORTANT INFORMATION / ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

IT

- Le dimensioni indicate nel presente listino sono espresse in centimetri. Le dimensioni sono indicative e comunque non vincolanti.
- La tolleranza dimensionale per tutti i prodotti è di +/- 2%.
- La definizione di un particolare destro / sinistro di un prodotto è sempre da intendersi con vista frontale.
- Tutti i tessuti, i velluti e le pelli inviateci dal cliente, vengono accettati con riserva, al fine di verificarne le caratteristiche tecniche per la realizzazione del prodotto richiesto.
- Oasis si riserva la facoltà di rendere al cliente i tessuti non idonei.
- L'ordine si intende confermato alla verifica positiva di idoneità del tessuto/pelle cliente da parte di Oasis.
- Il tempo di consegna dei prodotti con tessuto/pelle cliente decorre dal momento della nostra conferma di idoneità.
- Tutti i tessuti cliente devono pervenirci arrotolati singolarmente su tubo rigido e non piegati, devono inoltre indicare in modo chiaro il verso e il dritto/rovescio di lavorazione.
- Qualora la composizione di un prodotto preveda l'utilizzo di tessuti/pelle con categorie di prezzo differenti, il prezzo sarà quello della categoria superiore.
- I prodotti imbottiti in bianco (senza rivestimento) non vengono forniti in nessun caso.
- Per richieste particolari non previste nel presente listino si prega di contattare il nostro ufficio commerciale.
- Per quotazioni di prodotti con caratteristiche prestazionali adatte al contract (per esempio con gommapiuma ingifuga) si prega di contattare il nostro ufficio commerciale e riferire tutte le specifiche tecniche richieste.

EN

- The dimensions indicated in this price list are expressed in centimetres. The dimensions are indicative and in any event non-binding.
- The dimensional tolerance for all products is +/- 2%.
- The definition of a product detail (right/left) is always considered as being from a frontal view-point.
- All fabrics, velvets and leathers sent to Oasis by the customer are accepted with reserve, in order to verify the technical characteristics for the realisation of the requested product.
- Oasis reserves the right to return unsuitable fabrics/leather to the customer.
- The order is confirmed only when the eligibility of the customer's fabric/leather has been established by Oasis.
- The delivery time for products using a customer's fabric / leather starts from the moment when Oasis confirms suitability.
- All customer fabrics must reach Oasis individually rolled on a rigid tube and not folded. They must also clearly indicate the direction and front/reverse side for processing.
- Whenever the composition of a product includes the use of fabrics/leathers of different price categories, the price will always be that of the upper category.
- Products upholstered in white (without covering) are not supplied under any circumstances.
- For special requests not included in the pricelist you are kindly asked to contact the Oasis sales department.
- For the quotation of contract products that need specific characteristics (for example fireproof foam), please contact the Oasis sales department and report all the technical specifications required.

RU

- Размеры, указанные в этом прайс-листе, выражены в сантиметрах. Размеры являются ориентировочными и ни в коем случае не обязывающими.
- Допуск размеров для всех продуктов +/- 2%
- Определение детали изделия справа/слева всегда следует рассматривать, исходя из вида спереди.
- Все ткани, бархат и кожа, присланные нам заказчиком, принимаются с запасом, с целью проверки технических характеристик для реализации запрошенного товара.
- Oasis оставляет за собой право вернуть покупателю неподходящие ткани/кожу.
- Заказ считается подтвержденным после установления соответствия тканей/кожи заказчика техническим стандартам Oasis.
- Срок поставки изделий из ткани/кожи заказчика начинается с момента нашего подтверждения их пригодности фабрикой. Все ткани заказчика должны поступать к нам в индивидуальном виде в рулонах на жесткой трубе, а не в сложенном виде. Они также должны четко указывать направление, лицевую и обратную сторону обработки.
- Всякий раз, когда в составе изделия используется ткань/кожа разных ценовых категорий, цена рассчитывается, исходя из высшей категории.
- Изделия в белой обивке (без чехла) не поставляются ни при каких обстоятельствах.
- По специальным запросам, не включенным в прайс-лист, просим обращаться в наш отдел продаж.
- Для получения предложения по контракту на продукты, требующие особых характеристик (например, с огнеупорной пеной), просим обратиться в наш отдел продаж и сообщить все необходимые технические характеристики.



INFORMAZIONI GENERALI PRODOTTI

IT INFORMAZIONI GENERALI PRODOTTI	UK GENERAL PRODUCT INFORMATION	
1.	Per richieste particolari, non previste nel presente listino, Vi preghiamo di contattare il nostro ufficio commerciale. Le dimensioni ed i pesi della merce imballata - da richiedersi all'atto dell'ordine - saranno comunicati prima della spedizione. Le dimensioni indicate nel presente listino sono espresse in centimetri. Le dimensioni sono indicative e comunque non vincolanti. Tolleranze dimensionali: +/- 2%.	Please contact our sales department for special requests regarding items that are not included in the price list. The dimensions and weights of the packaged merchandise - which should be requested at the time of the order - will be notified prior to dispatch. The dimensions specified in this price list are in centimetres. The dimensions are indicative and in no way binding. Dimensional tolerance: +/- 2%.
2. Tessuto cliente = X Customer's own fabric = X Kundenstoff = X Tissu du client = X Ткань, предоставленная заказчиком (обозначается буквой X)	Tutti i tessuti cliente devono indicare in modo chiaro il verso e il diritto/rovescio di lavorazione. Qualora il disegno o la tipologia del tessuto scelto dal cliente richieda una particolare composizione o lavorazione, il prezzo della confezione subirà un aumento. Qualora la composizione preveda tessuti di categorie diverse, il prezzo sarà quello della categoria superiore. Eventuali richieste fuori serie, se autorizzate, saranno valorizzate a preventivo alla richiesta. Oasis Home si riserva il diritto di non utilizzare tessuti cliente con caratteristiche giudicate non idonee alla confezione dei propri prodotti. Si informa che gli ordini con tessuto cliente verranno confermati solo al ricevimento del tessuto stesso.	All the customer's own fabrics must bear a clear indication of the processing side/inside. Should the design or type of fabric picked by the customer require a special composition or processing, a surcharge will be applied to the price of the packaging. Should the composition envisage fabrics from different categories, the price applied will be that of the highest category. Any requests for non-standard items - where authorised - will be quoted prior to manufacturing. Oasis Home reserves the right not to use the customer's own fabrics if the latter feature characteristics deemed unsuitable for the manufacturing of its products. Please note that orders including the customer's own fabric will only be confirmed upon receipt of the said fabric.
3.	Il tessuto/pelle fornito dal cliente deve essere reso al nostro stabilimento in porto franco. Qualunque tessuto/pelle consegnato a condizioni diverse verrà respinto.	The fabric/leather supplied by the customer must be delivered to our factory carriage paid. Any fabric/leather delivered under different terms will be refused.
4.	Si precisa che in nessun caso si forniscono i prodotti in bianco (senza rivestimento).	Please note that under no circumstances are products supplied bare (without upholstery).
5.	I materiali delle imbottiture - siano essi naturali o sintetici della miglior qualità - non possono rimanere invariati nel tempo e sono soggetti alle tolleranze d'uso dovute al normale e corretto utilizzo. Per una corretta manutenzione tutti i cuscini devono essere regolarmente battuti a mano per riportarli alla loro forma originaria. La frequenza di tali interventi dipenderà comunque dalla natura e dal grado di utilizzo dell' imbottito.	The padding materials - whether natural or top quality synthetic - cannot remain unchanged by the passing of time, and they are subject to the wear tolerance due to normal and correct usage. For the correct maintenance and care of all cushions, plump them up regularly to restore them to their original shape. The frequency of such operations will nonetheless depend on the nature and degree of use of the padded product.
6. Tessuti / pelle Fabrics / Leather Stoffe / Leder Tissus / cuir Ткани / кожа	I tessuti possono variare di tonalità da una partita all'altra. Oasis Home non si assume responsabilità in caso di eventuali differenze di colore nell'accoppiamento di elementi acquistati in periodi diversi. Non può essere garantita nemmeno la corrispondenza di colore tra i campioni ed il tessuto utilizzato nell'ordine. La pelle è un materiale naturale, può presentare dei piccoli graffi o cicatrici, queste caratteristiche non possono e non devono essere considerate come difetti, ma come pregi della vera pelle.	Fabrics may vary in shade from one batch to the next. Oasis Home will not be held liable in the event of possible differences in colour when combining products purchased on different dates; the colour matching between samples and the fabric used on the actual product ordered cannot be guaranteed either. Leather is a natural material and may feature small scratches or scars on the surface: these characteristics cannot and must not be considered to be flaws, but distinguishing features of genuine leather.
7. Legni / Laccati Woods / Lacquers Holz / Lacke Bois / Laqués Дерево / Лакировка	Le finiture dei legni disponibili sono Rovere Moka, Rovere Sand, Rovere nero e Walnut. Possono subire delle variazioni di tonalità e di venatura da una partita all'altra e con il trascorrere del tempo. La finitura laccata è disponibile opaca e lucida, le vernici utilizzate sono poliuretatiche, atossiche, antistatiche e antingiallenti.	The wooden finishes available are Rovere Moka, Rovere Sand, Rovere Nero and Walnut. They may be subject to changes in colour and grain from one batch to the next and with the passing of time. The lacquered finish is available matt or glossy; the paints used are polyurethane-based, non-toxic, antistatic and anti-yellowing.
8. Piedini e zoccoli di imbottiti e letti Bed and upholstered product feet and plinths Stellfüße und Fußleisten von Polstermöbeln und Betten Pieds et socles de rembourrés et lits Ножки и подоклы мягкой мебели и кровати	Tali elementi sono in faggio tinto moka. Su richiesta possono essere forniti nelle 4 finiture legno previste nel nostro catalogo, oppure in finitura a campione con maggioranza da concordare con il nostro ufficio commerciale.	These elements are in beech finish colour Moka but on request they can be painted in the other 4 Oak wooden finishes. On request they can be painted in customer's colour choice, with extra charge.
9.	Eventuali tinte legno/lacca a campione, preventivamente autorizzate, avranno un supplemento. È necessario richiedere specifico preventivo all'ufficio commerciale. L'esposizione diretta alla luce può facilmente comportare alterazioni importanti al manufatto. Oasis Home non si assume responsabilità in caso di eventuali differenze di venature e di colore nell'accompagnamento di elementi acquistati in tempi diversi ne può garantire la perfetta corrispondenza tra il campionario e il materiale utilizzato per la confezione/realizzazione del prodotto.	Any previously authorised wood/lacquer colours as per sample will involve a surcharge. Please contact the sales department for a quote. Direct exposure to sunlight could easily lead to significant alterations in the product. Oasis Home will not be held liable in the event of possible differences in the grain and colour when combining products purchased on different dates; the perfect match between samples and the material used on the actual product ordered cannot be guaranteed either.
10. Marmi e graniti Marbles and granites Marmor und Granit Marbres et granits Мрамор и гранит	Sono materiali naturali e preziosi, soggetti a variazioni di venatura e colore. Ogni singolo marmo costituisce un pezzo unico con sfumature e caratteristiche che variano a seconda del livello di estrazione della lastra. La campionatura fornisce solo un'indicazione della venatura che può essere fornita. Non sarà accettata alcuna contestazione per eventuali differenze tra i campioni e i marmi o graniti consegnati.	These are natural and precious materials, which are subject to variations in grain and colour. Every marble is unique, with various shadings and characteristics depending on the level of extraction of the slab. The samples only provide an indication of the grain which may be supplied. No complaints for possible differences between the samples and the marbles or granites delivered will be accepted.
11.	Esonero di responsabilità da parte dell'azienda per mancata presa visione delle presenti informazioni in fase di formulazione dell'ordine.	The company is not responsible for the missing acknowledgment of the following information when placing an order.

26 I prezzi di listino al pubblico sono espressi in punti IVA esclusa. - *The retail prices are expressed in points VAT excluded.* - *Цены прайс-листа указаны в баллах, НДС не включен.*



D ALLGEMEINE PRODUKTINFORMATIONEN	F INFORMATIONS GÉNÉRALES CONCERNANT LES PRODUITS	RU ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКЦИИ
Bei besonderen Anfragen, die nicht in der Preisliste vorgesehen sind, bitten wir Sie darum, unsere Vertriebsabteilung zu kontaktieren. Die Größen und Gewichte der eingepackten Güter (beim Auftrag anfragen) werden vor dem Versand mitgeteilt. Die in der Preisliste angegebenen Größen werden in Zentimetern ausgedrückt. Die Größen sind nur indikativ und nicht verpflichtend. Größentoleranzen: +/- 2%.	Pour toute demande particulière non prévue dans le présent tarif, nous vous prions de contacter notre service commercial. Les dimensions et les poids de la marchandise emballée, à demander lors de la commande, seront communiqués avant l'expédition. Les dimensions indiquées dans le présent tarif sont exprimées en centimètres. Les dimensions sont à titre indicatif et ne sont pas contraignantes. Tolérances dimensionnelles: +/- 2%.	По всем нестандартным заказам, не предусмотренным в настоящем прайс-листе, просим Вас связываться с нашим отделом по продажам. Окончательная информация о размерах и весе упакованного товара, которая уточняется в момент размещения заказа, предоставляется перед отправкой заказа. Размеры, указанные в настоящем прайс-листе, приводятся в сантиметрах. Размеры являются ориентировочными и неокончательными. Допустимые погрешности по размерам: +/- 2%
Alle Kundenstoffe sowie die Stoffrichtung (Innen-/Außen-seite) zur Verarbeitung müssen klar angegeben werden. Wenn das vom Kunden ausgewählte Muster oder die Art des Stoffes eine besondere Zusammensetzung oder Verarbeitung benötigt, steigt der Preis dementsprechend an. Wenn die Zusammensetzung Stoffe mit verschiedenen Kategorien vorsieht, ist der Preis höher. Bei eventuellen Anfragen außerhalb der Angebotsreihe, wird Ihnen ein individuelles Angebot erstellt. Oasis Home behält sich das Recht vor, keine Kundenstoffe mit nicht geeigneten Eigenschaften für die eigenen Produkte zu verwenden. Die Aufträge mit Kundenstoffen werden nur bei Erhalt des Stoffes selbst bestätigt.	Tous les tissus client doivent indiquer de manière claire le côté et l'endroit/envers de façonnage. Si le dessin ou la typologie du tissu choisi par le client nécessite d'une composition ou façonnage particuliers, le prix de la confection subira une augmentation. Si la composition prévoit des tissus de catégories différentes, le prix sera celui de la catégorie supérieure. Toute demande hors série, si autorisée, sera valorisée sur devis lors de la demande. Oasis Home se réserve le droit de ne pas utiliser des tissus de client présentant des caractéristiques considérées non aptes à la confection de ses propres produits. Nous vous informons que les commandes avec tissu du client ne seront confirmées qu'à la réception du tissu.	На всех тканях заказчика должно быть указано четкое направление рисунка и ясно обозначены лицевая и изнаночная стороны. В случае если рисунок или типология ткани, выбранной заказчиком, потребуют дополнительной обработки, цена изделия увеличится. Если композиция предусматривает ткани разных категорий, стоимость рассчитывается по более высокой категории. Для приема нестандартных заказов требуется предварительная оценка экономической целесообразности для фабрики. Oasis Home оставляет за собой право не использовать ткани заказчика при производстве собственных изделий, если их характеристики не являются удовлетворительными. Заказы по тканям, предоставленным заказчиком, подтверждаются только при получении самой ткани.
Der vom Kunden gelieferte Stoff / das vom Kunden gelieferte Leder wird Freihafen geliefert. Jeder Stoff / jedes Leder mit abweichenden Bedingungen werden abgewiesen.	Le tissu/cuir fourni par le client doit être rendu à notre établissement en port franc. Tout tissu/cuir livré dans des conditions différentes sera refusé.	Ткань/кожа, предоставленная клиентом, должна быть доставлена непосредственно на нашу фабрику. Любая ткань/кожа, доставленная на других условиях, не принимается.
Unsere Produkte werden keinesfalls ohne Überzug geliefert.	Nous précisons qu'en aucun cas les produits ne seront fournis en blanc (sans revêtement).	Товары без отделки не поставляются ни при каких обстоятельствах.
Die Polstermaterialien - egal ob natürlich oder synthetisch - sind von bester Qualität und verändern sich nicht - mit Ausnahme der normalen Abnutzung beim richtigen Gebrauch.. Zur richtigen Wartung aller Kissen müssen diese regelmäßig ausgeschüttelt und in ihre Ursprungsform gebracht werden. Die Wartungsfrequenz hängt von der Nutzung des Polsters ab.	Les matériaux des rembourrages - naturels ou synthétiques de la meilleure qualité - ne peuvent pas rester inchangés au fil du temps et sont sujets aux tolérances d'usage dues à une utilisation normale et correcte. Pour un entretien correct, tous les coussins doivent être régulièrement secoués à la main pour les reporter à leur forme d'origine. La fréquence de ces interventions dépendra dans tous les cas de la nature et du degré d'utilisation du rembourrage.	Материалы для набивки – будь то натуральные или синтетические высшего качества – не могут не изменяться с течением времени, и их нужно правильно использовать. При правильном уходе все подушки необходимо постоянно взбивать вручную для придания им первоначальной формы. Частотность подобных действий будет зависеть от степени использования набивки.
Die Farben der Stoffe können variieren. Oasis Home übernimmt keine Verantwortung bei eventuellen Farbunterschieden beim Zusammenstellen von Teilen, die in verschiedenen Zeitschnitten erworben wurden. Außerdem kann das Muster von dem gelieferten Stoff leicht abweichen. Das Leder ist ein natürliches Material und kann Kratzer und Narben aufweisen. Das sind keine Defekte, sondern ein Qualitätshinweis.	Les tissus peuvent changer de tonalité d'un lot à l'autre. Oasis Home décline toute responsabilité en cas de différences de coloris lors de l'assortiment d'éléments achetés à différentes périodes. La correspondance de coloris entre les échantillons et le tissu utilisé dans la commande ne peut pas non plus être garantie. Le cuir est un matériau naturel, il peut présenter de petites griffures ou cicatrices. Ces caractéristiques ne peuvent et ne doivent pas être considérées comme des défauts, mais comme des qualités du vrai cuir.	Ткани могут отличаться по оттенку в зависимости от партии поставки. Фирма не берет на себя ответственность в случае возможных различий в цвете изделий, приобретенных в разное время, и не может гарантировать соответствие между цветом на образцах и цветом использованной в заказе ткани. Кожа – природный материал, и на ней могут быть небольшие царапины или рубцы. Эти характеристики нельзя считать дефектом, это достоинство натуральной кожи.
Die Feinverarbeitung der Holzarten sind: Eiche-Mokka, Eiche-Sand, Eiche-Schwarz und Walnut. Es kann zu Farbvariationen und –veränderungen mit der Zeit kommen. Die lackierten Feinverarbeitungen sind matt oder glänzend. Die verwendeten Lackfarben sind aus Polyurethan. Sie sind nicht giftig, nicht statisch und vergilben nicht.	Les finitions des bois disponibles sont: Chêne Moka, Chêne Sand, Chêne Noir et Walnut. Celles-ci peuvent avoir des variations de tonalité et de veinure d'une partie à l'autre et au fil du temps. La finition laquée est disponible en mat et brillant. Les peintures utilisées sont en polyuréthane, atoxiques, antistatiques et anti-jaunissement.	Отделка дерева: Rovere Moka (темно-коричневый дуб), Rovere Sand (светлый дуб), Rovere nero (черный дуб) и орех. В зависимости от партии товара тональность отделки и прожилки могут различаться, а также цвет может изменяться со временем. Лакокрасочная отделка: матовая и глянцевая, используются полиуретановые нетоксичные, антистатические и не желтеющие краски.
Die Elemente sind mit Buchenholz Mokka feinverarbeitet aber auf Anfrage können andere Feinverarbeitungen gegen Aufpreis verwendet werden.	Ces éléments sont en hêtre teinte Moka. Sur demande ils peuvent être fournis dans les 4 finitions bois prévues dans notre catalogue ou en finition à échantillon avec la majorité à concorder avec notre Service Commercial.	Основные элементы изготавливаются в отделке из бука, окрашенного в темно-коричневый цвет, но по запросу отделка может быть из дуба в 4 вышеуказанных отделах. По запросу также возможно изготовить другие виды отделки по образцу с учетом увеличения стоимости.
Eventuelle zugelassene Holz-/ Lackfarben vom Muster führen zu einem Preisaufschlag. Fordern Sie dazu ein Angebot in der Vertriebsabteilung an. Die direkte Lichtaussetzung kann zu Veränderungen des Produkts führen. Oasis Home übernimmt keine Verantwortung bei Farbunterschieden an Teilen, die in unterschiedlichen Zeiten gekauft wurden und die vom Muster und dem verwendeten Material zur Umsetzung des Produkts auftreten.	Toute teinte bois/laque sur échantillon, préalablement autorisée, aura un supplément et un devis doit être demandé au Service Commercial. L'exposition directe à la lumière peut facilement comporter des altérations importantes au produit manufacturé. Oasis Home décline toute responsabilité en cas de différences de veinures et de coloris dans l'assortiment d'éléments achetés à des moments différents et ne peut garantir la parfaite correspondance entre l'échantillon et le matériau utilisé pour la confection/réalisation du produit.	К возможной покраске дерева или лакировке по образцам, предварительно одобренной, будет произведена надбавка, предварительный расчет необходимо запрашивать в отделе продаж. Попадание прямого солнечного света может повредить изделие. Oasis Home не берет на себя ответственность в случае возможных различий в текстуре и цвете изделий, приобретенных в разное время, и не может гарантировать полное соответствие между образцами и материалом, использованным при производстве/изготовлении товара.
Es handelt sich um natürliche hochwertige Materialien, bei denen Farbunterschiede auftreten können. Jeder einzelne Marmor besteht aus einem Stück mit Nuancen und Eigenschaften, die je nach Herstellungszeit der Platte variieren. Das gelieferte Muster ist nur ein Beispiel für die Lieferung. Es werden keine Reklamationen bei eventuellen Abweichungen zwischen Muster und geliefertem Marmor oder Granit akzeptiert.	Ce sont des matériaux naturels et précieux, sujets à des variations de veinure et de coloris. Chaque marbre constitue une pièce unique avec des nuances et des caractéristiques qui varient selon le niveau d'extraction de la plaque. L'échantillon ne fournit qu'une indication de la veinure qui peut être fournie. Aucune contestation ne sera acceptée pour toute différence entre les échantillons et les marbres ou granits livrés.	Это ценные природные материалы, которые могут отличаться расположением прожилок и оттенками.Каждый отдельный кусок мрамора уникален по своим характеристикам и оттенкам, которые отличаются в зависимости от уровня залегания породы. В образцах указываются только примерные варианты поставляемых материалов. Претензии, касающиеся различий образцов мрамора или гранита от поставленных материалов, не принимаются.
Die Firma Oasis übernimmt keine Verantwortung wenn bei der Zusendung des Auftrags die von uns angegebene Informationen nicht berücksichtigt werden.	Notre Société décline toute responsabilité pour manque prise vision de ces informations pendant la formulation de la commande.	Фабрика не несет ответственность в случае отсутствия внимания заказчика к нижепредставленной информации при формировании заказа.

I prezzi di listino al pubblico sono espressi in punti IVA esclusa. - *The retail prices are expressed in points VAT excluded.* - *Цены прайс-листа указаны в баллах, НДС не включен.* 27



A Carton Box



> Il prezzo dell'imballo è netto
The price of the wooden packaging is a net price.
 Стоимость деревянной упаковки нетто.

A Imballo standard compreso nel prezzo del prodotto
Standard packaging included in the price of the furniture
 Стандартная упаковка в картонные коробки включена в стоимость товара

B Wood Box



B Imballo con cassa in legno OSB
Packaging in OSB wooden box.
 Упаковка в ящике из ОСП
 (ориентированная стружечная плита)

	Prezzo netto <i>Net price</i> Стоимость нетто
Cassa fino a 120x80xH120 cm <i>Box with dimensions until 120x80xH120 cm</i> Ящик размерами до 120x80xh120 cm	368
Cassa fino a 160x80xH120 cm <i>Box with dimensions until 160x80xH120 cm</i> Ящик размерами до 160x80xh120 cm	442
Cassa fino a 200x80xh120 cm <i>Box with dimensions until 200x80xH120 cm</i> Ящик размерами до 200x80xH120 cm	531

Casse di dimensioni diverse dovranno essere quotate dall'ufficio commerciale Oasis

For boxes with different dimensions please contact our sales dept. to get a quotation.

Стоимость ящиков других размеров подлежит индивидуальному расчету коммерческого отдела OASIS.

Divani

Sofas / Диваны

Poltrone

Armchairs / Кресла

Sedie

Chairs / Стулья

Pouf

Ottomans / Пуфы

Note: piedini sempre in finitura Rovere Moka. Divano sfoderabile

Notes: feet always in Moka Oak finish. Sofa with removable covering.

Примечание: ножки только в отделке Rovere Moka (темно-коричневый дуб). Диван со съёмным чехлом.

	Codice Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
<p>L 220 cm Modulo base / <i>Basic module</i> / Основной модуль</p>	5HMSEB22_	L 220 P 95 H 70 Hs 42	100	2,2
<p>L 265 cm Modulo base / <i>Basic module</i> / Основной модуль</p>	5HMSEB26_	L 265 P 95 H 70 Hs 42	110	2,2
<p>L 180 cm Modulo terminale / <i>End module</i> / Терминальный модуль</p> <p>DX</p>	5HMSEBTE_	L 180 P 95 H 70 Hs 42	65	1,5
<p>L 170 cm Modulo Meridienne / <i>Meridienne module</i> / Кушетка-модуль</p> <p>SX</p>	5HMSEBME_	L 170 P 95 H 70 Hs 42	65	1,4
<p>L 190 cm Modulo Bergère / <i>Bergère module</i> / Модуль Bergère</p> <p>DX</p>	5HMSEBCL_	L 190 P 95 H 70 Hs 42	65	1,5
<p>Cuscino Decorativo / <i>Decorative cushion</i> / Декоративная подушка</p>	5HMSP454_	L 45 H 45	1,5	0,05

* Per metrature tessuto Cliente vedi pag. 22-23

See page 22-23 for the Customer's own fabric lengths

Для расчета необходимого количества метров ткани клиента смотрите с. 22-23

X*	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
4.508	5.095	5.316	5.756	6.124	6.564	7.379	8.181	9.650	10.752	7.813	9.282	11.486	14.424
4.675	5.387	5.654	6.188	6.633	7.168	7.791	9.127	10.907	12.245	8.686	10.482	13.137	16.678
3.657	4.138	4.318	4.679	4.980	5.340	5.761	6.662	7.864	8.766	6.918	8.343	10.480	13.329
3.221	3.559	3.686	3.940	4.151	4.405	4.701	5.336	6.182	6.816	6.349	7.684	9.688	12.359
3.230	3.655	3.815	4.136	4.403	4.724	5.098	5.901	6.971	6.657	5.857	7.020	8.748	11.065
149	167	177	188	199	217	247	315	323	354	264	324	404	475

Note: piedini sempre in finitura Rovere Moka. Divano sfoderabile
Notes: feet always in Moka Oak finish. Sofa with removable covering.

Примечание: ножки только в отделке Rovere Мокка (темно-коричневый дуб). Диван со съёмным чехлом.

	Codice Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
<p>L 200 cm Modulo base / <i>Basic module</i> / Основной модуль</p>	5HMSBA20_	L 200 P 105 H 68 Hs 42	120	2
<p>L 240 cm Modulo base / <i>Basic module</i> / Основной модуль</p>	5HMSBA24_	L 240 P 105 H 68 Hs 42	140	2,7
<p>Cuscino Decorativo / <i>Decorative cushion</i> / Декоративная подушка</p>	5HMSP500_	L 50 H 30	1,5	0,05

* Per metrature tessuto Cliente vedi pag. 22-23

See page 22-23 for the Customer's own fabric lengths

Для расчета необходимого количества метров ткани клиента смотрите с. 22-23

X*	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
4.530	5.224	5.485	6.006	6.440	6.961	7.571	8.869	10.610	11.910	8.551	10.329	13.003	16.566
4.789	5.605	5.912	6.527	7.039	7.653	8.371	9.908	11.955	13.490	9.287	11.291	14.290	18.299
145	162	169	183	194	207	227	257	303	337	247	288	361	451

Note: base in finitura Rovere Moka. Divano sfoderabile.

Piping perimetrale di serie. Per il piping diverso dal tessuto prendere il prezzo di categoria superiore.

Notes: base always in Moka Oak finish. Sofa with removable covering.

Standard piping. For piping in a different fabric from the padded product fabric, consider the price of the higher category.

Примечание: основание в отделке Rovere Moka (темно-коричневый дуб). Диван со съёмным чехлом. Окантовка стандартная.

При использовании ткани канта отличной от основной ткани цена изделия считается по более высокой категории ткани.

	Codice Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
<p>L 200 cm Modulo base / <i>Basic module</i> / Основной модуль</p>	5HMSCA20_	L 200 P 95 H 87 Hs 47	75	2,2
<p>L 250 cm Modulo base / <i>Basic module</i> / Основной модуль</p>	5HMSCA25_	L 250 P 95 H 87 Hs 47	90	2,8
<p>L 300 cm Modulo base / <i>Basic module</i> / Основной модуль</p>	5HMSCA30_	L 300 P 95 H 87 Hs 47	110	3,4
<p>Cuscino Decorativo / <i>Decorative cushion</i> / Декоративная подушка</p>	5HMSP454_	L 45 H 45	1,5	0,05

* Per metrature tessuto Cliente vedi pag. 22-23

See page 22-23 for the Customer's own fabric lengths

Для расчета необходимого количества метров ткани клиента смотрите с. 22-23

X*	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
4.029	4.456	4.657	4.937	5.206	5.526	5.900	6.702	7.772	8.573	6.544	7.663	9.334	11.557
4.297	4.760	4.933	5.280	5.571	5.917	6.326	7.192	8.351	9.218	7.130	8.369	10.244	12.619
4.678	5.173	5.360	5.734	6.051	6.421	6.861	7.794	9.039	9.976	7.930	9.354	11.487	14.334
149	167	177	188	199	217	247	315	323	354	264	324	404	475

Note: base in finitura Rovere Moka. Divano non sfoderabile.

Piping perimetrale di serie. Per il piping diverso dal tessuto, prendere il prezzo di categoria superiore.

Note: base always in Moka Oak finish. Sofa with non-removable covering.

Standard piping. For piping in a different fabric from the padded product fabric, consider the price of the higher category.

Примечание: основание в отделке Rovere Moka (темно-коричневый дуб). Диван без съемного чехла. Окантовка стандартная.

При использовании ткани канта отличной от основной ткани цена изделия считается по более высокой категории ткани.

Codice Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
L 130 cm Modulo terminale / End module / Терминальный модуль		52	1,08
L 184 cm Modulo chaise lounge / Chaise lounge module / Шезлонг		75	1,6
Cuscino Decorativo / Decorative cushion / Декоративная подушка		1,5	0,05

* Per metrature tessuto Cliente vedi pag. 22-23

See page 22-23 for the Customer's own fabric lengths

Для расчета необходимого количества метров ткани клиента смотрите с.22-23

X*	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
3.133	3.476	3.605	3.879	4.105	4.365	4.676	5.349	6.231	6.906	5.132	6.015	6.252	9.148
3.944	4.332	4.479	4.773	5.017	5.311	5.655	6.392	7.368	8.104	6.254	7.283	8.818	10.867
149	167	177	188	199	217	247	315	323	354	264	324	404	475

Note: piedini sempre in finitura Rovere Moka. Divano non sfoderabile.

Piping perimetrale di serie. Per il piping diverso dal tessuto, prendere il prezzo di categoria superiore.

Notes: feet always in Moka Oak finish. Sofa with non-removable covering.

Standard piping. For piping in a different fabric from the padded product fabric, consider the price of the higher category.

Примечание: ножки только в отделке Rovere Moka (темно-коричневый дуб). Диван без съемного чехла. Окантовка стандартная. При использовании ткани канта отличной от основной ткани цена изделия считается по более высокой категории ткани.

	Codice Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / см	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
<p>L 152 cm Modulo base / <i>Basic module</i> / Основной модуль</p>	5HMSHA15_	L 152 P 98 H 69 Hs 42	95	1,6
<p>L 200 cm Modulo base / <i>Basic module</i> / Основной модуль</p>	5HMSHA20_	L 200 P 98 H 69 Hs 42	120	2,1
<p>L 240 cm Modulo base / <i>Basic module</i> / Основной модуль</p>	5HMSHA24_	L 240 P 98 H 69 Hs 42	145	2,6
<p>Cuscino Decorativo / <i>Decorative cushion</i> / Декоративная подушка</p>	5HMSP500_	L 50 H 30	1,5	0,05

* Per metrature tessuto Cliente vedi pag. 22-23

See page 22-23 for the Customer's own fabric lengths

Для расчета необходимого количества метров ткани клиента смотрите с. 22-23

X*	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
3.967	4.402	4.564	4.891	5.161	5.487	5.868	6.682	7.769	8.583	7.035	8.368	9.681	13.044
4.216	4.872	5.118	5.608	6.018	6.510	7.083	8.312	9.951	11.179	8.036	9.732	12.266	15.651
4.610	5.320	5.585	6.125	6.566	7.102	7.726	9.065	10.841	12.181	8.945	10.864	13.737	17.571
145	162	169	183	194	207	227	257	303	337	247	288	361	451

HELMUT Divano-letto | Bed-Sofa | Диван-кровать



Note: piedini sempre in finitura Rovere Moka. Divano non sfoderabile.

Piping perimetrale di serie. Per piping diverso dal tessuto prendere il prezzo di categoria superiore.

Notes: feet always in Moka Oak finish. Sofa with non-removable covering. Standard piping. For piping in a different fabric from the padded product fabric, consider the price of the higher category.

Примечание: ножки только в отделке Rovere Moka (темно-коричневый дуб). Диван без съёмного чехла. Окантовка стандартная. При использовании ткани канта отличной от основной ткани цена изделия считается по более высокой категории ткани.

Codice Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
L 200 cm Divano-letto / Bed-Sofa / Диван-кровать		<p>5HMSHM20_</p> <p>L 200 P 98 H 69 Hs 49</p> <p>135</p> <p>2,1</p>	
L 240 cm Divano-letto / Bed-Sofa / Диван-кровать		<p>5HMSHM24_</p> <p>L 240 P 98 H 69 Hs 49</p> <p>160</p> <p>2,6</p>	
Cuscino Decorativo Decorative cushion Декоративная подушка		<p>5HMSP500_</p> <p>L 50 H 30</p> <p>1,5</p> <p>0,05</p>	

* Per metrature tessuto Cliente vedi pag. 22-23

See page 22-23 for the Customer's own fabric lengths

Для расчета необходимого количества метров ткани клиента смотрите с. 22-23

▲ con meccanismo comprende: rete + materasso H 12

With mechanism includes: slatted base + H 12 mattress

С подъемным механизмом, включающем решетку и матрас высотой 12 см

X*	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
5.707	6.363	6.608	7.100	7.509	8.001	8.575	9.802	11.445	12.670	9.527	11.220	14.866	17.155
6.100	6.812	7.085	7.615	8.055	8.595	9.216	10.553	11.222	13.672	10.436	12.371	15.229	19.059
145	162	169	183	194	207	227	257	303	337	247	288	361	451

Note: piedini sempre in finitura Rovere Moka. Divano non sfoderabile.
Notes: feet always in Moka Oak finish. Sofa with non-removable covering.
Примечание: ножки только в отделке Rovere Мока (темно-коричневый дуб). Диван без съёмного чехла. Окантовка стандартная.

	Codice Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
L220 cm - TANCREDI Modulo base / Basic module / Основной модуль 	5HMSTS22_	L 220 P 98 H 71 Hs 48	105	2,3
L 220 cm - TANCREDI DELUXE Modulo base / Basic module / Основной модуль 	5HMSTL22_	L 220 P 98 H 71 Hs 48	105	2,3
L 260 cm - TANCREDI Modulo base / Basic module / Основной модуль 	5HMSTS26_	L 260 P 98 H 71 Hs 48	125	2,7
L 260 cm - TANCREDI DELUXE Modulo base / Basic module / Основной модуль 	5HMSTL26_	L 260 P 98 H 71 Hs 48	125	2,7
Cuscino Decorativo / Decorative cushion / Декоративная подушка 	5HMSP500_	L 50 H 30	1,5	0,05

* Per metrature tessuto Cliente vedi pag. 22-23
 See page 22-23 for the Customer's own fabric lengths
 Для расчета необходимого количества метров ткани клиента смотрите с. 22-23

	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ										PELLI / LEATHERS / КОЖА				
	X*	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	
	5.053	5.765	6.032	6.568	7.015	7.546	8.173	9.506	11.285	12.624	8.281	9.748	11.958	14.892	
SCOCIA IN PELLE LEATHER BASAMENT/ КАРКАС ОТДЕЛАН КОЖЕЙ	L	5.967	6.357	6.504	6.798	7.043	7.337	7.680	8.418	9.395	10.134	-	9.307	10.845	12.896
	M	6.414	6.804	6.950	7.245	7.488	7.782	8.129	8.857	9.843	10.580	8.727	-	11.287	13.334
	N	7.078	7.470	7.616	7.910	8.155	8.452	8.779	9.528	10.509	11.252	9.390	10.421	-	14.005
	O	7.976	8.361	8.511	8.799	9.041	9.341	9.704	10.420	11.398	12.143	10.286	11.305	17.297	-
	5.362	6.128	6.416	6.991	7.470	8.045	8.716	10.154	12.071	13.507	9.218	10.953	13.553	17.021	
SCOCIA IN PELLE LEATHER BASAMENT/ КАРКАС ОТДЕЛАН КОЖЕЙ	L	6.169	6.630	6.803	7.151	7.443	7.787	8.195	9.061	10.215	11.089	-	10.145	12.117	14.607
	M	6.616	7.075	7.249	7.598	7.880	8.232	9.102	9.506	10.667	11.530	9.442	-	11.443	15.041
	N	7.279	7.742	7.916	8.264	8.550	8.899	9.304	10.178	11.329	12.195	10.109	11.392	-	15.723
	O	8.162	8.634	8.807	9.153	9.444	9.793	10.198	11.068	12.222	13.086	10.998	12.245	14.102	-
	145	162	169	183	194	207	227	257	303	337	247	288	361	451	

ADELINE Poltrona | Armchair | Кресло



Note: poltrona non sfoderabile. Cuscino decorativo incluso.

Notes: armchair with no removable covering. Decorative cushion included.

Примечание: Кресло с несъёмным чехлом. В комплекте с декоративной подушкой.

	Codice Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
	5HMSAADEM Laccato opaco / Matt laquered / Матовое лакокрасочное покрытие	L 70 P 67 H 77 Hs 42	40	0,62
	5HMSAADEG Laccato lucido / Glossy laquered / Глянцевое лакокрасочное покрытие			
	5HMSAADEB Laccato Bronzo / Laquered bronze / лакированное бронзовое покрытие			

AVA Poltroncina | Small Armchair | Кресло

Note: piedini sempre in finitura Rovere Moka. Poltrona non sfoderabile. La portata del sistema girevole è 110 kg.

Notes: feet always in Moka Oak finish. Armchair with no removable covering. The payload of swivel system is 110 Kg.

Примечание: ножки только в отделке Rovere Moka (темно-коричневый дуб). Кресло с несъёмным чехлом. Грузоподъемность поворотного механизма – 110 кг.

	Codice Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
	5HMSAAVA_	L 73 P 65 H 65 Hs 40	20	0,4
	5HMSAAVG_ Base girevole / Swivel base / основание с поворотным механизмом			
<p>Poltroncina trapuntata esternamente / Externally quilted small armchair / Стеганая обивка кресла с внешней стороны</p>	5HMSAAVAT_	L 73 P 65 H 65 Hs 40	20	0,4
	5HMSAAVGT_ Base girevole / Swivel base / основание с поворотным механизмом			

* **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

Rivestimento necessario tessuto: **ml 5** / Upholstery required - fabric: **5 linear metres** / Необходимая обивка из ткани **5 м**

Rivestimento necessario pelle: **mq 10** / Upholstery required - leather: **10 square metres** / Необходимая обивка из кожи **10 м²**

TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ										PELLI / LEATHERS / КОЖА			
X*	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
2.997	3.277	3.347	3.421	3.559	3.770	3.967	4.035	4.383	5.657	4.283	4.395	5.413	5.525
3.211	3.491	3.561	3.635	3.773	3.984	4.181	4.249	4.597	5.871	4.497	4.609	5.627	5.739
2.997	3.277	3.347	3.421	3.559	3.770	3.967	4.035	4.383	5.657	4.283	4.395	5.413	5.525

* **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

Rivestimento necessario tessuto: **ml 4** / Upholstery required - fabric: **4 linear metres** / Необходимая обивка из ткани **4 м**

Rivestimento necessario pelle: **mq 8** / Upholstery required - leather: **8 square metres** / Необходимая обивка из кожи **8 м²**

TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ										PELLI / LEATHERS / КОЖА			
X*	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
2.185	2.327	2.381	2.488	2.577	2.684	2.809	3.076	3.434	3.701	2.987	3.343	3.879	4.593
2.725	3.005	3.075	3.149	3.287	3.498	3.695	3.763	4.111	5.385	4.011	4.123	5.141	5.253
2.610	2.770	2.830	2.951	3.051	3.171	3.311	3.612	4.012	4.313	3.510	3.911	4.512	5.312
2.905	3.185	3.255	3.329	3.467	3.678	3.875	3.943	4.291	5.565	4.191	4.303	5.321	5.433

ELEONOR Poltroncina | *Small Armchair* | Кресло



Note: base sempre in finitura Rovere Moka. Poltroncina non sfoderabile.

Notes: base always in Moka Oak finish. Small armchair with no removable covering.

Примечание: основание в отделке Rovere Moka (темно-коричневый дуб). Кресло с несъемным чехлом.

Codice | Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³	Finitura struttura
				Structure finish Отделка структуры
5HMSAELE_	L 47 P 48 H 68 Hs 42	14	0,34	Poltroncina / <i>Small Armchair</i> / Кресло

OPERA Poltroncina | *Small Armchair* | Кресло

Note: poltroncina non sfoderabile. Piping perimetrale di serie. Per il piping diverso dal tessuto, prendere il prezzo di categoria superiore.

Notes: small armchair with no removable covering. Standard piping. For piping in a different fabric from the padded product fabric, consider the price of the higher category.

Примечание: ножки только в отделке Rovere Moka (темно-коричневый дуб). Кресло с несъемным чехлом. Окантовка стандартная. При использовании ткани канта отличной от основной ткани цена изделия считается по более высокой категории ткани.

Codice | Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³	Finitura struttura
				Structure finish Отделка структуры
5HMSAOPLE_	L 57 P 62 H 69 Hs 43	14	0,28	Poltroncina / <i>Small Armchair</i> / Кресло
5HMSAOPEE_	L 57 P 62 H 69 Hs 43	14	0,28	Poltroncina trapuntata esternamente / <i>Externally quilted small armchair</i> / Стеганая обивка кресла с внешней стороны

* **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

Rivestimento necessario tessuto: **ml 3,5** / Upholstery required - fabric: **3,5 linear metres** / Необходимая обивка из ткани **3,5 м**

Rivestimento necessario pelle: **mq 7** / Upholstery required - leather: **7 square metres** / Необходимая обивка из кожи **7 м²**

X*	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
1.539	1.641	1.676	1.752	1.818	1.894	1.980	2.173	2.425	2.613	1.980	2.183	2.486	2.814

* **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

Rivestimento necessario tessuto: **ml 3** / Upholstery required - fabric: **3 linear metres** / Необходимая обивка из ткани **3 м**

Rivestimento necessario pelle: **mq 5** / Upholstery required - leather: **5 square metres** / Необходимая обивка из кожи **5 м²**

X*	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
2.488	2.597	2.638	2.720	2.788	2.870	2.966	3.172	3.446	3.651	2.990	3.218	3.559	4.016
2.488	2.597	2.638	2.720	2.788	2.870	2.966	3.172	3.446	3.651	2.990	3.218	3.559	4.016

Note: poltrona non sfoderabile. Cuscino decorativo incluso.

Notes: armchair with no removable upholstery covering. Decorative cushion included.

Примечание: Кресло с несъемным чехлом. В комплекте с декоративной подушкой.

	Codice | Code | Код	Dimensioni Size | Размеры	Peso Weight | Вес	Volume Volum | Объем
	Finitura struttura Structure finish Отделка структуры	cm / cm	kg / кг	mc / м³
Poltrona / Armchair / Кресло 	5HMSASARM Laccato opaco / Matt laquered / Матовое лакокрасочное покрытие	L 75 P 74 H 68 Hs 40	20	0,54
	5HMSASARG Laccato lucido / Glossy laquered / Глянцевое лакокрасочное покрытие			
	5HMSASARB Laccato Bronzo / Laquered bronze / лакированное бронзовое покрытие			
Poltrona con trapuntatura / Armchair with quilting / Кресло со стёганой обивкой 	5HMSASATM Laccato opaco / Matt laquered / Матовое лакокрасочное покрытие	L 75 P 74 H 68 Hs 40	20	0,54
	5HMSASATG Laccato lucido / Glossy laquered / Глянцевое лакокрасочное покрытие			
	5HMSASATB Laccato Bronzo / Laquered bronze / лакированное бронзовое покрытие			
Divano / Sofa / Диван 	5HMSASPRM Laccato opaco / Matt laquered / Матовое лакокрасочное покрытие	L 130 P 74 H 68 Hs 40	35	0,80
	5HMSASPRG Laccato lucido / Glossy laquered / Глянцевое лакокрасочное покрытие			
	5HMSASPRB Laccato Bronzo / Laquered bronze / лакированное бронзовое покрытие			
Divano con trapuntatura / Sofa with quilting / Диван со стёганой обивкой 	5HMSASPTM Laccato opaco / Matt laquered / Матовое лакокрасочное покрытие	L 130 P 74 H 68 Hs 40	35	0,80
	5HMSASPTG Laccato lucido / Glossy laquered / Глянцевое лакокрасочное покрытие			
	5HMSASPTB Laccato Bronzo / Laquered bronze / лакированное бронзовое покрытие			

* **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

Rivestimento necessario tessuto: **ml 5** / Upholstery required - fabric: **5 linear metres** / Необходимая обивка из ткани **5 м**

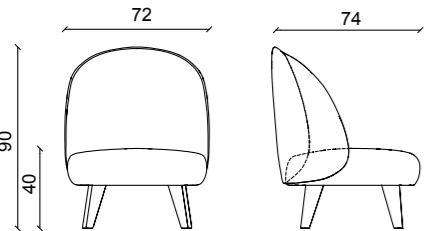
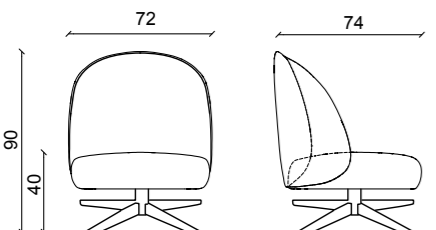
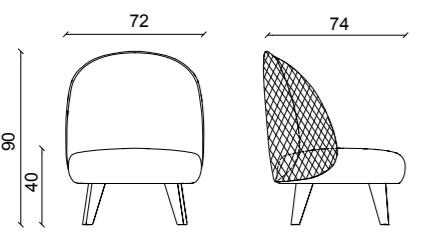
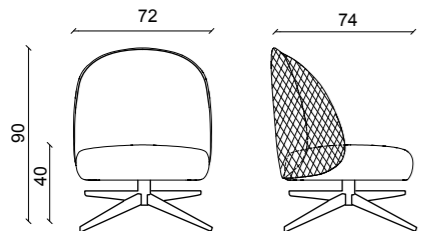
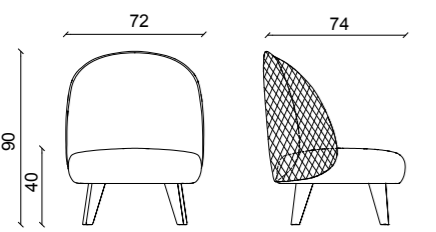
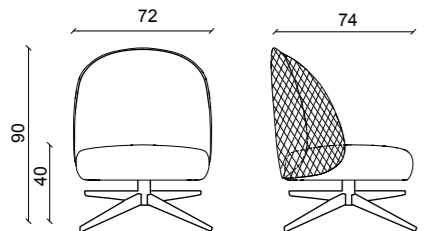
Rivestimento necessario pelle: **mq 10** / Upholstery required - leather: **10 square metres** / Необходимая обивка из кожи **10 м²**

X*	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
2.476	2.619	2.673	2.780	2.869	2.976	3.101	3.370	3.727	3.997	3.394	3.792	4.340	5.204
2.700	2.843	2.896	3.003	3.092	3.200	3.325	3.593	3.951	4.221	3.617	4.015	4.623	5.427
2.476	2.619	2.673	2.780	2.869	2.976	3.101	3.370	3.727	3.997	3.394	3.792	4.340	5.204
2.889	3.050	3.111	3.231	3.331	3.451	3.593	3.894	4.297	4.600	3.907	4.350	5.024	5.918
3.113	3.273	3.333	3.454	3.554	3.674	3.815	4.118	4.520	4.823	4.130	4.573	5.247	6.142
2.889	3.050	3.111	3.231	3.331	3.451	3.593	3.894	4.297	4.600	3.907	4.350	5.024	5.918
3.538	3.950	4.053	4.161	4.364	4.674	4.964	5.064	5.575	7.448	5.158	5.300	6.582	6.723
3.667	4.078	4.181	4.290	4.493	4.803	5.093	5.192	5.704	7.577	5.287	5.428	6.711	6.852
3.538	3.950	4.053	4.161	4.364	4.674	4.964	5.064	5.575	7.448	5.158	5.300	6.582	6.723
3.790	4.202	4.305	4.313	4.616	4.926	5.216	5.316	5.828	7.700	5.410	5.552	6.834	6.975
3.919	4.300	4.433	4.542	4.745	5.055	5.345	5.444	5.956	7.829	5.539	5.680	6.963	7.104
3.790	4.202	4.305	4.313	4.616	4.926	5.216	5.316	5.828	7.700	5.410	5.552	6.834	6.975

Note: piedini sempre in finitura Rovere Moka. Poltrona non sfoderabile. La base girevole è sempre in finitura nero opaco. La portata del sistema girevole è 110 kg.

Notes: feet always in Moka Oak finish. Armchair with no removable covering. Swivel base is always in matt black finish. The payload of swivel system is 110 Kg.

Примечание: ножки только в отделке Rovere Мокка (темно-коричневый дуб). Кресло с несъемным чехлом. Поворотный механизм всегда в черном матовом цвете. Грузоподъемность поворотного механизма – 110 кг.

	Codice | Code | Код	Dimensioni Size | Размеры	Peso Weight | Вес	Volume Volum | Объем
	Finitura struttura Structure finish Отделка структуры	cm / см	kg / кг	mc / м³
Poltrona / <i>Armchair</i> / Кресло	 <p>5HMSAS03E_ Rovere Moka Moka Oak / Темно-коричневый дуб</p>	L 72 P 74 H 90 Hs 40	20	0,3
	 <p>5HMSAS05_ *Tutta Rivestita / Totally covered / Обивка со всех сторон</p>			
Poltrona con trapuntatura / <i>Externally quilted armchair</i> / Стеганая обивка кресла с внешней стороны	 <p>5HMSAS04_ Base girevole / Swivel base / основание с поворотным механизмом</p>	L 72 P 74 H 90 Hs 40	20	0,3
	 <p>5HMSAS05T_ *Tutta Rivestita / Totally covered / Обивка со всех сторон</p>			
Poltrona con trapuntatura / <i>Externally quilted armchair</i> / Стеганая обивка кресла с внешней стороны	 <p>5HMSAS03TE_ Rovere Moka Moka Oak / Темно-коричневый дуб</p>	L 72 P 74 H 90 Hs 40	20	0,3
	 <p>5HMSAS04T_ Base girevole / Swivel base / основание с поворотным механизмом</p>			

* **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

Rivestimento necessario tessuto: **ml 2** / Upholstery required - fabric: **2 linear metres** / Необходимая обивка из ткани **2 м**

Rivestimento necessario pelle: **mq 4** / Upholstery required - leather: **4 square metres** / Необходимая обивка из кожи **4 м²**

* **Tessuto cliente per poltroncina tutta rivestita / Customer's own fabric for fully upholstered chair / Ткань заказчика для полностью обитого кресла:**

Rivestimento necessario tessuto: **ml 2** / Upholstery required - fabric: **2 linear metres** / Необходимая обивка из ткани **2 м**

Rivestimento necessario pelle: **mq 4** / Upholstery required - leather: **4 square metres** / Необходимая обивка из кожи **4 м²**

X*	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
1.454	1.580	1.611	1.644	1.706	1.801	1.890	1.921	2.077	2.651	1.888	1.925	2.269	2.307
1.485	1.611	1.643	1.676	1.738	1.833	1.922	1.952	2.109	2.682	1.919	1.957	2.301	2.338
1.926	2.052	2.084	2.117	2.179	2.274	2.363	2.393	2.550	3.123	2.360	2.398	2.741	2.779
1.656	1.782	1.814	1.847	1.909	2.004	2.093	2.123	2.280	2.853	2.090	2.128	2.471	2.509
1.688	1.814	1.845	1.879	1.941	2.035	2.124	2.155	2.311	2.885	2.122	2.160	2.503	2.541
2.129	2.255	2.286	2.319	2.381	2.476	2.565	2.597	2.752	3.326	2.563	2.600	2.944	2.982

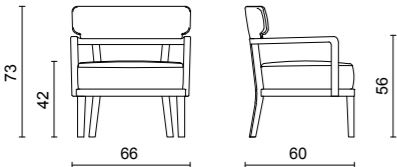
ZOE Poltroncina | *Small Armchair* | Кресло



Note: poltroncina non sfoderabile. Piping perimetrale di serie. Per piping diverso da tessuto prendere il prezzo di categoria superiore.

Notes: small armchair with no removable covering. Standard piping. For piping in a different fabric from the padded product fabric, consider the price of the higher category.

Примечание: Кресло с несъемным чехлом. Окантовка стандартная. При использовании ткани канта отличной от основной ткани цена изделия считается по более высокой категории ткани.

Codice | Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
Poltroncina / <i>Small Armchair</i> / Кресло			
	L 66 P 60 H 73 Hs 42	18	0,3
5HMSAZOET_ Tutta Rivestita <i>/ Totally covered</i> <i>/ Обивка со всех сторон</i>			

ISABEY 1 Sedia | *Chair* | Стул

Note: sedia non sfoderabile. Piping perimetrale di serie. Per il piping diverso dal tessuto prendere il prezzo di categoria superiore.

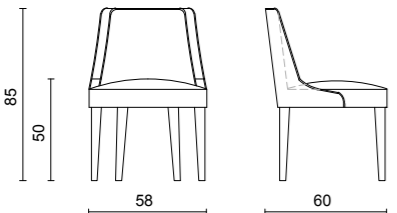
Notes: chair with no removable covering. Standard piping. For piping in a different fabric from the padded product fabric, consider the price of the higher category.

Примечание: Стул с несъемным чехлом. Окантовка стандартная. При использовании ткани канта отличной от основной ткани цена изделия считается по более высокой категории ткани.

* **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

Rivestimento necessario tessuto: **ml 2,1** / *Upholstery required - fabric: 2,1 linear metres* / Необходимая обивка из ткани **2,1 лм**

Rivestimento necessario pelle: **mq 4** / *Upholstery required - leather: 4 square metres* / Необходимая обивка из кожи **4 м²**

Codice | Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
Sedia / <i>Chair</i> / Стул			
	L 58 P 60 H 85 Hs 50	15	0,4
5HMSASB1E_ Rovere Moka <i>Moka Oak /</i> <i>Темно-коричневый дуб</i>			

* **Tessuto cliente per poltroncina tutta rivestita / Customer's own fabric for tolly upholstered chair / Ткань заказчика:**

Rivestimento necessario tessuto: **ml 5** / *Upholstery required - fabric: 5 linear metres* / Необходимая обивка из ткани **5 лм**

Rivestimento necessario pelle: **mq 10** / *Upholstery required - leather: 10 square metres* / Необходимая обивка из кожи **10 м²**

X*	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
2.547	2.726	2.790	2.925	3.037	3.170	3.327	3.656	4.104	4.439	3.549	3.993	4.659	5.553

1 – La finitura di serie è sempre Rovere Moka 2 – Per finiture in essenza presenti nel nostro campionario, diverse dal Rovere Moka, maggiorazione del 10%.

3 - Per finiture laccate opache o lucide maggiorazione del 30% sul Rovere Moka. 4 – Le finiture in essenza sono sempre tinte su base di legno faggio.

1 – standard finish is moka oak – 2 for the other wood finishes available on our sample chart – extra charge of 10%

3 – for lacquered finish (matt or glossy) extra charge of 30% on moka oak finish 4 – wood finishes always painted on beech wood

1 – отделка стандартная только в Rovere Moka (темно-коричневый дуб) 2 – Для других отделок из дерева, представленных в наших образцах, отличного от Rovere Moka (темно-коричневый дуб) – наценка 10% 3 – Для отделки в глянцевой или матовой лакировке – наценка 30% относительно отделки Rovere Moka (темно-коричневый дуб) 4 – Деревянные отделки всегда окрашиваются на основе бука.

X*	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
1.028	1.131	1.156	1.184	1.234	1.312	1.384	1.409	1.537	2.005	1.478	1.517	1.873	1.912

ISABEY 2 Sedia con braccioli | Chair with arms | Стул с подлокотниками



Note: sedia con braccioli non sfoderabile. Piping perimetrale di serie. Per il piping diverso dal tessuto prendere il prezzo di categoria superiore.

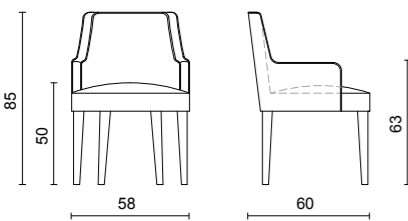
Notes: chair with arms with not removable covering. Standard piping. For piping in a different fabric from the padded product fabric, consider the price of the higher category.

Примечание: Стул с подлокотниками с несъемной обивкой. Окантовка стандартная. При использовании ткани канта отличной от основной ткани цена изделия считается по более высокой категории ткани.

* **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

Rivestimento necessario tessuto: **m1 2,1 / Upholstery required - fabric: 2,1 linear metres** / Необходимая обивка из ткани **2,1 м**

Rivestimento necessario pelle: **m1 4 / Upholstery required - leather: 4 square metres** / Необходимая обивка из кожи **4 м²**

Codice Code Код	Dimensioni Size Размеры	Peso Weight Вес	Volume Volum Объем
Sedia con braccioli / Chair with arms / Стул с подлокотниками			
	L 58 P 60 H 85 Hs 50	16	0,4
5HMSASB2E Rovere Moka Moka Oak / Темно-коричневый дуб			

ISABEY 3 Panchetta | Small bench | Скамья

Note: panchetta non sfoderabile. Piping perimetrale di serie. Per il piping diverso da tessuto prendere il prezzo di categoria superiore.

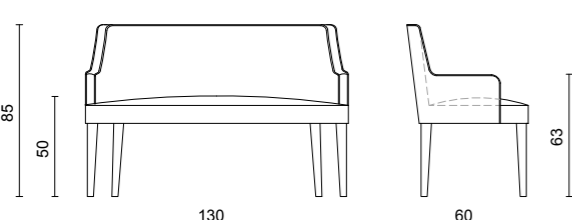
Notes: bench with not removable covering. Standard piping. For piping in a different fabric from the padded product fabric, consider the price of the higher category.

Примечание: Скамья с несъемной обивкой. Окантовка стандартная. При использовании ткани канта отличной от основной ткани цена изделия считается по более высокой категории ткани.

* **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

Rivestimento necessario tessuto: **m1 3 / Upholstery required - fabric: 3 linear metres** / Необходимая обивка из ткани **3 м**

Rivestimento necessario pelle: **m1 6 / Upholstery required - leather: 6 square metres** / Необходимая обивка из кожи **6 м²**

Codice Code Код	Dimensioni Size Размеры	Peso Weight Вес	Volume Volum Объем
Panchetta / Small bench / Скамья			
	L 130 P 60 H 85 Hs 50	26	0,73
5HMPASBAE Rovere Moka Moka Oak / Темно-коричневый дуб			

1 – La finitura di serie è sempre Rovere Moka **2** – Per finiture in essenza presenti nel nostro campionario, diverse dal Rovere Moka, maggiorazione del 10%.

3 - Per finiture laccate opache o lucide maggiorazione del 30% sul Rovere Moka. **4** – Le finiture in essenza sono sempre tinte su base di legno faggio.

1 – standard finish is moka oak – **2** for the other wood finishes available on our sample chart – extra charge of 10%

3 – for lacquered finish (matt or glossy) extra charge of 30% on moka oak finish **4** – wood finishes always painted on beech wood

1 – отделка стандартная только в Rovere Moka (темно-коричневый дуб) **2** – Для других отделок из дерева, представленных в наших образцах, отличного от Rovere Moka (темно-коричневый дуб) – наценка 10% **3** – Для отделки в глянцевой или матовой лакировке – наценка 30% относительно отделки Rovere Moka (темно-коричневый дуб) **4** – Деревянные отделки всегда окрашиваются на основе бука.

X*	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
1.052	1.155	1.181	1.208	1.258	1.336	1.409	1.434	1.562	2.030	1.502	1.541	1.898	1.937

1 – La finitura di serie è sempre Rovere Moka **2** – Per finiture in essenza presenti nel nostro campionario, diverse dal Rovere Moka, maggiorazione del 10%.

3 - Per finiture laccate opache o lucide maggiorazione del 30% sul Rovere Moka. **4** – Le finiture in essenza sono sempre tinte su base di legno faggio.

1 – standard finish is moka oak – **2** for the other wood finishes available on our sample chart – extra charge of 10%

3 – for lacquered finish (matt or glossy) extra charge of 30% on moka oak finish **4** – wood finishes always painted on beech wood

1 – отделка стандартная только в Rovere Moka (темно-коричневый дуб) **2** – Для других отделок из дерева, представленных в наших образцах, отличного от Rovere Moka (темно-коричневый дуб) – наценка 10% **3** – Для отделки в глянцевой или матовой лакировке – наценка 30% относительно отделки Rovere Moka (темно-коричневый дуб) **4** – Деревянные отделки всегда окрашиваются на основе бука.

X*	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
2.659	2.777	2.821	2.909	2.984	3.072	3.175	3.490	3.688	3.907	3.324	3.614	4.052	4.644

ISABEY 4 H76 Sgabello | Stool | Табурет



Note: sgabello non sfoderabile. Piping perimetrale di serie. Piping diverso da tessuto, prendere il prezzo di categoria superiore.

Notes: stool with not removable covering. Standard piping. For piping in a different fabric from the padded product fabric, consider the price of the higher category.

Примечание: Табурет с несъемной обивкой. Окантовка стандартная. При использовании ткани канта отличной от основной ткани цена изделия считается по более высокой категории ткани.

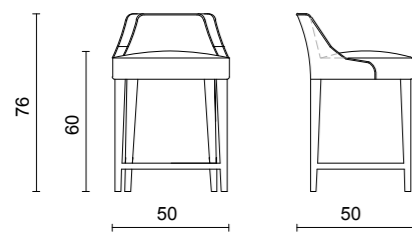
* **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

Rivestimento necessario tessuto: **ml 1,5 / Upholstery required - fabric: 1,5 linear metres** / Необходимая обивка из ткани **1,5 м**

Rivestimento necessario pelle: **mq 3 / Upholstery required - leather: 3 square metres** / Необходимая обивка из кожи **3 м²**

Codice Code Код	Dimensioni Size Размеры	Peso Weight Вес	Volume Volum Объем
5HMS7SB4E Rovere Moka Moka Oak / Темно-коричневый дуб	L 50 P 50 H 76 Hs 60	15	0,4

Sgabello / Stool / Табурет



ISABEY 4 H89 Sgabello | Stool | Табурет

Note: sgabello non sfoderabile. Piping perimetrale di serie. Piping diverso da tessuto, prendere il prezzo di categoria superiore.

Notes: stool with not removable covering. Standard piping. For piping in a different fabric from the padded product fabric, consider the price of the higher category.

Примечание: Табурет с несъемной обивкой. Окантовка стандартная. При использовании ткани канта отличной от основной ткани цена изделия считается по более высокой категории ткани.

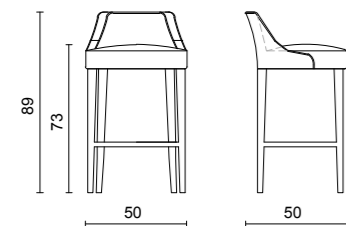
* **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

Rivestimento necessario tessuto: **ml 1,5 / Upholstery required - fabric: 1,5 linear metres** / Необходимая обивка из ткани **1,5 м**

Rivestimento necessario pelle: **mq 3 / Upholstery required - leather: 3 square metres** / Необходимая обивка из кожи **3 м²**

Codice Code Код	Dimensioni Size Размеры	Peso Weight Вес	Volume Volum Объем
5HMS8SB4E Rovere Moka Moka Oak / Темно-коричневый дуб	L 50 P 50 H 89 Hs 73	15	0,4

Sgabello / Stool / Табурет



1 – La finitura di serie è sempre Rovere Moka **2** – Per finiture in essenza presenti nel nostro campionario, diverse dal Rovere Moka, maggiorazione del 10%.

3 - Per finiture laccate opache o lucide maggiorazione del 30% sul Rovere Moka. **4** – Le finiture in essenza sono sempre tinte su base di legno faggio.

1 – standard finish is moka oak – **2** for the other wood finishes available on our sample chart – extra charge of 10%

3 – for lacquered finish (matt or glossy) extra charge of 30% on moka oak finish **4** – wood finishes always painted on beech wood

1 – отделка стандартная только в Rovere Moka (темно-коричневый дуб) **2** – Для других отделок из дерева, представленных в наших образцах, отличного от Rovere Moka (темно-коричневый дуб) – наценка 10% **3** – Для отделки в глянцевой или матовой лакировке – наценка 30% относительно отделки Rovere Moka (темно-коричневый дуб) **4** – Деревянные отделки всегда окрашиваются на основе бука.

TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ										PELLI / LEATHERS / КОЖА			
X*	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
1.283	1.330	1.348	1.383	1.413	1.447	1.489	1.577	1.696	1.783	1.546	1.665	1.838	2.078

1 – La finitura di serie è sempre Rovere Moka **2** – Per finiture in essenza presenti nel nostro campionario, diverse dal Rovere Moka, maggiorazione del 10%.

3 - Per finiture laccate opache o lucide maggiorazione del 30% sul Rovere Moka. **4** – Le finiture in essenza sono sempre tinte su base di legno faggio.

1 – standard finish is moka oak – **2** for the other wood finishes available on our sample chart – extra charge of 10%

3 – for lacquered finish (matt or glossy) extra charge of 30% on moka oak finish **4** – wood finishes always painted on beech wood

1 – отделка стандартная только в Rovere Moka (темно-коричневый дуб) **2** – Для других отделок из дерева, представленных в наших образцах, отличного от Rovere Moka (темно-коричневый дуб) – наценка 10% **3** – Для отделки в глянцевой или матовой лакировке – наценка 30% относительно отделки Rovere Moka (темно-коричневый дуб) **4** – Деревянные отделки всегда окрашиваются на основе бука.

TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ										PELLI / LEATHERS / КОЖА			
X*	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
1.403	1.454	1.474	1.513	1.545	1.583	1.628	1.725	1.854	1.950	1.693	1.822	2.034	2.271

MUSA 1 Sedia | Chair | Стул



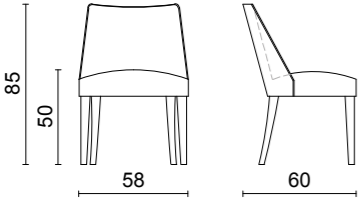
Note: sedia non sfoderabile. Piping perimetrale di serie. Per il piping diverso da tessuto, prendere il prezzo di categoria superiore.
Notes: chair with no removable covering. Standard piping. For piping in a different fabric from the padded product fabric, consider the price of the higher category.

Примечание: Стул с несъемным чехлом. Окантовка стандартная. При использовании ткани канта отличной от основной ткани цена изделия считается по более высокой категории ткани.

* **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

Rivestimento necessario tessuto: **m1 2,1 / Upholstery required - fabric: 2,1 linear metres** / Необходимая обивка из ткани **2,1 м**

Rivestimento necessario pelle: **m4 4 / Upholstery required - leather: 4 square metres** / Необходимая обивка из кожи **4 м²**

Codice | Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м ³	Finitura struttura
				Structure finish Отделка структуры
 <p>5HMSAMSAE_ Rovere Moka Moka Oak / Темно-коричневый дуб</p>	L 58 P 60 H 85 Hs 50	15	0,4	

MUSA 2 Sedia con braccioli | Chair with arms | Стул с подлокотниками

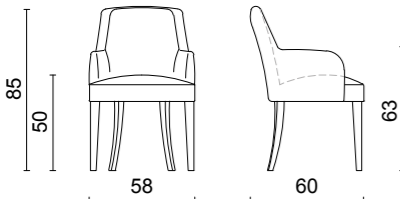
Note: sedia con braccioli non sfoderabile. Piping perimetrale di serie. Per il piping diverso da tessuto, prendere il prezzo di categoria superiore.
Notes: chair with arms with not removable covering. Standard piping. For piping in a different fabric from the padded product fabric, consider the price of the higher category.

Примечание: Стул с подлокотниками с несъемной обивкой. Окантовка стандартная. При использовании ткани канта отличной от основной ткани цена изделия считается по более высокой категории ткани.

* **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

Rivestimento necessario tessuto: **m1 2,5 / Upholstery required - fabric: 2,5 linear metres** / Необходимая обивка из ткани **2,5 м**

Rivestimento necessario pelle: **m4 4 / Upholstery required - leather: 4 square metres** / Необходимая обивка из кожи **4 м²**

Codice | Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м ³	Finitura struttura
				Structure finish Отделка структуры
 <p>5HMSAMS2E_ Rovere Moka Moka Oak / Темно-коричневый дуб</p>	L 58 P 60 H 85 Hs 50	15	0,4	

1 – La finitura di serie è sempre Rovere Moka **2** – Per finiture in essenza presenti nel nostro campionario, diverse dal Rovere Moka, maggiorazione del 10%.
3 - Per finiture laccate opache o lucide maggiorazione del 30% sul Rovere Moka. **4** – Le finiture in essenza sono sempre tinte su base di legno faggio.

1 – standard finish is moka oak – **2** for the other wood finishes available on our sample chart – extra charge of 10%
3 – for lacquered finish (matt or glossy) extra charge of 30% on moka oak finish **4** – wood finishes always painted on beech wood

1 – отделка стандартная только в Rovere Moka (темно-коричневый дуб) **2** – Для других отделок из дерева, представленных в наших образцах, отличного от Rovere Moka (темно-коричневый дуб) – наценка 10% **3** – Для отделки в глянцевой или матовой лакировке – наценка 30% относительно отделки Rovere Moka (темно-коричневый дуб) **4** – Деревянные отделки всегда окрашиваются на основе бука.

X*	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
1.021	1.124	1.149	1.177	1.227	1.305	1.377	1.402	1.530	1.998	1.471	1.510	1.866	1.905

1 – La finitura di serie è sempre Rovere Moka **2** – Per finiture in essenza presenti nel nostro campionario, diverse dal Rovere Moka, maggiorazione del 10%.
3 - Per finiture laccate opache o lucide maggiorazione del 30% sul Rovere Moka. **4** – Le finiture in essenza sono sempre tinte su base di legno faggio.

1 – standard finish is moka oak – **2** for the other wood finishes available on our sample chart – extra charge of 10%
3 – for lacquered finish (matt or glossy) extra charge of 30% on moka oak finish **4** – wood finishes always painted on beech wood

1 – отделка стандартная только в Rovere Moka (темно-коричневый дуб) **2** – Для других отделок из дерева, представленных в наших образцах, отличного от Rovere Moka (темно-коричневый дуб) – наценка 10% **3** – Для отделки в глянцевой или матовой лакировке – наценка 30% относительно отделки Rovere Moka (темно-коричневый дуб) **4** – Деревянные отделки всегда окрашиваются на основе бука.

X*	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
1.077	1.180	1.205	1.233	1.283	1.361	1.433	1.458	1.586	2.054	1.527	1.566	1.922	1.961

SOPHIE 1 & 2 Sedia | Chair | Стул



Note: sedia non sfoderabile.

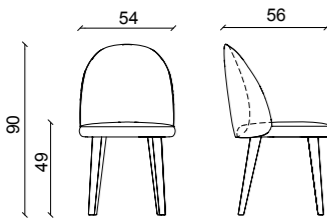
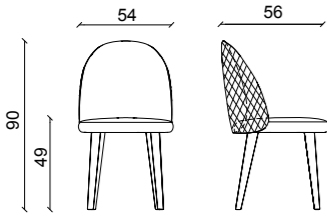
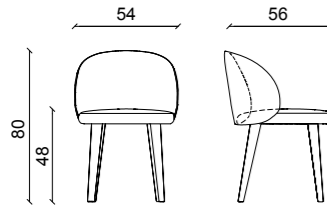
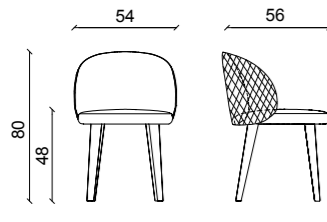
Notes: chair with no removable covering.

Примечание: Стул с несъемным чехлом.

* **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

Rivestimento necessario tessuto: **ml 1,5** / Upholstery required - fabric: **1,5 linear metres** / Необходимая обивка из ткани **1,5 м**

Rivestimento necessario pelle: **mq 3** / Upholstery required - leather: **3 square metres** / Необходимая обивка из кожи **3 м²**

Codice | Code | Код	Dimensioni Size | Размеры	Peso Weight | Вес	Volume Volum | Объем	Finitura struttura Structure finish Отделка структуры
				cm / см	kg / кг	m^{3} / м^{3}
SOPHIE 1 Sedia con schienale alto / <i>High back chair</i> / Стул с высокой спинкой 	5HMSAS01E_ Rovere Moka Moka Oak / Темно-коричневый дуб	L 54 P 56 H 90 Hs 49	16	0,3
SOPHIE 1 Sedia con schienale alto e trapuntatura / <i>Quilted high back chair</i> / Стул с высокой спинкой со стежкой 	5HMSAS01TE_ Rovere Moka Moka Oak / Темно-коричневый дуб	L 54 P 56 H 90 Hs 49	16	0,3
SOPHIE 2 Sedia con schienale basso / <i>Low back chair</i> / Стул с низкой спинкой 	5HMSAS02E_ Rovere Moka Moka Oak / Темно-коричневый дуб	L 54 P 56 H 80 Hs 49	15	0,3
SOPHIE 2 Sedia con schienale basso e trapuntatura / <i>Quilted low back chair</i> / Стул с низкой спинкой со стежкой 	5HMSAS02TE_ Rovere Moka Moka Oak / Темно-коричневый дуб	L 54 P 56 H 80 Hs 49	15	0,3

1 - La finitura di serie è sempre Rovere Moka 2 - Per finiture in essenza presenti nel nostro campionario, diverse dal Rovere Moka, maggiorazione del 10%.

3 - Per finiture laccate opache o lucide maggiorazione del 30% sul Rovere Moka. 4 - Le finiture in essenza sono sempre tinte su base di legno faggio.

1 - standard finish is moka oak - 2 for the other wood finishes available on our sample chart - extra charge of 10%

3 - for lacquered finish (matt or glossy) extra charge of 30% on moka oak finish 4 - wood finishes always painted on beech wood

1 - отделка стандартная только в Rovere Moka (темно-коричневый дуб) 2 - Для других отделок из дерева, представленных в наших образцах, отличного от Rovere Moka (темно-коричневый дуб) - наценка 10% 3 - Для отделки в глянцевой или матовой лакировке - наценка 30% относительно отделки Rovere Moka (темно-коричневый дуб) 4 - Деревянные отделки всегда окрашиваются на основе бука.

X*	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
775	859	880	902	943	1.006	1.066	1.086	1.190	1.573	1.160	1.194	1.499	1.533
955	1.039	1.060	1.082	1.123	1.186	1.246	1.266	1.370	1.753	1.340	1.374	1.679	1.713
759	843	864	886	927	990	1.050	1.070	1.174	1.557	1.144	1.178	1.483	1.517
939	1.023	1.044	1.066	1.107	1.170	1.230	1.250	1.354	1.737	1.324	1.358	1.663	1.697

Note: l'anello decorativo è sempre in finitura bronzo. Piping perimetrale di serie. Per il piping diverso da tessuto, prendere il prezzo di categoria superiore. I pouf non sono sfoderabili.
Notes: decorative ring is always in bronze finish. Standard piping. For piping in a different fabric from the padded product fabric, consider the price of the higher category. Ottomans with no removable covering.
Примечание: Декоративное кольцо всегда в бронзовой отделке. Окантовка стандартная. При использовании ткани канта отличной от основной ткани цена изделия считается по более высокой категории ткани. Стул с несъемным чехлом.

	Codice | Code | Код	Dimensioni	Peso	Volume
	Finitura struttura Structure finish Отделка структуры	Size | Размеры cm / cm	Weight | Вес kg / кг	Volum | Объем mc / м³
Ø 43 H 45 cm Seduta alta / High seat / Высокое сидение 	5HMSAKMA4M Laccato opaco / Matt laquered / Матовое лакокрасочное покрытие	Ø 43 H 45	18	0,17
	5HMSAKMA4G Laccato lucido / Glossy laquered / Глянцевое лакокрасочное покрытие			
Ø 43 H 45 cm Seduta bassa / Low seat / Низкой сиденье 	5HMSAKMB4M Laccato opaco / Matt laquered / Матовое лакокрасочное покрытие	Ø 43 H 45	18	0,17
	5HMSAKMB4G Laccato lucido / Glossy laquered / Глянцевое лакокрасочное покрытие			
Ø 63 H 35 cm 	5HMSAKMA6M Laccato opaco / Matt laquered / Матовое лакокрасочное покрытие	Ø 63 H 35	32	0,24
	5HMSAKMA6G Laccato lucido / Glossy laquered / Глянцевое лакокрасочное покрытие			
Ø 86 H 30 cm 	5HMSAKMA8M Laccato opaco / Matt laquered / Матовое лакокрасочное покрытие	Ø 86 H 30	52	0,60
	5HMSAKMA8G Laccato lucido / Glossy laquered / Глянцевое лакокрасочное покрытие			

* **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**
 Ø 43 tessuto ml 1,2 - pelle mq 3 / Ø 63 tessuto ml 1,7 - pelle mq 4 / Ø 86 tessuto ml 2 - pelle mq 4.
 Ø 43 fabric 1,2 linear metres - leather 3 square metres / Ø 63 fabric 1,7 linear metres - leather 4 square metres / Ø 86 fabric 2 linear metres - leather 4 square metres
 Ø 43 из ткани – 1,2 пм, из кожи – 3 кв.м / Ø 63 из ткани – 1,7 пм, из кожи – 4 кв.м / Ø 86 из ткани – 2 пм, из кожи – 4 кв.м

X*	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
1.226	1.282	1.296	1.311	1.338	1.380	1.420	1.433	1.503	1.758	1.483	1.505	1.709	1.731
1.206	1.262	1.276	1.291	1.318	1.360	1.400	1.413	1.483	1.738	1.463	1.485	1.689	1.711
1.250	1.298	1.319	1.341	1.382	1.446	1.505	1.525	1.630	2.012	1.600	1.633	1.939	1.972
1.480	1.592	1.620	1.649	1.705	1.789	1.868	1.895	2.034	2.544	1.994	2.039	2.446	2.491

MUFFIN Pouf | Ottoman | Пуф



Note: i pouf sono sfoderabili. Piping perimetrale di serie. Per il piping diverso da tessuto, prendere il prezzo di categoria superiore.
Notes: ottomans removable. Standard piping. For piping in a different fabric from the padded product fabric, consider the price of the higher category.

Примечание: пуф съёмный. Окантовка стандартная. При использовании ткани канта отличной от основной ткани цена изделия считается по более высокой категории ткани.

	Code Codice | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
<p>Ø 40 H 42 cm</p>	5HMSAMF4_	Ø 40 H 42	7	0,1
<p>Ø 40 H 60 cm</p>	5HMSAMF2_	Ø 40 H 60	10	0,12
<p>Ø 60 H 37 cm</p>	5HMSAMF6_	Ø 60 H 37	10	0,13
<p>Ø 80 H 30 cm</p>	5HMSAMF7_	Ø 80 H 30	13	0,19
<p>Ø 120 H 30 cm</p>	5HMSAMF1_	Ø 120 H 30	20	0,45
ACCESSORIO VASSOIO / TRAY ACCESSORY / АКЦЕССУАРНЫЙ ПОДНОС				
<p>Ø 44 H 4,5 cm</p>	5HMSAMF8M Laccato opaco / Matt laquered / Матовое лакокрасочное покрытие	Ø 44 H 4,5	3	0,05
	5HMSAMF8G Laccato lucido / Glossy laquered / Глянцевое лакокрасочное покрытие			
<p>Ø 64 H 4,5 cm</p>	5HMSAMF9M Laccato opaco / Matt laquered / Матовое лакокрасочное покрытие	Ø 64 H 4,5	4	0,09
	5HMSAMF9G Laccato lucido / Glossy laquered / Глянцевое лакокрасочное покрытие			

* **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

Ø 40 tessuto ml 1,2 - pelle mq 3 / Ø 60 tessuto ml 1,7 - pelle mq 4 / Ø 80 tessuto ml 1,8 - pelle mq 4 / Ø 120 tessuto ml 2 - pelle mq 4,5.

Ø 40 fabric 1,2 linear metres - leather 3 square metres / Ø 60 fabric 1,7 linear metres - leather 4 square metres / Ø 80 fabric 1,8 linear metres

- leather 4 square metres / Ø 120 fabric 2 linear metres - leather 4,5 square metres

Ø 40 из ткани – 1,2 п.м, из кожи – 3 кв.м / Ø 60 из ткани – 1,7 п.м, из кожи – 4 кв.м / Ø 80 из ткани – 1,8 п.м, из кожи – 4 кв.м

/ Ø 120 из ткани – 2 п.м, из кожи – 4,5 кв.м

X*	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
696	758	773	790	821	867	911	926	1.003	1.286	1.053	1.084	1.366	1.397
725	788	803	820	850	897	941	956	1.033	1.316	1.082	1.113	1.396	1.427
751	839	861	885	928	994	1.056	1.078	1.087	1.588	1.227	1.269	1.645	1.687
844	937	960	985	1.031	1.101	1.167	1.189	1.305	1.730	1.320	1.361	1.738	1.779
1.097	1.218	1.248	1.280	1.340	1.431	1.517	1.546	1.697	2.248	1.715	1.769	2.259	2.313
386													
425													
477													
525													

Note: il pouf non è sfoderabili.

Notes: ottomans with not removable covering.

Примечание: чехол пуфов не съемный.

	Codice Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м ³
Pouf / Ottoman / Пуф 	5HMSAOT4M Laccato opaco / <i>Matt laquered</i> / Матовое лакокрасочное покрытие	Ø 40 H 42	12	0,1
	5HMSAOT4G Laccato lucido / <i>Glossy laquered</i> / Глянцевое лакокрасочное покрытие			
	5HMSAOT4B Laccato Bronzo / <i>Laquered bronze</i> / лакированное бронзовое покрытие			

* **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

Rivestimento necessario tessuto: **ml 1** / *Upholstery required - fabric: 1 linear metres* / Необходимая обивка из ткани **1 пм**

Rivestimento necessario pelle: **mq 2** / *Upholstery required - leather: 2 square metres* / Необходимая обивка из кожи **2 м²**

X*	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
828	860	873	897	917	942	969	1.031	1.112	1.172	1.010	1.091	1.212	1.373
1.003	1.042	1.055	1.085	1.110	1.139	1.173	1.247	1.344	1.418	1.222	1.320	1.467	1.662
828	860	873	897	917	942	969	1.031	1.112	1.172	1.010	1.091	1.212	1.373

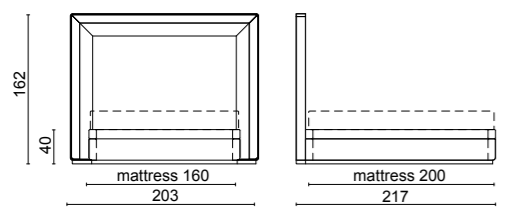
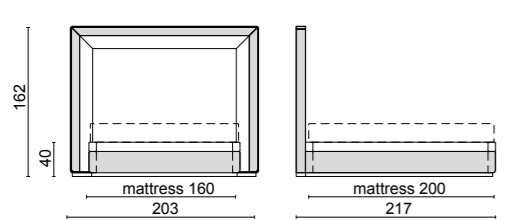
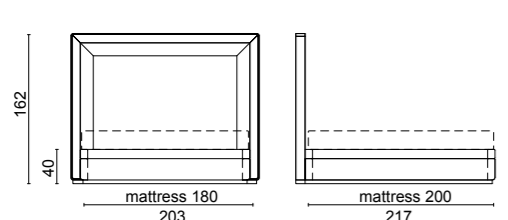
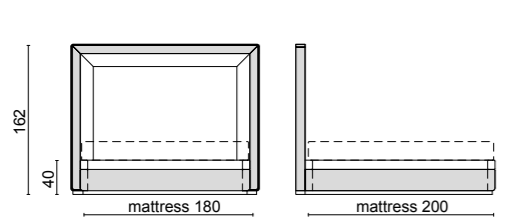
Letti e complementi

Beds and complementary items
/ Кровати и дополнительные
элементы

Note: base sempre in Rovere Moka. I prezzi dei letti sono esclusi di rete e materasso. Letto non sfoderabile. Letto disponibile anche con il sistema contenitore alza rete, vedi pagina 82.

Notes: base in Moka Oak finish. Mattress and mattress base are not included in the price. Bed with no removable covering. Bed available also with storage base, see on page 82.

Примечание: основание только в отделке Rovere Мока (темно-коричневый дуб). В стоимость кроватей не входит стоимость решетки и матраса. Кровать с несъемным чехлом. Кровать может быть оснащена подъемным механизмом и контейнером для белья, см. с. 82.

Codice Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
<p>L 203 Modulo Standard base per materasso da 160x200 cm / <i>Basic module for mattress 160x200 cm</i> / L 203 Базовая модель для матраса на 160x200 см.</p>  <p>5HMLLVS26_</p> <p>Rete e materasso disponibili a pag. 82-83 For mattress and slatted-base see page 82-83 решетка и матрас на стр. 82-83</p>	L 203 P 217 H 162	120	1,7
<p>L 203 Modulo Deluxe per materasso da 160x200 cm / <i>Deluxe module for mattress 160x200 cm</i> / L 203 Базовая модель для матраса на 160x200 см.</p>  <p>5HMLLVD26_</p> <p>Rete e materasso disponibili a pag. 82-83 For mattress and slatted-base see page 82-83 решетка и матрас на стр. 82-83</p>	L 203 P 217 H 162	120	1,7
<p>L 203 Modulo Standard base per materasso da 180x200 cm / <i>Basic module for mattress 180x200 cm</i> / Модель Deluxe для матраса на 180x200 см.</p>  <p>5HMLLVS28_</p> <p>Rete e materasso disponibili a pag. 82-83 For mattress and slatted-base see page 82-83 решетка и матрас на стр. 82-83</p>	L 203 P 217 H 162	120	1,7
<p>L 203 Modulo Deluxe per materasso da 180x200 cm / <i>Deluxe module for mattress 180x200 cm</i> / Модель Deluxe для матраса на 180x200 см.</p>  <p>5HMLLVD28_</p> <p>Rete e materasso disponibili a pag. 82-83 For mattress and slatted-base see page 82-83 решетка и матрас на стр. 82-83</p>	L 203 P 217 H 162	120	1,7

* **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

Rivestimento necessario tessuto: **ml 18** / *Upholstery required - fabric: 18 linear metres* / Необходимая обивка из ткани **18 лм**

Rivestimento necessario pelle: **mq 22** / *Upholstery required - leather: 22 square metres* / Необходимая обивка из кожи **22 м²**

Rivestimento necessario Deluxe tessuto + pelle: **ml 7,5 + 11 mq**

Quantity of upholstery Deluxe version fabric + leather: **ml 7,5 + 11 sq.m.** / Необходимая обивка Deluxe ткань + кожа: **7,5 лм + 11 кв.м**

Rivestimento necessario Deluxe pelle + pelle: **mq 11 + 11 mq**

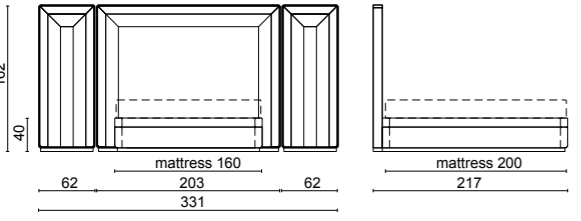

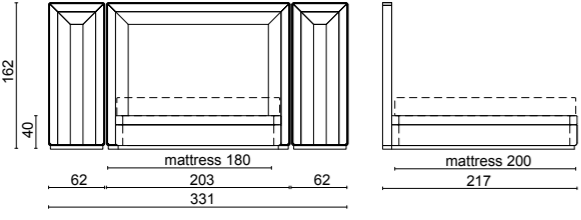

Quantity of upholstery Deluxe version leather + leather: **sq.m. 11 + 11 sq.m.** / Необходимая обивка Deluxe кожа + кожа: **11 кв.м + 11 кв.м**

	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ										PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	X*	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
RIVESTIMENTO DELUXE L160 DELUXE COVERING / ОУДЕЛКА DELUXE	4.464	4.827	5.013	5.301	5.474	5.787	6.136	6.806	7.694	8.393	6.806	7.792	9.276	11.261
L	5.602	5.839	5.928	6.106	6.254	6.432	6.639	7.084	7.677	8.123	-	7.210	7.964	8.967
M	6.012	6.250	6.339	6.627	6.566	6.842	7.049	7.497	8.088	8.533	7.119	-	8.150	9.379
N	6.628	6.865	6.994	7.132	7.281	7.458	7.666	8.112	8.705	9.150	7.735	8.237	-	9.994
O	7.449	7.686	7.775	7.953	8.103	8.280	8.488	8.933	9.526	9.970	8.557	9.056	9.811	-
RIVESTIMENTO DELUXE L180 DELUXE COVERING / ОУДЕЛКА DELUXE	4.750	5.115	5.252	5.526	5.754	6.028	6.347	7.032	7.945	8.609	7.032	8.036	9.542	11.550
L	5.834	6.108	6.211	6.418	6.587	6.793	7.032	7.545	8.233	8.744	-	7.580	8.401	9.496
M	6.291	6.566	6.667	6.873	7.043	7.249	7.488	8.001	8.686	9.200	7.488	-	8.857	9.952
N	6.975	7.249	7.351	7.556	7.728	7.933	8.173	8.686	9.370	9.885	8.173	8.720	-	10.637
O	7.888	8.162	8.264	8.470	8.641	8.846	9.085	9.598	10.283	10.797	9.085	9.633	10.454	-

Note: base sempre in Rovere Moka. I prezzi dei letti sono esclusi di rete e materasso. Letto non sfoderabile. Letto disponibile anche con il sistema contenitore alza rete, vedi pagina 82.

Notes: base in Moka Oak finish. Mattress and mattress base are not included in the price. Bed with no removable covering. Bed available also with storage base, see on page 82.

Примечание: основание только в отделке Rovere Мока (темно-коричневый дуб). В стоимость кроватей не входит стоимость решетки и матраса. Кровать с несъемным чехлом. Кровать может быть оснащена подъемным механизмом и контейнером для белья, см. с. 82.

Codice Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / см	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
<p>L 331 Modulo Standard base per materasso da 160x200 cm / <i>Basic module for mattress 160x200 cm</i> / Базовая модель для матраса на 160x200 см.</p>  <p>5HMLLBS26_</p> <p>Rete e materasso disponibili a pag. 82-83 For mattress and slatted-base see page 82-83 решетка и матрас на стр. 82-83</p>	L 331 P 217 H 162	150	2,06
<p>L 331 Modulo Deluxe per materasso da 160x200 cm / <i>Deluxe module for mattress 160x200 cm</i> / Модель Deluxe для матраса на 160x200 см.</p>  <p>5HMLLBD26_</p> <p>Rete e materasso disponibili a pag. 82-83 For mattress and slatted-base see page 82-83 решетка и матрас на стр. 82-83</p>	L 331 P 217 H 162	150	2,06
<p>L 331 Modulo Standard base per materasso da 180x200 cm / <i>Basic module for mattress 180x200 cm</i> / Базовая модель для матраса на 180x200 см.</p>  <p>5HMLLBS28_</p> <p>Rete e materasso disponibili a pag. 82-83 For mattress and slatted-base see page 82-83 решетка и матрас на стр. 82-83</p>	L 331 P 217 H 162	150	2,06
<p>L 331 Modulo Deluxe per materasso da 180x200 cm / <i>Deluxe module for mattress 180x200 cm</i> / Модель Deluxe для матраса на 180x200 см.</p>  <p>5HMLLBD28_</p> <p>Rete e materasso disponibili a pag. 82-83 For mattress and slatted-base see page 82-83 решетка и матрас на стр. 82-83</p>	L 331 P 217 H 162	150	2,06

* **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

Rivestimento necessario tessuto: **ml 23** / *Upholstery required - fabric: 23 linear metres* / Необходимая обивка из ткани **23 м**

Rivestimento necessario pelle: **mq 30** / *Upholstery required - leather: 30 square metres* / Необходимая обивка из кожи **30 м²**

Rivestimento necessario Deluxe tessuto + pelle: **ml 12 + 19 mq**

Quantity of upholstery Deluxe version fabric + leather: **ml 12 + 19 sq.m.** / Необходимая обивка Deluxe ткань + кожа: **12 м + 19 кв.м**

Rivestimento necessario Deluxe pelle + pelle: **mq 11 + 19 mq**

Quantity of upholstery Deluxe version leather + leather: **sq.m. 11 + 19 sq.m.** / Необходимая обивка Deluxe кожа + кожа: **11 кв.м + 19 кв.м**

	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ										PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	X*	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
	8.638	9.222	9.442	9.880	10.247	10.683	11.193	12.289	13.749	14.844	11.467	12.745	14.662	16.104
RIVESTIMENTO DELUXE L160 DELUXE COVERING / ОТДЕЛКА DELUXE														
L	10.463	10.865	10.015	11.317	11.569	11.869	12.221	12.973	13.977	14.731	-	12.129	12.951	14.046
M	11.239	11.641	11.791	12.093	12.344	12.645	12.999	13.749	14.753	15.506	12.358	-	13.727	14.822
N	12.403	12.805	12.955	13.257	13.507	13.809	14.160	14.914	15.917	16.669	13.521	14.068	-	15.985
O	13.956	14.357	15.507	14.808	15.059	15.361	15.711	16.465	17.469	18.221	15.072	15.620	16.441	-
	8.756	9.377	9.611	10.075	10.463	10.930	11.472	12.636	14.187	15.350	11.791	13.160	15.214	17.952
RIVESTIMENTO DELUXE L180 DELUXE COVERING / ОТДЕЛКА DELUXE														
L	10.696	11.135	11.299	11.628	11.901	12.230	12.613	13.434	14.529	15.351	-	12.499	13.389	14.576
M	11.557	11.956	12.121	12.449	12.723	13.051	13.434	14.255	15.351	16.172	12.727	-	14.210	15.391
N	12.749	13.188	13.353	13.681	13.955	14.283	14.666	15.487	16.583	17.404	13.960	14.553	-	16.629
O	14.392	14.831	14.995	15.324	15.598	15.926	16.309	14.904	18.225	19.047	15.602	16.195	17.085	-

LETTI E COMPLEMENTI
BEDS AND COMPLEMENTARY ITEMS
КРОВАТИ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

Note: la panchetta è sempre apribile. Non è sfoderabile. Base sempre in finitura Rovere Moka

Notes: the bench can always be opened. With not removable covering. Base always in Moka Oak finish.

Примечание: банкетка открывается; обивка несъемная. Основание только в отделке Rovere Moka (темно-коричневый дуб)

	Codice Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
L 160 Panca / Bench / Банкетка	5HMPALV40S_	L 160 P 45 H 40	40	0,32
L 160 Panca Versione Deluxe / Bench in the Deluxe version / Банкетка модель Deluxe	5HMPALV40D_	L 160 P 45 H 40	40	0,32
L 180 Panca / Bench / Банкетка	5HMPALV41S_	L 180 P 45 H 40	45	0,37
L 180 Panca Versione Deluxe / Bench in the Deluxe version / Банкетка модель Deluxe	5HMPALV41D_	L 180 P 45 H 40	45	0,37

* **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

Rivestimento necessario tessuto: **ml 5** / Upholstery required - fabric: **5 linear metres** / Необходимая обивка из ткани **5 лм**

Rivestimento necessario pelle: **mq 7** / Upholstery required - leather: **7 square metres** / Необходимая обивка из кожи **7 м²**

Rivestimento necessario Deluxe tessuto + pelle: **ml 2,5 + 3,5 mq**

Quantity of upholstery Deluxe version fabric + leather: **ml 2,5 + 3,5 sq.m.** / Необходимая обивка Deluxe ткань + кожа: **2,5 лм + 3,5 кв.м**

Rivestimento necessario Deluxe pelle + pelle: **mq 3,5 + 3,5 mq**

Quantity of upholstery Deluxe version leather + leather: **sq.m. 3,5 + 3,5 sq.m.** / Необходимая обивка Deluxe кожа + кожа: **3,5 кв.м + 3,5 кв.м**

	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА					
	X*	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	
	1.793	1.940	1.995	2.104	2.195	2.305	2.432	2.706	3.071	3.345	2.387	2.660	3.072	3.618	
RIVESTIMENTO DELUXE DELUXE COVERING / ОТДЕЛКА DELUXE	L	2.101	2.193	2.227	2.295	2.386	2.421	2.501	2.672	2.899	3.071	-	2.523	2.729	3.003
	M	2.238	2.330	2.364	2.543	2.490	2.558	2.638	2.809	3.038	3.208	2.968	-	2.866	3.140
	N	2.444	2.535	2.569	2.638	2.695	2.764	2.843	3.014	3.242	3.414	2.729	2.870	-	3.345
	O	2.698	2.809	2.843	2.866	2.968	3.037	3.116	3.288	3.516	3.687	3.004	3.140	3.345	-
	L	1.805	1.971	2.031	2.154	2.258	2.377	2.523	2.834	3.244	3.550	2.501	2.820	3.050	3.938
RIVESTIMENTO DELUXE DELUXE COVERING / ОТДЕЛКА DELUXE	L	2.247	2.412	2.473	2.598	2.699	2.823	2.966	3.274	3.685	3.993	-	2.703	2.943	3.263
	M	2.362	2.526	2.588	2.710	2.814	2.937	3.081	3.388	3.799	4.107	2.658	-	3.057	3.377
	N	2.603	2.768	2.829	2.953	3.055	3.179	3.322	3.631	4.041	4.348	2.900	3.060	-	3.618
	O	2.923	3.087	3.149	3.272	3.375	3.498	3.642	3.950	4.361	4.668	3.220	3.379	3.618	-

LETTI E COMPLEMENTI
BEDS AND COMPLEMENTARY ITEMS
КРОВАТИ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

Note: base sempre in finitura Rovere Moka. I prezzi dei letti sono esclusi di rete e materasso. Letto disponibile anche con il sistema contenitore alza rete, vedi pagina 82. Testiera letto non sfoderabile - giroletto sfoderabile.

Notes: base always in Moka Oak finish. Slatted base and mattress are excluded from the prices of the beds. Bed available also with storage system with base-lifting mechanism, see page 82. Headboard with not removable covering - bedstead with removable covering.

Примечание: основание только в отделке Rovere Moka (темно-коричневый дуб). В цену кровати не включена стоимость решетки и матраса. Кровать может быть также заказана с контейнером для белья и решеткой с подъемным механизмом, как на стр. 82. Изголовье кровати с несъемной обивкой, основание кровати - со съёмной.

	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
<p>L 163 Versione standard per materasso da 160x200 cm / <i>Standard version for a mattress 160x200cm</i> / Стандартный вариант для матраса на 160x200 см.</p> <p>5HMLLUS16_</p> <p>Rete e materasso disponibili a pag. 82-83 For mattress and slatted-base see page 82-83 решетка и матрас на стр. 82-83</p>	L 163 P 217 H 151	115	1,4
<p>L 183 Versione standard per materasso da 180x200 cm / <i>Standard version for a mattress 180x200cm</i> / Стандартный вариант для матраса на 180x200 см.</p> <p>5HMLLUS18_</p> <p>Rete e materasso disponibili a pag. 82-83 For mattress and slatted-base see page 82-83 решетка и матрас на стр. 82-83</p>	L 183 P 217 H 151	120	1,7

LUBECCA Panca | Storage bench | Банкетка

Note: panca tutta rivestita piping incluso.

Notes: all covering bench, piping included.

Примечание: скамья с обивкой со всех сторон, включая окантовку по периметру.

	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
<p>L 163 Panca / Bench / Банкетка</p> <p>5HMPALU16S_</p>	L 163 P 44 H 40	40	0,43
<p>L 183 Panca / Bench / Банкетка</p> <p>5HMPALU18S_</p>	L 183 P 44 H 40	46	0,48

L 163 * **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

Rivestimento necessario tessuto: **ml 8** / Upholstery required - fabric: **8 linear metres** / Необходимая обивка из ткани **8 пм**
Rivestimento necessario pelle: **mq 14** / Upholstery required - leather: **14 square metres** / Необходимая обивка из кожи **14 м²**

L 183 * **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

Rivestimento necessario tessuto: **ml 9** / Upholstery required - fabric: **9 linear metres** / Необходимая обивка из ткани **9 пм**
Rivestimento necessario pelle: **mq 16** / Upholstery required - leather: **16 square metres** / Необходимая обивка из кожи **16 м²**

X*	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
4.454	4.709	4.805	4.997	5.157	5.348	5.572	6.051	6.690	7.169	5.891	6.530	7.488	8.766
4.632	4.924	5.033	5.252	5.435	5.654	5.910	6.458	7.188	7.735	6.275	7.005	8.100	9.561

L 163 * **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

Rivestimento necessario tessuto: **ml 4** / Upholstery required - fabric: **4 linear metres** / Необходимая обивка из ткани **4 пм**
Rivestimento necessario pelle: **mq 8** / Upholstery required - leather: **8 square metres** / Необходимая обивка из кожи **8 м²**

L 183 * **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

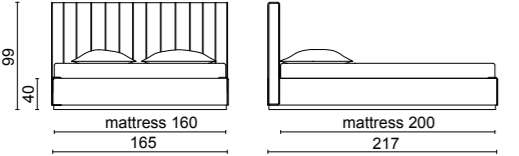
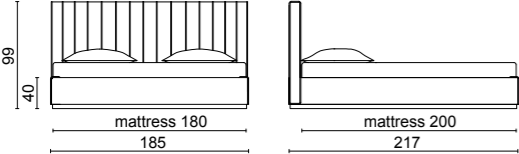
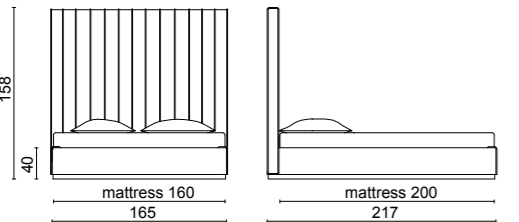
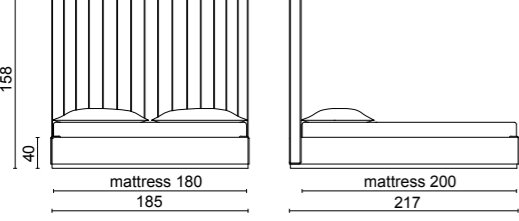
Rivestimento necessario tessuto: **ml 4** / Upholstery required - fabric: **4 linear metres** / Необходимая обивка из ткани **4 пм**
Rivestimento necessario pelle: **mq 8** / Upholstery required - leather: **8 square metres** / Необходимая обивка из кожи **8 м²**

X*	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
2.031	2.177	2.232	2.341	2.432	2.542	2.670	2.944	3.309	3.583	2.853	3.218	3.765	4.495
2.099	2.245	2.299	2.410	2.501	2.610	2.738	3.012	3.377	3.651	2.921	3.286	3.833	4.563

Note: base sempre in finitura Rovere Moka. I prezzi dei letti sono esclusi di rete e materasso. Letto disponibile anche con il sistema contenitore alza rete, vedi pagina 82. Testiera letto non sfoderabile - giroletto sfoderabile.

Notes: base always in Moka Oak finish. Slatted base and mattress are excluded from the prices of the beds. Bed available also with storage system with base-lifting mechanism, see page 82. Headboard with not removable covering - bedstead with removable covering.

Примечание: основание только в отделке Rovere Moka (темно-коричневый дуб). В стоимость кровати не включена стоимость решетки и матраса. Кровать может быть изготовлена также с контейнером для белья и решеткой с подъемным механизмом, см с. 82. Изголовье кровати - с несъемной обивкой, корпус кровати - со съёмными чехлами.

Codice Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
<p>L 165 Versione standard per materasso da 160x200 cm / <i>Standard version for a mattress 160x200cm</i> / Стандартный вариант для матраса на 160x200 см.</p>  <p>5HMLTA76_</p> <p>Rete e materasso disponibili a pag. 82-83 For mattress and slatted-base see page 82-83 решетка и матрас на стр. 82-83</p>	L 165 P 217 H 99	90	1,1
<p>L 185 Versione standard per materasso da 180x200 cm / <i>Standard version for a mattress 180x200cm</i> / Стандартный вариант для матраса на 180x200 см.</p>  <p>5HMLTA78_</p> <p>Rete e materasso disponibili a pag. 82-83 For mattress and slatted-base see page 82-83 решетка и матрас на стр. 82-83</p>	L 185 P 217 H 99	95	1,2
<p>L 165 Versione High per materasso da 160x200 cm / <i>High version for mattress 160x200cm</i> / Вариант High для матраса на 160x200 см.</p>  <p>5HMLTAH76_</p> <p>Rete e materasso disponibili a pag. 82-83 For mattress and slatted-base see page 82-83 решетка и матрас на стр. 82-83</p>	L 165 P 217 H 158	110	1,6
<p>L 185 Versione High per materasso da 180x200 cm / <i>High version for mattress 180x200cm</i> / Вариант High для матраса на 180x200 см.</p>  <p>5HMLTAH78_</p> <p>Rete e materasso disponibili a pag. 82-83 For mattress and slatted-base see page 82-83 решетка и матрас на стр. 82-83</p>	L 185 P 217 H 158	120	1,7

L 165 * **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

Rivestimento necessario tessuto: **ml 7** / *Upholstery required - fabric: 7 linear metres* / Необходимая обивка из ткани **7 м**
Rivestimento necessario pelle: **mq 16** / *Upholstery required - leather: 16 square metres* / Необходимая обивка из кожи **16 м²**

L 185 * **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

Rivestimento necessario tessuto: **ml 8** / *Upholstery required - fabric: 8 linear metres* / Необходимая обивка из ткани **8 м**
Rivestimento necessario pelle: **mq 18** / *Upholstery required - leather: 18 square metres* / Необходимая обивка из кожи **18 м²**

X*	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
3.770	4.021	4.120	4.313	4.472	4.663	4.887	5.367	6.006	6.484	5.773	6.503	7.598	9.059
3.952	4.244	4.353	4.572	4.755	4.974	5.230	5.778	6.508	7.055	6.202	7.023	8.255	9.898
4.244	4.572	4.697	4.943	5.148	5.394	5.682	6.297	7.119	7.735	6.543	7.410	8.711	10.446
4.422	4.787	4.924	5.198	5.426	5.700	6.019	6.710	7.616	8.746	6.854	7.768	9.135	10.961

RETI / SLATTED BASE / РЕШЕТКИ

Rete matrimoniale ortopedica

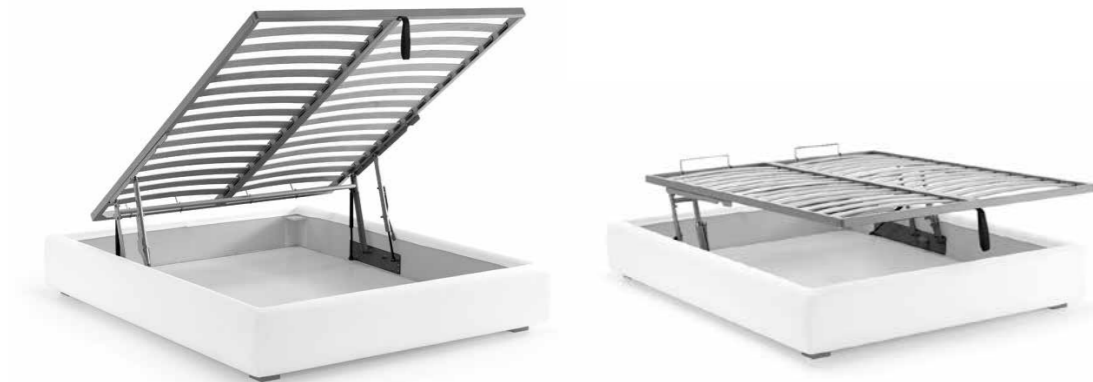
Orthopaedic double slatted base / Ортопедическая решетка для двухспальной кровати



	Codice Code | Код		
Rete matrimoniale Ortopedica Orthopaedic double slatted base Ортопедическая решетка для двухспальной кровати	5HML9RD1	145x192	292
	5HML9RD2	165x192	336

Sistema contenitore con alzarete

Storage system featuring slatted base-lifting mechanism / Контейнер с подъемным механизмом



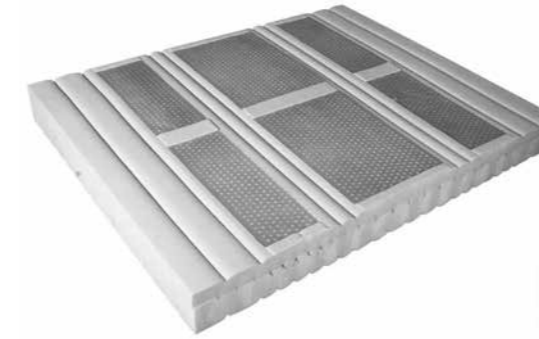
Note: il sistema contenitore con alzarete è comprensivo di rete, inclusa nel prezzo.

Notes: Storage bases already include the mattress support, which is included in the price.

Примечание: стоимость решетки включена в общую стоимость контейнера с подъемным механизмом.

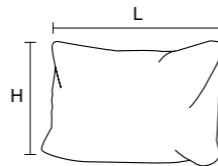
	Codice Code | Код		
Sistema contenitore con alzarete Storage system featuring slatted base-lifting mechanism Контейнер с подъемным механизмом	5HML9CA1	145x192	795
	5HML9CA2	165x192	885

MATERASSI / MATTRESS / МАТРАСЫ



	Codice Code | Код		
Materasso H 24 Mattress H 24 Матрас h 24	5HMMAT160200	160x200	1.959
	5HMMAT180200	180x200	2.193

CUSCINI / CUSHIONS / ПОДУШКИ

Codice Code | Код	L x H	CATEGORIE TESSUTI FABRIC CATEGORIES / КАТЕГОРИИ ТКАНЕЙ										CATEGORIE PELLI LEATHER CAT. / КАТЕГОРИИ КОЖИ			
		X*	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
 5HMSP352_ 35X25		140	152	159	168	177	188	199	226	260	287	206	237	282	343
5HMSP450_ 45X30		145	162	169	183	194	207	227	257	303	337	247	288	361	451
5HMSP454_ 45X45		149	167	177	188	199	217	247	315	323	354	264	324	404	475
5HMSP502_ 50X20		140	152	159	168	177	188	199	226	260	287	206	237	282	343
5HMSP500_ 50X30		145	162	169	183	194	207	227	257	303	337	247	288	361	451
5HMSP505_ 50X50		149	167	177	188	199	217	247	315	323	354	264	324	404	475

RIVOLÌ / RIVOLÌ DELUXE Comodino | Bedside table | Тумбочки



Note: cassetti con sistema frenante. Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero. Specchio in finitura: SP-neutro, SB-bronzato, SF-fumè.
Notes: drawers with soft close system. Wood=Moka Oak, Black Oak, Sand Oak. Mirror available in: SP-neutral, SB-bronzed or SF-smoked finish.
Примечание: Ящики с системой мягкого закрывания. Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб Сэнд.
 Зеркало в отделках: SP - нейтральное, SB - бронзированное, SF - дымчатое.

	Codice Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
H 63 Modulo base / <i>Basic module</i> / Основной модуль 	5HMGS07S_	L 52 P 48 H 63	42	0,3
H 63 Modulo Deluxe / <i>Deluxe module</i> / Модель Deluxe 	5HMGS07D_ Frontale cassetto rivestito / <i>Upholstered drawer front</i> / фронтальный ящик с отделкой	L 52 P 48 H 63	42	0,3
H 63 Modulo con specchio / <i>Module with mirror</i> / Модель с зеркалом 	5HMGS07V_ Frontale cassetto e top in specchio / <i>Drawer front and top in mirror finishing</i> / Фронтальный ящик и топ в отделке из зеркала	L 52 P 48 H 63	42	0,3

* **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**

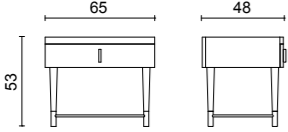
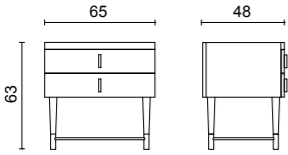
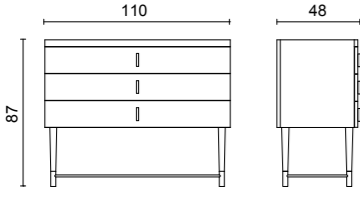
Rivestimento necessario pelle: mq 0,5 / *Upholstery required - leather: 0,5 square metres* / Необходимая обивка из кожи 0,5 м²

FINITURA STRUTTURA / *STRUCTURE FINISH* / ОТДЕЛКА СТРУКТУРЫ

		Essenza <i>Wood</i> / Дерево	Laccato opaco | <i>Matt lacquered</i> Матовое лакокрасочное	Laccato lucido | <i>Glossy lacquered</i> Глянцевое лакокрасочное	Noce <i>Walnut</i> / Орех
		E	M	G	W
		1.227	1.250	1.431	1.431
RIVESTIMENTO PELLE / <i>LEATHER</i> COVERING / ОТДЕЛКА В КОЖЕ	L	1.334	1.452	1.582	1.582
	M	1.347	1.471	1.647	1.647
	N	1.438	1.528	1.678	1.678
	O	1.467	1.576	1.745	1.745
SPECCHIO / <i>MIRROR</i> / ЗЕРКАЛО	SP	1.320	1.342	1.537	1.537
	SB	1.320	1.342	1.537	1.537
	SF	1.320	1.342	1.537	1.537

LETTI E COMPLEMENTI
BEDS AND COMPLEMENTARY ITEMS
КРОВАТИ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

Note: Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero.
Notes: Wood=Moka Oak, Black Oak, Sand Oak
Примечание: Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб Сэнд

	Codice | Code | Код	Dimensioni	Peso	Volume
	Finitura metalli Metal finish Металлическая отделка	Size | Размеры cm / cm	Weight | Вес kg / кг	Volum | Объем mc / м³
H 53 Comodino 1 cassetto / Bedside table with 1 drawer / тумбочка с 1 ящиком 	5HMMZ05SBR_ Bronzo / Bronze / Бронза	L 65 P 48 H 53	36	0,32
H 63 Comodino 2 cassetti / Bedside table with 2 drawers / тумбочка с 2-мя ящиками 	5HMMZ06SBR_ Bronzo / Bronze / Бронза	L 65 P 48 H 63	45	0,35
H 87 Comò 3 cassetti / Chest of drawers with 3 drawers / комод с 3-мя ящиками 	5HMMZ08SBR_	L 110 P 48 H 87	80	0,83

FINITURA STRUTTURA / STRUCTURE FINISH / ОТДЕЛКА СТРУКТУРЫ

Essenza Wood / Дерево	Laccato opaco | Matt lacquered Матовое лакокрасочное	Laccato lucido | Glossy lacquered Глянцевое лакокрасочное	Noce Walnut / Орех
E	M	G	W
1.963	2.257	2.580	2.580
2.236	2.583	3.023	3.023
3.402	3.863	4.449	4.449

Note: Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero.

Notes: Wood=Moka Oak, Black Oak, Sand Oak

Примечание: Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб Сэнд

	Codice | Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
	Finitura struttura Structure finish Отделка структуры			
H 53 Comodino 1 cassetto / Bedside table with 1 drawer / тумбочка с 1 ящиком 	5HMMZ05DBRE_ Essenza-Bronzo / Wood-Bronze / Дерево-Бронза	L 65 P 48 H 53	39	0,32
	5HMMZ05DBRM_ Laccato opaco-Bronzo / Matt laquered-Bronze / Матовое лако красочное покрытие-Бронза			
	5HMMZ05DBRG_ Laccato lucido-Bronzo / Glossy laquered-Bronze / Глянцевое лако красочное покрытие-Бронза			
	5HMMZ05DBRW_ Noce-bronzo / Walnut-Bronze / Орех-Бронза			
H 63 Comodino 2 cassetti / Bedside table with 2 drawers / тумбочка с 2-мя ящиками 	5HMMZ06DBRE_ Essenza-Bronzo / Wood-Bronze / Дерево-Бронза	L 65 P 48 H 63	50	0,35
	5HMMZ06DBRM_ Laccato opaco-Bronzo / Matt laquered-Bronze / Матовое лако красочное покрытие-Бронза			
	5HMMZ06DBRG_ Laccato lucido-Bronzo / Glossy laquered-Bronze / Глянцевое лако красочное покрытие-Бронза			
	5HMMZ06DBRW_ Noce-bronzo / Walnut-Bronze / Орех-Бронза			
H 87 Comò 3 cassetti / Chest of drawers with 3 drawers / комод с 3-мя ящиками 	5HMMZ08DBRE_ Essenza-Bronzo / Wood-Bronze / Дерево-Бронза	L 110 P 48 H 87	90	0,83
	5HMMZ08DBRM_ Laccato opaco-Bronzo / Matt laquered-Bronze / Матовое лако красочное покрытие-Бронза			
	5HMMZ08DBRG_ Laccato lucido-Bronzo / Glossy laquered-Bronze / Глянцевое лако красочное покрытие-Бронза			
	5HMMZ08DBRW_ Noce-bronzo / Walnut-Bronze / Орех-Бронза			

FINITURA TOP / TOP FINISH / ОТДЕЛКА СТОЛЕШНИЦЫ

Marmo | Marble | Мрамор									
Bianco Statuario	Emperador Light	Nero Marquina	Calacatta Oro	Emperador Dark	Mystic Brown	Nero Assoluto	Bianco Carrara	Lasa Fantastico	Bardiglio Nuvolato
LBS	LEL	LNМ	LCO	LED	LSB	LNA	LBC	LLF	LBN
2.429	2.205	2.271	2.616	2.249	2.249	2.274	2.222	2.498	2.222
2.816	2.547	2.630	3.038	2.600	2.600	2.630	2.567	2.898	2.567
3.185	2.894	2.984	3.426	2.952	2.952	2.984	2.916	3.274	2.916
3.185	2.894	2.984	3.426	2.952	2.952	2.984	2.916	3.274	2.916
2.701	2.478	2.547	2.888	2.522	2.522	2.547	2.494	2.770	2.494
3.143	2.873	3.956	3.366	2.928	2.928	2.956	2.894	3.225	2.894
3.250	3.247	3.337	3.781	3.306	3.306	3.337	3.270	3.629	3.270
3.250	3.247	3.337	3.781	3.306	3.306	3.337	3.270	3.629	3.270
4.178	3.817	3.920	4.507	3.885	3.885	3.920	3.851	4.300	3.851
4.915	4.480	4.604	5.308	4.562	4.562	4.604	4.521	5.059	4.521
5.459	4.987	5.122	5.884	5.526	5.077	5.122	5.032	5.615	5.032
5.459	4.987	5.122	5.884	5.526	5.077	5.122	5.032	5.615	5.032

LETTI E COMPLEMENTI
BEDS AND COMPLEMENTARY ITEMS
КРОВАТИ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

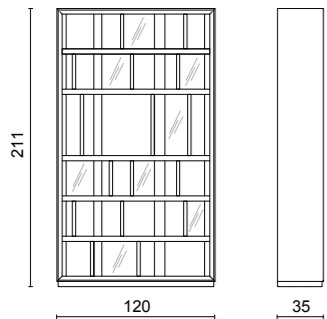
Librerie

Bookcases / Книжные Шкафы

Contentori

Base units / Системы хранения

Note: divisori e basamento sempre verniciati bronzo. Specchi in finitura bronzata. Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero.
Notes: partitions elements and base always in lacquered bronzed finish. Mirrors in bronze finishing. Wood=Moka Oak, Black Oak, Sand Oak
Примечание: разделители и база всегда окрашены в бронзовый цвет. Зеркала в бронзовой отделке. Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб Сэнд

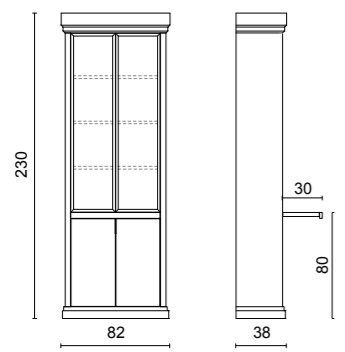
Codice | Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
Libreria / Bookcase / Книжный шкаф			
	5HMBKMG_ L 120 P 35 H 211	172	1,45

FINITURA STRUTTURA / STRUCTURE FINISH / ОТДЕЛКА СТРУКТУРЫ

Essenza Wood / Дерево	Laccato opaco | Matt lacquered Матовое лакокрасочное	Laccato lucido | Glossy lacquered Глянцевое лакокрасочное	Noce Walnut / Орех
E	M	G	W
5.794	6.169	7.900	7.900

MEDICI Vetrina contenitore | Glass cabinet | Витрина

Note: vetrina contenitore con vassoio estraibile. Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero.
Notes: glass cabinet with extractable tray. Wood=Moka Oak, Black Oak, Sand Oak
Примечание: Витрина стеклянная с выдвигаемой настольной поверхностью. Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб

Codice | Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
Vetrina contenitore / Glass cabinet / Витрина			
	5HMCB082BR_ Bronzo Bronze / Бронза L 82 P 38 H 230	110	1,3

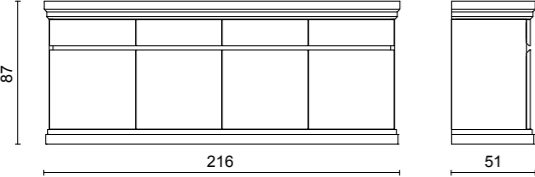
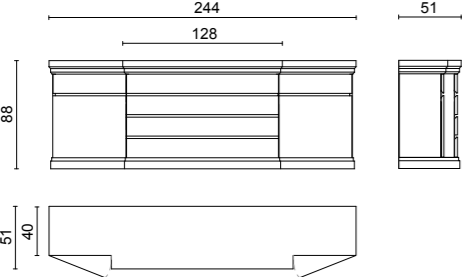
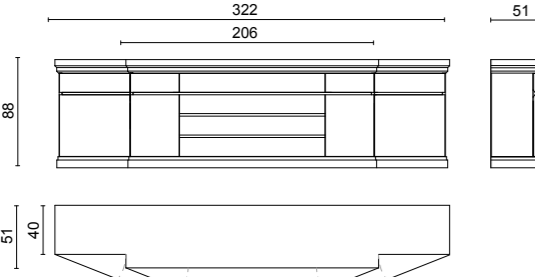
FINITURA STRUTTURA / STRUCTURE FINISH / ОТДЕЛКА СТРУКТУРЫ

Essenza Wood / Дерево	Laccato opaco | Matt lacquered Матовое лакокрасочное	Laccato lucido | Glossy lacquered Глянцевое лакокрасочное	Noce Walnut / Орех
E	M	G	W
5.602	5.940	7.535	7.535

Note: cassetti e ante con sistema frenante. Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero.

Notes: drawers and doors with soft close system. Wood=Moka Oak, Black Oak, Sand Oak

Примечание: Ящики и двери с системой мягкого закрывания. Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб

Codice | Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / см	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м ³	Finitura del metallo Metal detail finish Отделка металла
L 216 Mobile buffet / Buffet / Буфет				
	L 216 P 51 H 87	160	1,42	5HMBF216BR_ Bronzo Bronze / Бронза
L 244 Mobile buffet con 6 cassetti e 2 ante / Buffet with 6 drawers and 2 doors / Буфет с 6 ящиками и 2 створками				
	L 242 P 51 H 88	200	1,85	5HMBF240BR_ Bronzo Bronze / Бронза
L 322 Mobile buffet con 8 cassetti e 4 ante / Buffet with 8 drawers and 4 doors / Буфет с 8 ящиками и 4 створками				
	L 322 P 51 H 88	260	2,45	5HMBF320BR_ Bronzo Bronze / Бронза

FINITURA STRUTTURA / STRUCTURE FINISH / ОТДЕЛКА СТРУКТУРЫ

Essenza Wood / Дерево	Laccato opaco | Matt lacquered Матовое лакокрасочное	Laccato lucido | Glossy lacquered Глянцевое лакокрасочное	Noce Walnut / Орех
E	M	G	W
7.454	8.324	9.819	9.819
9.117	8.650	10.010	10.010
12.095	12.725	13.479	13.479

Note: mobile completo di illuminazione interna a led, specchi e rivestimento in pelle. Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero.

Notes: cabinet supplied with LED lighting, back mirrors and leather covering. Wood = Moka Oak, Sand Oak, Black Oak.

Примечание: внутренняя светодиодная подсветка и кожаная обшивка с зеркальной отделкой в комплекте. Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб

* **Rivestimento interno / Internal leather covering / внутренняя отделка:**

Rivestimento necessario pelle: mq 4 / Upholstery required - leather: 4 square metres / Необходимая обивка из кожи 4 м²

	Codice Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / см	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м ³
<p>Mobile base / Basic module / Основной модуль</p>	5HMCBOR060E_ Essenza-Bronzo Wood-Bronze / Дерево-Бронза	L 60 P 40 H 160	70	0,77
	5HMCBOR060M_ Laccato opaco-Bronzo / Matti laquered-Bronze / Матовое лакокрасочное покрытие-Бронза			
	5HMCBOR060G_ Laccato lucido-Bronzo / Glossy laquered-Bronze / Глянцевое лакокрасочное покрытие-Бронза			
	5HMCBOR060W_ Noce-bronzo / Walnut-Bronze / Орех-Бронза			

RIVESTIMENTO INTERNO RIPIANI E CASSETTO IN PELLE / LEATHER COVERING OF SHELVES AND DRAWER / ВНУТРЕННЯЯ КОЖАНАЯ ОТДЕЛКА ПОЛОК И ЯЩИКОВ

PELLI / LEATHERS / КОЖА			
L	M	N	O
7.165	7.411	7.781	8.274
7.165	7.411	7.781	8.274
8.324	8.569	8.939	9.432
8.324	8.569	8.939	9.432

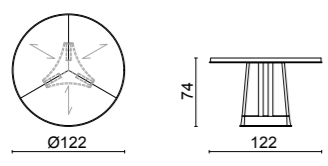
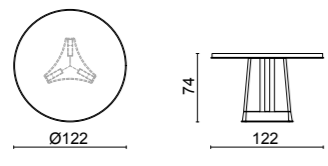
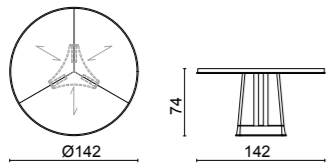
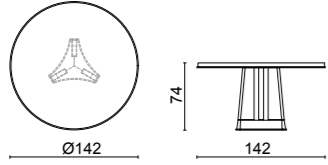
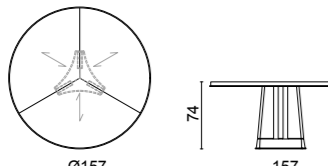
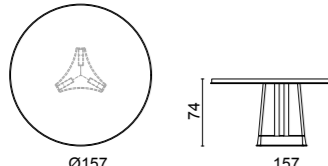
Tavoli

Tables / Столы

Tavolini

Side & coffee tables / Столики

Note: nelle versioni laccate è previsto un top di protezione in vetro laccato nella stessa finitura. *Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero.*
Notes: the lacquered versions is provided with a protection glass top in the same colour of the table. *Wood = Moka Oak, Sand Oak, Black Oak.*
Примечание: В лакированных моделях предусмотрена столешница из защитного стекла, окрашенного в тот же цвет. *Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб*

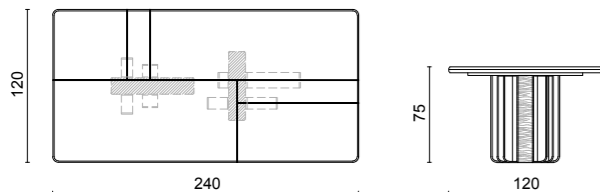
Codice | Code | Код		Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
Finitura struttura Structure finish Отделка структуры				
Ø 122 Tavolo / Table / Стол 		Ø 122 H 74	66	1,53
5HMTM12E Essenza / Wood / Дерево				
5HMTM12W Noce / Walnut / Орех				
5HMTM12M Laccato opaco / Matt lacquered / Матовое лакокрасочное покрытие				
	5HMTM12G Laccato lucido / Glossy lacquered / Глянцевое лакокрасочное покрытие			
Ø 142 Tavolo / Table / Стол 		Ø 142 H 74	70	2,1
5HMTM14E Essenza / Wood / Дерево				
5HMTM14W Noce / Walnut / Орех				
5HMTM14M Laccato opaco / Matt lacquered / Матовое лакокрасочное покрытие				
	5HMTM14G Laccato lucido / Glossy lacquered / Глянцевое лакокрасочное покрытие			
Ø 157 Tavolo / Table / Стол 		Ø 157 H 74	78	2,45
5HMTM15E Essenza / Wood / Дерево				
5HMTM15W Noce / Walnut / Орех				
5HMTM15M Laccato opaco / Matt lacquered / Матовое лакокрасочное покрытие				
	5HMTM15G Laccato lucido / Glossy lacquered / Глянцевое лакокрасочное покрытие			

FINITURA TOP / TOP FINISH / ОТДЕЛКА СТОЛЕШНИЦЫ

Essenza | Wood / Дерево	Laccato opaco | Matt lacquered / Матовое лакокрасочное покрытие	Laccato lucido | Glossy lacquered / Глянцевое лакокрасочное покрытие	Noce / Walnut / Орех
E	M	G	W
3.436	-	-	-
-	3.951	4.268	4.268
-	3.738	4.158	4.158
-	3.951	4.268	4.268
3.880	-	-	-
-	4.898	5.722	5.722
-	4.721	5.153	5.153
-	4.898	5.722	5.722
4.090	-	-	-
-	5.437	6.119	6.119
-	5.296	5.679	5.679
-	5.437	6.119	6.119

Note: con piano in marmo completo di profili metallici bronzati. Nelle versioni laccate è previsto un top di protezione in vetro laccato nella stessa finitura. Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero. Per versione in finitura Noce maggiorazione del 30% sulla finitura Essenza.
Note: the marble top version is supplied with bronze metal profiles. The lacquered versions is provided with a protection glass top in the same colour of the table. Wood=Moka Oak, Black Oak, Sand Oak. For the Walnut finish extra charge of 30% on the price of wood finish.

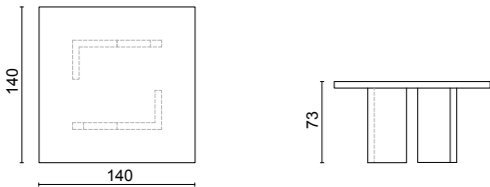
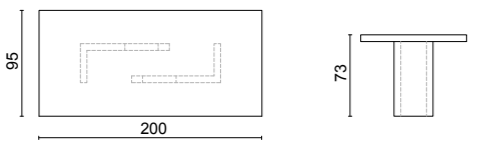
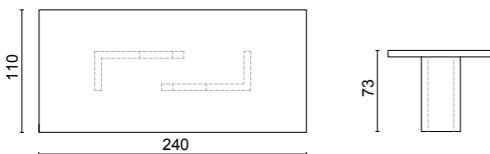
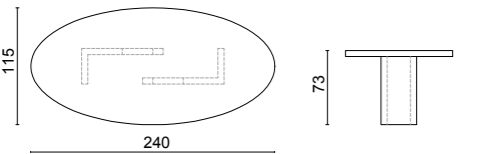
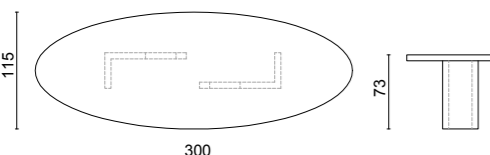
Примечание: в комплекте с мраморной столешницей и металлическими профилями в бронзовой отделке. В лакированных моделях предусмотрена столешница из защитного стекла, окрашенного в тот же цвет. Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб Сэнд.
 Для модели в отделке из шпона ореха – наценка 30% к отделке «дерево»

Codice | Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м ³
240x120 Tavolo / Table / Стол 			
5HMTSG240EBR_ Essenza-Bronzo / Wood-Bronze / Дерево-Бронза			
5HMTSG240MBR_ Laccato opaco-Bronzo / Matt laquered-Bronze / Матовое лакокрасочное покрытие-Бронза	L 240 P 120 H 75	394	3,68
5HMTSG240GBR_ Laccato lucido-Bronzo / Glossy laquered-Bronze / Глянцевое лакокрасочное покрытие-Бронза			

FINITURA TOP / TOP FINISH / ОТДЕЛКА СТОЛЕШНИЦЫ

Essenza Wood / Дерево	Marmo | Marble | Мрамор									
	Bianco Statuario	Emperador Light	Nero Marquina	Calacatta Oro	Emperador Dark	Mistic Brown	Nero Assoluto	Bianco Carrara	Lasa Fantastico	Bardiglio Nuvolato
E	LBS	LEL	LNМ	LCO	LED	LSB	LNA	LBC	LLF	LBN
10.487	14.157	11.779	12.469	17.051	12.289	12.289	12.469	11.898	16.336	11.898
-	15.007	12.486	13.217	18.074	13.025	13.025	13.217	12.255	16.826	12.255
-	15.876	13.192	13.965	19.097	13.763	13.763	13.965	13.326	18.297	13.326

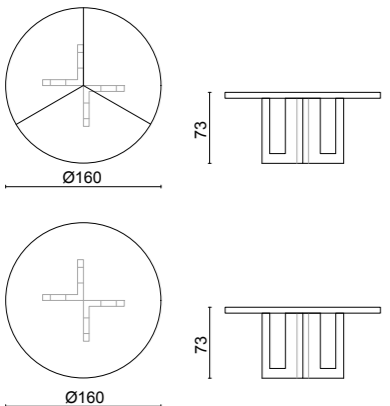
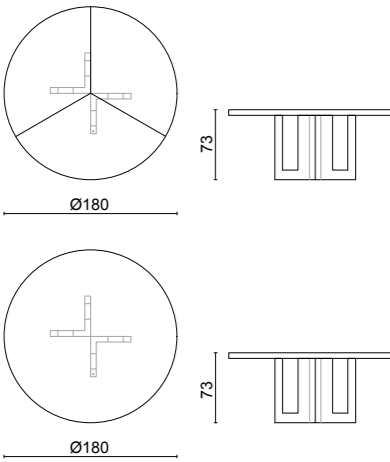
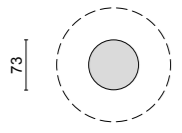
Note: Nelle versioni laccate è previsto un top di protezione in vetro laccato nella stessa finitura. Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero.
Notes: the lacquered versions is provided with a protection glass top in the same colour of the table. Wood=Moka Oak, Black Oak, Sand Oak.
Примечание: В моделях с лакированной отделкой предусмотрено защитное стекло в той же отделке. Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб.

	Codice Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
140x140 Tavolo quadrato / Squared table / Стол квадратный 	5HMTT140_	L 140 P 140 H 73	125	0,84
200x95 Tavolo rettangolare / Rectangulr table / Стол прямоугольный 	5HMTT200_	L 200 P 95 H 73	132	0,83
240x110 Tavolo rettangolare / Rectangulr table / Стол прямоугольный 	5HMTT240_	L 240 P 110 H 73	148	0,98
Accessorio profilo metallico in finitura Bronzo Bronze Metal frame accessory Аксессуар металлический профиль Бронза	5HMTTRFEBR			
L 240 Tavolo ovale / Oval table / Овальный стол 	5HMTT245_	L 240 P 115 H 73	148	0,98
L 300 Tavolo ovale / Oval table / Овальный стол 	5HMTT305_	L 300 P 115 H 73	184	1,23
Accessorio profilo metallico in finitura Bronzo Bronze Metal frame accessory Аксессуар металлический профиль Бронза	5HMTTRFEBR			

FINITURA STRUTTURA / STRUCTURE FINISH / ОТДЕЛКА СТРУКТУРЫ

Essenza Wood / Дерево	Laccato opaco | Matt lacquered Матовое лакокрасочное	Laccato lucido | Glossy lacquered Глянцевое лакокрасочное	Noce Walnut / Орех
E	M	G	W
3.838	4.199	4.799	4.799
4.068	4.499	5.028	5.028
4.333	4.996	5.585	5.585
674			
4.843	5.466	6.031	6.031
5.424	6.124	6.754	6.754
674			

Note: nelle versioni laccate è previsto un top di protezione in vetro laccato nella stessa finitura. Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero.
Notes: the lacquered versions is provided with a protection glass top in the same colour of the table. Wood=Moka Oak, Black Oak, Sand Oak.
Примечание: В лакированных моделях предусмотрена столешница из защитного стекла, окрашенного в тот же цвет. Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб Сэнд.

Codice Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
<p>Ø160 Tavolo rotondo / Round table / Стол круглый</p>  <p>5HMTT160_</p> <p>Ø 160 H 73</p> <p>140</p> <p>1,92</p>			
<p>Ø180 Tavolo rotondo / Round table / Стол круглый</p>  <p>5HMTT180_</p> <p>Ø 180 H 73</p> <p>160</p> <p>2</p>			
<p>Accessorio profilo metallico in finitura Bronzo Bronze Metal frame accessory Аксессуар металлический профиль Бронза</p> <p>5HMTTTFEBR</p>			
<p>Accessorio piatto marmo girevole / Optional rotating marble tray / Дополнительная вращающаяся мраморная столешница</p>  <p>5HMTTMAR_</p> <p>Ø 70</p> <p>24</p> <p>0,07</p>			

FINITURA STRUTTURA / STRUCTURE FINISH / ОТДЕЛКА СТРУКТУРЫ

Essenza Wood / Дерево	Laccato opaco | Matt lacquered Матовое лакокрасочное	Laccato lucido | Glossy lacquered Глянцевое лакокрасочное	Noce Walnut / Орех						
E	M	G	W						
4.067	5.014	5.699	5.699						
4.207	6.033	6.719	6.719						
1.348									
Marmo | Marble | Мрамор									
Bianco Statuario LBS	Emperador Light LEL	Nero Marquina LNM	Calacatta Oro LCO	Emperador Dark LED	Mistic Brown LSB	Nero Assoluto LNA	Bianco Carrara LBC	Lasa Fantastico LLF	Bardiglio Nuvolato LBN
1.523	1.410	1.431	2.045	1.431	1.431	1.431	1.410	1.431	1.410

Note: la base è disponibile nelle finiture laccata lucida o opaca. La decorazione ribbed è sempre in finitura laccato bronzo. Il top nelle versioni laccate è fornito con vetro di protezione verniciato nella stessa finitura.
Notes: the base is available in matt or glossy lacquered finish. The ribbed decorated part is always in bronze finish. The lacquered versions is provided with a protection glass top in the same colour of the table.
Примечание: Основание – в глянцевой или матовой лакокрасочной отделке. Декор Ribbed (рифление) – только в бронзовом лаке. Столешница в лакировке всегда поставляется с защитным стеклом того же цвета.

		Codice | Code | Код	Dimensioni	Peso	Volume
		Finitura struttura Structure finish Отделка структуры	Size | Размеры cm / cm	Weight | Вес kg / кг	Volum | Объем mc / м³
Ø120 Tavolo rotondo / Round table / Стол круглый 	5HMTTS120MBR Laccato opaco-Bronzo / Matt lacquered-Bronze / Матовое лакокрасочное покрытие-Бронза	Ø 120 H 76	232	1,8	
	5HMTTS120GBR Laccato lucido-Bronzo / Glossy lacquered-Bronze / Глянцевое лакокрасочное покрытие-Бронза				
Ø120 Tavolo rotondo / Round table / Стол круглый 	5HMTTS120MBR Laccato opaco-Bronzo / Matt lacquered-Bronze / Матовое лакокрасочное покрытие-Бронза	Ø 120 H 76	232	1,8	
	5HMTTS120GBR Laccato lucido-Bronzo / Glossy lacquered-Bronze / Глянцевое лакокрасочное покрытие-Бронза				
Ø140 Tavolo rotondo / Round table / Стол круглый 	5HMTTS140MBR Laccato opaco-Bronzo / Matt lacquered-Bronze / Матовое лакокрасочное покрытие-Бронза	Ø 140 H 76	256	2,3	
	5HMTTS140GBR Laccato lucido-Bronzo / Glossy lacquered-Bronze / Глянцевое лакокрасочное покрытие-Бронза				
Ø140 Tavolo rotondo / Round table / Стол круглый 	5HMTTS140MBR Laccato opaco-Bronzo / Matt lacquered-Bronze / Матовое лакокрасочное покрытие-Бронза	Ø 140 H 76	256	2,3	
	5HMTTS140GBR Laccato lucido-Bronzo / Glossy lacquered-Bronze / Глянцевое лакокрасочное покрытие-Бронза				
L 270 Tavolo ovale / Oval table / Овальный стол 	5HMTTO270MBR Laccato opaco-Bronzo / Matt lacquered-Bronze / Матовое лакокрасочное покрытие-Бронза	L 270 P 120 H 73	416	3	
	5HMTTO270GBR Laccato lucido-Bronzo / Glossy lacquered-Bronze / Глянцевое лакокрасочное покрытие-Бронза				

Laccato opaco
Matt lacquered
Матовое лакокрасочное покрытие

Laccato lucido
Glossy lacquered
Глянцевое лакокрасочное покрытие

FINITURA TOP / TOP FINISH / ОТДЕЛКА СТОЛЕШНИЦЫ

		Marmo | Marble | Мрамор									
		Bianco Statuario	Emperador Light	Nero Marquina	Calacatta Oro	Emperador Dark	Mistic Brown	Nero Assoluto	Bianco Carrara	Lasa Fantastico	Bardiglio Nuvolato
M	G	LBS	LEL	LNM	LCO	LED	LSB	LNA	LBC	LLF	LBN
6.490	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	7.139	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	9.054	8.220	8.341	11.915	8.341	8.341	8.341	8.220	11.915	8.220
-	-	9.703	8.868	8.990	12.564	8.990	8.990	8.990	8.868	12.564	8.868
6.832	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	7.514	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	9.531	8.652	8.779	12.541	8.779	8.779	8.779	8.652	12.541	8.652
-	-	10.214	9.336	9.463	13.225	9.463	9.463	9.463	9.336	13.225	9.336
9.750	-	15.133	13.050	13.848	17.491	13.050	13.217	13.217	12.777	15.983	12.777
-	10.725	15.930	13.847	14.645	18.288	13.847	14.014	14.014	13.574	16.780	13.574

Note: la base è disponibile nelle finiture laccata lucida o opaca. La decorazione ribbed è sempre in finitura laccato bronzo. Il top nelle versioni laccate è fornito con vetro di protezione verniciato nella stessa finitura.

Notes: the base is available in matt or glossy lacquered finish. The ribbed decorated part is always in bronze finish. The lacquered versions is provided with a protection glass top in the same colour of the table.

Примечание: Основание – в глянцевой или матовой лакокрасочной отделке. Декор Ribbed (рифление) – только в бронзовом лаке. Столешница в лакировке всегда поставляется с защитным стеклом того же цвета.

	Codice | Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
L 160 Tavolo rotondo / Round table / Стол круглый 	5HMTTS160MBR Laccato opaco-Bronzo / Matt lacquered-Bronze / Матовое лакокрасочное покрытие-Бронза	Ø 160 H 76	282	2,9
	5HMTTS160GBR Laccato lucido-Bronzo / Glossy lacquered-Bronze / Глянцевое лакокрасочное покрытие-Бронза			
L 160 Tavolo rotondo / Round table / Стол круглый 	5HMTTS160MBR Laccato opaco-Bronzo / Matt lacquered-Bronze / Матовое лакокрасочное покрытие-Бронза	Ø 160 H 76	282	2,9
	5HMTTS160GBR Laccato lucido-Bronzo / Glossy lacquered-Bronze / Глянцевое лакокрасочное покрытие-Бронза			
L 180 Tavolo rotondo / Round table / Стол круглый 	5HMTTS180MBR Laccato opaco-Bronzo / Matt lacquered-Bronze / Матовое лакокрасочное покрытие-Бронза	Ø 180 H 80	312	3,6
	5HMTTS180GBR Laccato lucido-Bronzo / Glossy lacquered-Bronze / Глянцевое лакокрасочное покрытие-Бронза			
L 180 Tavolo rotondo / Round table / Стол круглый 	5HMTTS180MBR Laccato opaco-Bronzo / Matt lacquered-Bronze / Матовое лакокрасочное покрытие-Бронза	Ø 180 H 80	312	3,6
	5HMTTS180GBR Laccato lucido-Bronzo / Glossy lacquered-Bronze / Глянцевое лакокрасочное покрытие-Бронза			

Laccato opaco / Matt lacquered / Матовое лакокрасочное покрытие
 Laccato lucido / Glossy lacquered / Глянцевое лакокрасочное покрытие

FINITURA TOP / TOP FINISH / ОТДЕЛКА СТОЛЕШНИЦЫ

M	G	Marmo | Marble | Мрамор									
		Bianco Statuario LBS	Emperador Light LEL	Nero Marquina LNM	Calacatta Oro LCO	Emperador Dark LED	Mistic Brown LSB	Nero Assoluto LNA	Bianco Carrara LBC	Lasa Fantastico LLF	Bardiglio Nuvolato LBN
7.210	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	7.920	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	10.060	9.131	9.266	13.238	9.266	9.266	9.266	9.131	13.238	9.131
-	-	10.781	9.851	9.986	13.958	9.986	9.986	9.986	9.851	13.958	9.851
7.591	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	8.350	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	10.590	9.614	9.754	13.935	9.754	9.754	9.754	9.614	13.935	9.614
-	-	11.349	10.373	10.513	14.694	10.513	10.513	10.513	10.373	14.694	10.373

Note: la base è disponibile nelle finiture laccata lucida o opaca. La decorazione ribbed è sempre in finitura laccato bronzo. Il top è sempre in finitura laccata con vetro di protezione. Lazy susan disponibile solo in marmo.
Notes: the base is available in matt or glossy lacquered finish. The ribbed decorated part is always in bronze finish. The lacquered versions is provided with a protection glass top in the same colour of the table. Lazy Susan available only in marble.
Примечание: Основание – в глянцевой или матовой лакокрасочной отделке. Декор Ribbed (рифление) – только в бронзовом лаке. Столешница в лакировке всегда поставляется с защитным стеклом того же цвета. Lazy Susan (вращающийся поднос) предлагается только в мраморе.

	Codice | Code | Код	Dimensioni Size | Размеры	Peso Weight | Вес	Volume Volum | Объем
	Finitura struttura Structure finish Отделка структуры	cm / cm	kg / кг	mc / м³
Tavolo rotondo con lazy susan / Round table with lazy Susan / Стол круглый с вращающимся подносом Lazy Susan 	5HMTTU160MBR Laccato opaco-Bronzo / Matt laquered-Bronze / Матовое лакокрасочное покрытие-Бронза	Ø 160 H 80	336	2,9
	5HMTTU160GBR Laccato lucido-Bronzo / Glossy laquered-Bronze / Глянцевое лакокрасочное покрытие-Бронза			
Tavolo rotondo con lazy susan / Round table with lazy Susan / Стол круглый с вращающимся подносом Lazy Susan 	5HMTTU180MBR Laccato opaco-Bronzo / Matt laquered-Bronze / Матовое лакокрасочное покрытие-Бронза	Ø 180 H 80	382	3,6
	5HMTTU180GBR Laccato lucido-Bronzo / Glossy laquered-Bronze / Глянцевое лакокрасочное покрытие-Бронза			

FINITURE LAZY SUSAN / LAZY SUSAN FINISH / ВИДЫ ОТДЕЛКИ ВРАЩАЮЩЕГОСЯ ПОДНОСА LAZY SUSAN

Marmo | Marble | Мрамор									
Bianco Statuario LBS	Emperador Light LEL	Nero Marquina LNM	Calacatta Oro LCO	Emperador Dark LED	Mistic Brown LSB	Nero Assoluto LNA	Bianco Carrara LBC	Lasa Fantastico LLF	Bardiglio Nuvolato LBN
12.281	11.147	11.311	16.160	11.311	11.311	11.311	11.147	16.160	11.147
13.001	11.867	12.032	16.880	12.032	12.032	12.032	11.867	16.880	11.867
12.811	11.630	11.800	16.856	11.800	11.800	11.800	11.630	16.856	11.630
13.570	12.389	12.559	17.615	12.559	12.559	12.559	12.389	17.615	12.389

Note: il bordo del top è sempre in finitura laccata bronzo. Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero.

Notes: the edge of the top is always in lacquered bronze finish. Wood=Moka Oak, Black Oak, Sand Oak

Примечание: окантовка столешницы всегда в бронзовой лакированной отделке. Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб Сэнд

	Codice | Code | Код	Dimensioni Size | Размеры	Peso Weight | Вес	Volume Volum | Объем
	Finitura struttura Structure finish Отделка структуры	cm / cm	kg / кг	mc / м³
<p>50x55 Tavolino / <i>Side table</i> / Низкий столик</p>	<p>5HMTE051E_ Essenza Wood / Дерево</p>	<p>Ø 50 H 55</p>	<p>35</p>	<p>0,34</p>
	<p>5HMTE051M_ Laccato opaco / <i>Matt laquered</i> / Матовое лакокрасочное покрытие</p>			
	<p>5HMTE051G_ Laccato lucido / <i>Glossy laquered</i> / Глянцевое лакокрасочное покрытие</p>			
	<p>5HMTE051W_ Noce / <i>Walnut</i> / Орех</p>			
<p>60x47 Tavolino / <i>Side table</i> / Низкий столик</p>	<p>5HMTE061E_ Essenza Wood / Дерево</p>	<p>Ø 60 H 47</p>	<p>35</p>	<p>0,34</p>
	<p>5HMTE061M_ Laccato opaco / <i>Matt laquered</i> / Матовое лакокрасочное покрытие</p>			
	<p>5HMTE061G_ Laccato lucido / <i>Glossy laquered</i> / Глянцевое лакокрасочное покрытие</p>			
	<p>5HMTE061W_ Noce / <i>Walnut</i> / Орех</p>			

Bronzo / <i>Bronze</i> / Бронза
1.883
1.971
2.060
2.060
2.058
2.149
2.193
2.193

EROS DELUXE Tavolino | Side table | Низкий столик



Note: il bordo del top è sempre in finitura laccata bronzo. Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero.

Notes: the edge of the top is always in lacquered bronze finish. Wood=Moka Oak, Black Oak, Sand Oak

Примечание: окантовка столешницы всегда в бронзовой лакированной отделке. Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб Сэнд

	Codice | Code | Код	Dimensioni	Peso	Volume
	Finitura struttura Structure finish Отделка структуры	Size | Размеры cm / cm	Weight | Вес kg / кг	Volum | Объем mc / м³
50x55 Tavolino / Side table / Низкий столик 	5HMTE05E_ Essenza Wood / Дерево	Ø 50 H 55	35	0,34
	5HMTE05M Laccato opaco / Matt laquered / Матовое лакокрасочное покрытие			
	5HMTE05G Laccato lucido / Glossy laquered Глянцевое лакокрасочное покрытие			
	5HMTE05W_ Noce / Walnut / Орех			
60x47 Tavolino / Side table / Низкий столик 	5HMTE06E_ Essenza Wood / Дерево	Ø 60 H 47	35	0,34
	5HMTE06M Laccato opaco / Matt laquered / Матовое лакокрасочное покрытие			
	5HMTE06G Laccato lucido / Glossy laquered Глянцевое лакокрасочное покрытие			
	5HMTE06W_ Noce / Walnut / Орех			

Ø 50 * Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:

Rivestimento necessario tessuto: **ml 1** / Upholstery required - fabric: **1 linear metres** / Необходимая обивка из ткани **1 пм**

Rivestimento necessario pelle: **mq 2** / Upholstery required - leather: **2 square metres** / Необходимая обивка из кожи **2 м²**

Ø 60 * Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:

Rivestimento necessario tessuto: **ml 1** / Upholstery required - fabric: **1 linear metres** / Необходимая обивка из ткани **1 пм**

Rivestimento necessario pelle: **mq 2** / Upholstery required - leather: **2 square metres** / Необходимая обивка из кожи **2 м²**

DECORAZIONE STRUTTURA / STRUCTURE DECORATION / ДЕКОРАЦИЯ СТРУКТУРЫ

X*	TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ									PELLI / LEATHERS / КОЖА			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
2.325	2.381	2.395	2.410	2.438	2.489	2.519	2.533	2.606	2.857	2.542	2.605	2.808	2.831
2.278	2.337	2.407	2.456	2.485	2.507	2.555	2.571	2.603	2.636	2.768	2.519	2.587	2.674
2.373	2.432	2.499	2.552	2.581	2.603	2.651	2.655	2.698	2.731	2.571	2.614	2.683	2.776
2.373	2.432	2.499	2.552	2.581	2.603	2.651	2.655	2.698	2.731	2.571	2.614	2.683	2.776
2.465	2.521	2.535	2.550	2.578	2.620	2.659	2.673	2.742	2.997	2.722	2.745	2.948	2.971
2.474	2.554	2.623	2.671	2.693	2.730	2.751	2.781	2.812	2.854	2.695	2.751	2.839	2.900
2.524	2.604	2.673	2.721	2.742	2.765	2.801	2.830	2.863	2.904	2.760	2.801	2.889	2.951
2.524	2.604	2.673	2.721	2.742	2.765	2.801	2.830	2.863	2.904	2.760	2.801	2.889	2.951

Note: struttura metallica sempre in finitura bronzo. Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero.

Specchio in finitura: SP-neutro, SB-bronzato, SF-fumè. Vetro colorato in finitura: VL - lucido, VS - satinato, VD - metallizzato.

Notes: metal frame always in bronze finish. Wood=Moka Oak, Black Oak, Sand Oak.

Mirror finishes: SP-neutral, SB-bronzed or SF-smoked finish. Coloured glass finishes: VL - glossy, VS - satin, VD - metallic.

Примечание: Металлическая структура всегда в отделке бронза. Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб Сэнд.

Зеркало в отделках: SP- нейтральное, SB- бронзированное, SF - дымчатое.

Цветное стекло в отделках: VL - глянцевое, VS - сатинированное, VD - металлизированное.

	Codice / Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
	Finitura struttura Structure finish Отделка структуры			
Ø 35 H 50 cm 	5HMTMA035E_ Essenza Wood / Дерево	Ø 35 H 50	16	0,13
	5HMTMA035M_ Laccato opaco / Matt laquered / Матовое лакокрасочное покрытие			
	5HMTMA035G_ Laccato lucido / Glossy laquered Глянцевое лакокрасочное покрытие			
Ø 45 H45 cm 	5HMTMA045E_ Essenza Wood / Дерево	Ø 45 H 45	19	0,22
	5HMTMA045M_ Laccato opaco / Matt laquered / Матовое лакокрасочное покрытие			
	5HMTMA045G_ Laccato lucido / Glossy laquered Глянцевое лакокрасочное покрытие			
Ø 80 H32 cm 	5HMTMA080E_ Essenza Wood / Дерево	Ø 80 H 32	48	0,52
	5HMTMA080M_ Laccato opaco / Matt laquered / Матовое лакокрасочное покрытие			
	5HMTMA080G_ Laccato lucido / Glossy laquered Глянцевое лакокрасочное покрытие			

Ø 35 * Pelle cliente / Customer's own leather / Кожи заказчика:

Rivestimento necessario pelle: mq 1 / Upholstery required - leather: 1 square metres / Необходимая обивка из кожи 1 м²

Ø 45 * Pelle cliente / Customer's own leather / Кожи заказчика:

Rivestimento necessario pelle: mq 1 / Upholstery required - leather: 1 square metres / Необходимая обивка из кожи 1 м²

Ø 80 * Pelle cliente / Customer's own leather / Кожи заказчика:

Rivestimento necessario pelle: mq 1 / Upholstery required - leather: 1 square metres / Необходимая обивка из кожи 1 м²

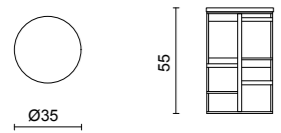
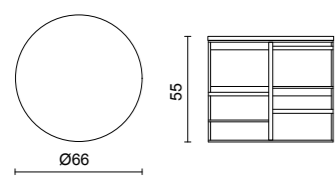
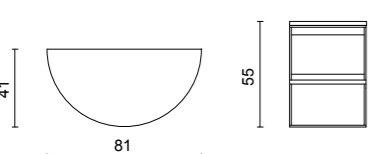
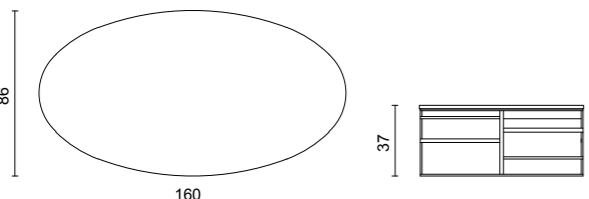
FINITURA TOP / TOP FINISH / ОТДЕЛКА СТОЛЕШНИЦЫ

Vetro colorato / Coloured Glass / Стекло			Specchio / Mirror / Зеркало			Gres / Porcelain Stone / Керамогранит	Pelle / Leather / Коже			
VL	VS	VD	SP	SB	SF	LG	L	M	N	O
1.018	1.018	1.018	978	1.013	1.013	1.104	1.043	1.043	1.079	1.079
1.031	1.031	1.031	990	1.026	1.026	1.117	1.056	1.056	1.092	1.092
1.185	1.185	1.185	1.144	1.180	1.180	1.271	1.210	1.210	1.246	1.246
1.089	1.089	1.089	1.028	1.063	1.063	1.186	1.096	1.096	1.143	1.143
1.104	1.104	1.104	1.044	1.080	1.080	1.203	1.113	1.113	1.160	1.160
1.259	1.259	1.259	1.199	1.234	1.234	1.357	1.267	1.267	1.314	1.314
1.325	1.325	1.325	1.206	1.289	1.289	1.666	1.223	1.223	1.312	1.312
1.337	1.337	1.337	1.219	1.300	1.300	1.679	1.235	1.235	1.324	1.324
1.492	1.492	1.492	1.373	1.455	1.455	1.833	1.390	1.390	1.479	1.479

Note: struttura metallica sempre verniciata in finitura bronzo. Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero.

Notes: metal frame always lacquered in bronze finish. Wood=Moka Oak, Black Oak, Sand Oak

Примечание: Металлическая структура всегда в крашенной отделке бронза. Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб Сэнд

	Codice Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
<p>Ø 35 Tavolino rotondo / Round side table / Стол круглый</p> 	5HMTME35_	Ø 35 H 55	32	0,15
<p>Ø 66 Tavolino rotondo / Round side table / Стол круглый</p> 	5HMTMERT_	Ø 66 H 55	43	0,41
<p>L 81 Tavolino mezza luna / Half moon side table / Стол полукруглый</p> 	5HMTMESC_	L 81 P 41 H 55	33	0,33
<p>L 160 Tavolino ellittico / Oval coffee table / Стол овальный</p> 	5HMTMEEL_	L 160 P 86 H 37	73	0,85

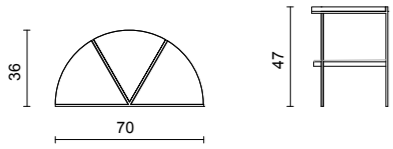
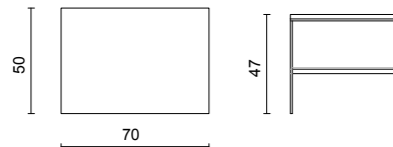
FINITURA TOP / TOP FINISH / ОТДЕЛКА СТОЛЕШНИЦЫ

Essenza Wood / Дерево	Laccato opaco | Matt lacquered Матовое лакокрасочное	Laccato lucido | Glossy lacquered Глянцевое лакокрасочное	Noce Walnut / Орех
E	M	G	W
2.405	2.360	2.582	2.582
2.679	2.588	2.914	2.914
2.368	2.275	2.488	2.488
4.247	4.207	4.368	4.368

Note: ripiani inferiori in vetro bronzato. Struttura metallica sempre verniciata in finitura bronzo.

Notes: lower shelves in bronze glass. Metal frame always lacquered in bronze finish.

Примечание: Примечания: верхние полки из бронзового стекла. Металлическая структура всегда в крашенной отделке бронза.

Codice | Code | Код	Finitura struttura Structure finish Отделка структуры	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
L 36 Tavolino / Side table / Низкий столик				
		L 36 P 70 H 47	43	0,28
5HMTMRG36BR_ Bronzo / Bronze / Бронза				
L 70 Tavolino / Side table / Низкий столик				
		L 70 P 50 H 47	43	0,33
5HMTMRG50BR_ Bronzo / Bronze / Бронза				

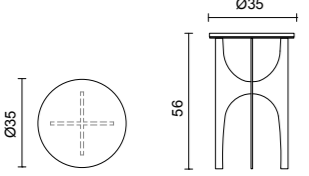
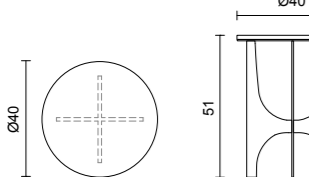
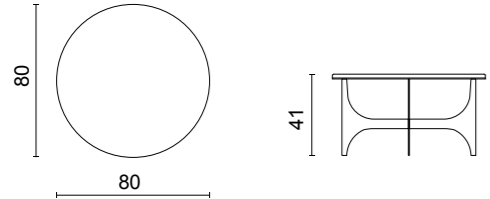
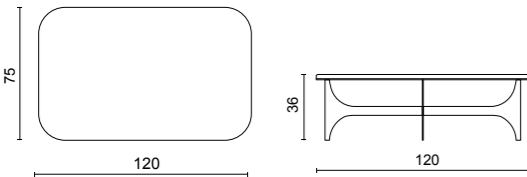
FINITURA TOP / TOP FINISH / ОТДЕЛКА СТОЛЕШНИЦЫ

Marmo | Marble / Мрамор									
Bianco Statuario	Emperador light	Nero Marquinia	Calacatta Oro	Emperador Dark	Mistic Brown	Nero Assoluto	Bianco Carrara	Lasa Fantastico	Bardiglio Nuvolato
LBS	LEL	LNM	LCO	LED	LSB	LNA	LBC	LLF	LBN
3.172	2.908	2.561	3.007	2.728	2.728	2.561	2.800	2.992	2.800
2.484	2.173	2.262	2.839	2.218	2.218	2.262	2.296	2.798	2.296

Note: Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero. Struttura metallica sempre verniciata in finitura bronzo.

Notes: Wood=Moka Oak, Black Oak, Sand Oak. Metal frame always lacquered in bronze finish.

Примечание: Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб Сэнд. Металлическая структура всегда в крашенной отделке бронза.

Codice | Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³	Finitura struttura	
				Structure finish Отделка структуры	
Ø 35 Tavolino / Side table / Низкий столик 	5HMTSL35BR_ Bronzo / Bronze / Бронза	Ø 35 H 56	16	0,13	
Ø 40 Tavolino / Side table / Низкий столик 	5HMTSL40BR_ Bronzo / Bronze / Бронза	Ø 40 H 51	18	0,20	
Ø 80 Tavolo rotondo / Round table / Стол круглый 	5HMTSL80BR_ Bronzo / Bronze / Бронза	Ø 80 H 41	48	0,52	
L 120 Tavolo rettangolare / Rectangular table / Стол прямоугольный 	5HMTSL120BR_ Bronzo / Bronze / Бронза	L 120 P 75 H 36	60	0,55	

Laccato opaco
Matt lacquered
 Матовое лакокрасочное покрытие

Laccato lucido
Glossy lacquered
 Глянцевое лакокрасочное покрытие

FINITURA PIANO / TOP FINISH / ОТДЕЛКА СТОЛЕШНИЦЫ

Essenza Wood / Дерево	M	G	Noce Walnut / Opex	Marmo | Marble | Мрамор									
				Bianco Statuario LBS	Emperador Light LEL	Nero Marquinia LNM	Calacatta Oro LCO	Emperador Dark LED	Mistic Brown LSB	Nero Assoluto LNA	Bianco Carrara LBC	Lasa Fantastico LLF	Bardiglio Nuvolato LBN
1.405	1.366	1.425	1.425	1.361	1.317	1.337	1.478	1.323	1.323	1.337	1.320	1.440	1.320
1.544	1.494	1.564	1.564	1.435	1.376	1.410	1.652	1.389	1.389	1.410	1.438	1.524	1.438
2.254	2.078	2.284	2.284	2.932	2.540	2.540	3.376	2.540	2.572	2.572	2.488	3.092	2.488
2.453	2.377	2.649	2.649	3.464	2.688	2.688	4.488	2.688	2.924	2.736	2.620	3.464	2.620

Note: il vassoio in metallo è incluso nel prezzo del tavolino. Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero.

Notes: the metal tray is always included in the table's price. Wood=Moka Oak, Black Oak, Sand Oak

Примечание: Стоимость металлического подноса включена в цену столика. Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб Сэнд

	Codice <i>Code</i> | Код	Dimensioni <i>Size</i> | Размеры cm / cm	Peso <i>Weight</i> | Вес kg / кг	Volume <i>Volum</i> | Объем mc / м³
<p>100x100 Tavolino / <i>Coffee table</i> / Низкий столик</p>	<p>5HMTYM10BR_ Bronzo <i>Bronze</i> / Бронза</p>	<p>L 100 P 100 H 38</p>	58	0,5
<p>130x80 Tavolino / <i>Coffee table</i> / Низкий столик</p>	<p>5HMTYM14BR_ Bronzo <i>Bronze</i> / Бронза</p>	<p>L 130 P 80 H 38</p>	62	0,65
<p>160x80 Tavolino / <i>Coffee table</i> / Низкий столик</p>	<p>5HMTYM16BR_ Bronzo <i>Bronze</i> / Бронза</p>	<p>L 160 P 80 H 38</p>	97	0,79

FINITURA STRUTTURA E TOP / STRUCTURE AND TOP FINISH / ОТДЕЛКА СТРУКТУРЫ И СТОЛЕШНИЦЫ

Essenza <i>Wood</i> / Дерево	Laccato opaco | <i>Matt lacquered</i> Матовое лакокрасочное	Laccato lucido | <i>Glossy lacquered</i> Глянцевое лакокрасочное	Noce <i>Walnut</i> / Орех
E	M	G	W
4.300	4.001	4.441	4.441
4.543	4.249	4.731	4.731
5.718	5.478	5.899	5.899

Console

Consoles / Консоли

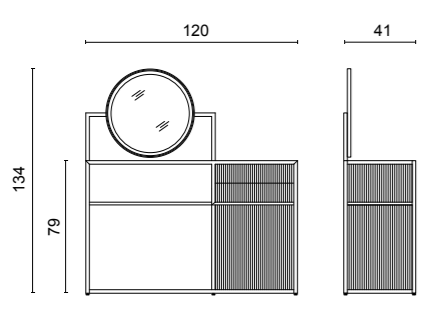
Scrittoi

Writing desks / Письменные Столы

ACADEMY Console trucco | Make-up console | Туалетный столик



Note: la struttura è sempre in finitura bronzo. Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero.
Notes: the structure is always in bronze finish. Wood = Moka Oak, Black Oak, Sand Oak
Примечание: Каркас только в отделке из бронзы. Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб Сэнд

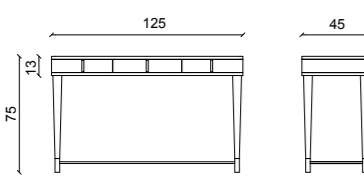
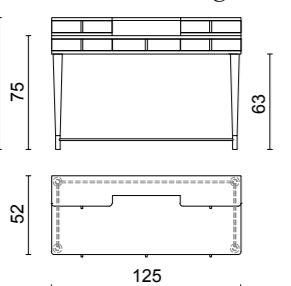
	Codice | Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
	Finitura struttura Structure finish Отделка структуры			
L 120 Console trucco 1 cassetto, apertura push-pull / Make up vanity unit with 1 push to open drawer / Туалетный столик с 1 ящиком, механизм открывания push-pull 	5HMACCT120BRE_ Essenza-Bronzo / Wood-Bronze / Дерево-Бронза	L 120 P 41 H 134	56	1,1
	5HMACCT120BRM_ Laccato opaco-Bronzo / Matt lacquered-Bronze / Матовое лакокрасочное покрытие-Бронза			
	5HMACCT120BRG_ Laccato lucido-Bronzo / Glossy lacquered-Bronze / Глянцевое лакокрасочное покрытие-Бронза			
	5HMACCT120BRW_ Noce-bronzo / Walnut-Bronze / Орех-Бронза			

FINITURA PIANO / TOP - TOP FINISH - ОТДЕЛКА СТОЛЕШНИЦЫ

Marmo | Marble / Мрамор									
Bianco Statuario	Emperador light	Nero Marquina	Calacatta Oro	Emperador Dark	Mistic Brown	Nero Assoluto	Bianco Carrara	Lasa Fantastico	Bardiglio Nuvolato
LBS	LEL	LNМ	LCO	LED	LSB	LNA	LBC	LLF	LBN
7.889	7.515	7.515	8.922	7.515	7.581	7.581	7.449	8.076	7.449
7.959	7.585	7.585	8.992	7.585	7.651	7.651	7.519	8.146	7.519
8.114	7.740	7.740	9.147	7.740	7.804	7.804	7.674	8.301	7.674
8.114	7.740	7.740	9.147	7.740	7.804	7.804	7.674	8.301	7.674

DAMA Scrittoio & Console | Writing Desk & Console | Письменный стол & Консоль

Note: Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero.
Notes: Wood=Moka Oak, Black Oak, Sand Oak
Примечание: Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб Сэнд

	Codice | Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
	Finitura elementi metallici Metal elements finish Отделка металлических элементов			
L 125 Console / Console / Письменный столмодуль 	5HMDK427BR_ Bronze Bronze / Бронза	L 125 P 45 H 75	35	0,56
	000MG360 Maggiorazione per passacavo / Surcharge for grommet desk Увеличение стоимости за проводник			
L 125 Scrittoio / Writing Desk / Письменный столмодуль 	5HMDK125BR_ Bronze Bronze / Бронза	L 125 P 52 H 87	51	0,86
	000MG360 Maggiorazione per passacavo / Surcharge for grommet desk Увеличение стоимости за проводник			

FINITURA STRUTTURA / STRUCTURE FINISH / ОТДЕЛКА СТРУКТУРЫ

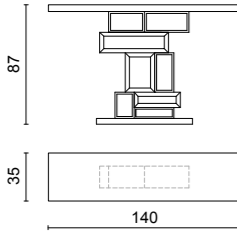
Essenza Wood / Дерево	Laccato opaco | Matt lacquered Матовое лакокрасочное	Laccato lucido | Glossy lacquered Глянцевое лакокрасочное	Noce Walnut / Орех
E	M	G	W
4.015	4.755	4.945	5.163
180			
4.823	5.562	5.753	5.971
180			

GENGA Consolle | Console | Консоль



Note: le parti della struttura in oro antico e bronzo non possono essere cambiate. Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero.
Notes: the parts of the structure in antiqued gold and bronze finish can not be modified. Wood=Moka Oak, Black Oak, Sand Oak
Примечание: части структуры в отделке золото/серебро не могут быть изменены. Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб Сэнд

	Codice | Code | Код	Dimensioni	Peso	Volume
	Finitura struttura Structure finish Отделка структуры	Size | Размеры cm / cm	Weight | Вес kg / кг	Volum | Объем mc / м³
L 140 Consolle / Console / Консоль	5HMTCSGN_	L 140 P 35 H 87	43	0,7



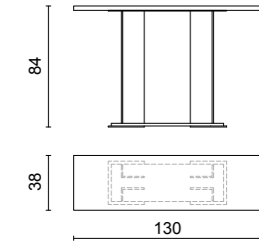
FINITURA PIANO / TOP - TOP FINISH - ОТДЕЛКА СТОЛЕШНИЦЫ

Essenza Wood / Дерево	Laccato opaco | Matt lacquered Матовое лакокрасочное	Laccato lucido | Glossy lacquered Глянцевое лакокрасочное	Noce Walnut / Орех
E	M	G	W
3.424	3.275	3.505	3.505

HANA Consolle | Console | Консоль

Note: Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero.
Notes: Wood=Moka Oak, Black Oak, Sand Oak
Примечание: Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб Сэнд

	Codice | Code | Код	Dimensioni	Peso	Volume
	Finitura struttura Structure finish Отделка структуры	Size | Размеры cm / cm	Weight | Вес kg / кг	Volum | Объем mc / м³
L 130 Consolle / Console / Консоль	5HMTN130BR_ Bronzo Bronze / Бронза	L 130 P 38 H 84	97	1,3



FINITURA PIANO / TOP - TOP FINISH - ОТДЕЛКА СТОЛЕШНИЦЫ

Essenza Wood / Дерево	Laccato opaco | Matt lacquered Матовое лакокрасочное	Laccato lucido | Glossy lacquered Глянцевое лакокрасочное	Noce Walnut / Орех
E	M	G	W
3.908	4.204	4.324	4.324

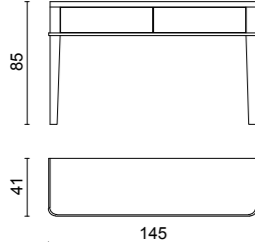
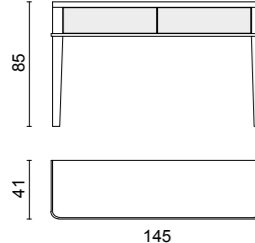
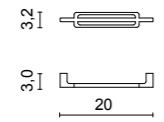
KATHLEEN / KATHLEEN DELUXE Consolle | Console | Консоль



Note: Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero.

Notes: Wood=Moka Oak, Black Oak, Sand Oak

Примечание: Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб Сэнд

Codice Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
L 145 Modulo base / <i>Basic module</i> / Основной модуль 	L 145 P 41 H 85	47	0,86
L 145 Modulo Deluxe / <i>Deluxe module</i> / Модель Deluxe 	L 145 P 41 H 85	47	0,86
Accessorio / Accessory / Аксессуары			
Maniglia Riviere L 20 cm / <i>Riviere handle W 20 cm</i> / Ручка Riviere L 20 cm			
Bronzo / <i>Bronze</i> / Бронза		ZFMAND71BR	

* Tessuto cliente / *Customer's own fabric* / Ткань заказчика:

Rivestimento necessario tessuto: **ml 0,5** / *Upholstery required - fabric: 0,5 linear metre* / Необходимая обивка из ткани **0,5 лм**

Rivestimento necessario pelle: **mq 1** / *Upholstery required - leather: 1 square metre* / Необходимая обивка из кожи **1 м²**

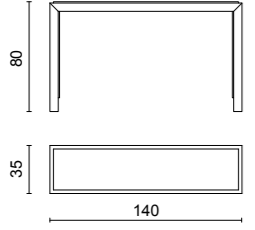
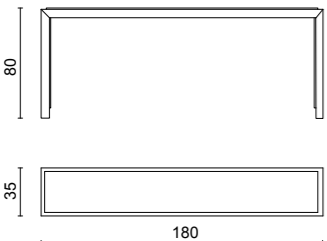
FINITURA STRUTTURA / *STRUCTURE FINISH* / ОТДЕЛКА СТРУКТУРЫ

	Essenza <i>Wood</i> / Дерево	Laccato opaco | <i>Matt lacquered</i> Матовое лакокрасочное	Laccato lucido | <i>Glossy lacquered</i> Глянцевое лакокрасочное	Noce <i>Walnut</i> / Орех
	E	M	G	W
	4.702	4.702	5.302	5.302
X*	4.604	4.604	5.857	5.857
A	4.632	4.632	5.897	5.897
B	4.618	4.618	5.922	5.922
C	4.646	4.646	5.950	5.950
D	4.660	4.660	5.975	5.975
E	4.681	4.681	6.014	6.014
F	4.701	4.701	6.064	6.064
G	4.708	4.708	6.113	6.113
H	4.743	4.743	6.280	6.280
I	4.870	4.870	6.328	6.328
L	4.733	4.733	6.280	6.280
M	4.744	4.744	6.342	6.342
N	4.846	4.846	6.398	6.398
O	4.857	4.857	6.489	6.489
	211			

RIVESTIMENTO IN TESSUTO
FABRIC UPHOLSTERY / ОБИВКА ИЗ ТКАНИ

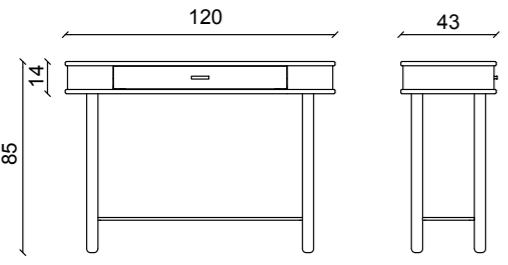
RIVESTIMENTO PELLE
LEATHER COVERING / ОТДЕЛКА В КОЖЕ

Note: Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero.
Notes: Wood=Moka Oak, Black Oak, Sand Oak
Примечание: Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб Сэнд

Codice | Code | Код	Dimensioni Size | Размеры	Peso Weight | Вес	Volume Volum | Объем	
				Finitura elementi metallici Metal elements finish Отделка металлических элементов	cm / cm	kg / кг	mc / м³
L 140 Console / Console / Консоль 	5HMTK140BR_ Bronzo Bronze / Бронза	L 140 P 35 H 80	54	0,67
	5HMTK180BR_ Bronzo Bronze / Бронза	L 180 P 35 H 80	62	0,76

MARLENE Console | Console | Консоль

Note: struttura metallica sempre in finitura bronzo. Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero.
 Specchio in finitura: SP-neutro, SB-bronzato, SF-fumè. Vetro colorato in finitura: VL - lucido, VS - satinato, VD - metallizzato.
Notes: metal frame always in bronze finish. Wood=Moka Oak, Black Oak, Sand Oak.
 Mirror finishes: SP-neutral, SB-bronzed or SF-smoked finish. Coloured glass finishes: VL - glossy, VS - satin, VD - metallic.
Примечание: Металлическая структура всегда в отделке бронза. Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб Сэнд.
 Зеркало в отделках: SP- нейтральное, SB- бронзированный, SF - дымчатое.
 Цветное стекло в отделках: VL - глянцевое, VS - сатиновое, VD - металлизированное.

Codice | Code | Код	Dimensioni Size | Размеры	Peso Weight | Вес	Volume Volum | Объем
Console / Console / Консоль 	5HMCMA120E_ Essenza Wood / Дерево	32	0,55
5HMCMA120M_ Laccato opaco / Matt lacquered Матовое лакокрасочное покрытие	L 120 P 43 H 85		
5HMCMA120G_ Laccato lucido / Glossy lacquered Глянцевое лакокрасочное покрытие			

FINITURA PIANO / TOP - TOP FINISH - ОТДЕЛКА СТОЛЕШНИЦЫ

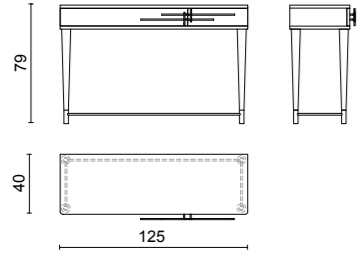
Essenza Wood / Дерево	Laccato opaco | Matt lacquered Матовое лакокрасочное	Laccato lucido | Glossy lacquered Глянцевое лакокрасочное	Noce Walnut / Орех
E	M	G	W
2.696	2.555	2.750	2.750
3.289	3.118	3.356	3.356

* **Pelle cliente / Customer's own leather / Кожи заказчика:**
 Rivestimento necessario pelle: mq 1,5 / Upholstery required - leather: 1,5 square metres / Необходимая обивка из кожи 1,5 м²

FINITURA TOP / TOP FINISH / ОТДЕЛКА СТОЛЕШНИЦЫ

Vetro colorato / Coloured Glass / Стекло			Specchio / Mirror / Зеркало			Gres / Porcelain Stone / Керамогранит	Pelle / Leather / Коже			
VL	VS	VD	SP	SB	SF	LG	L	M	N	O
3.316	3.316	3.316	3.222	3.288	3.288	3.692	3.201	3.201	3.249	3.249
3.491	3.491	3.491	3.397	3.462	3.462	3.867	3.291	3.291	3.339	3.339
3.833	3.833	3.833	3.739	3.805	3.805	4.209	3.634	3.634	3.682	3.682

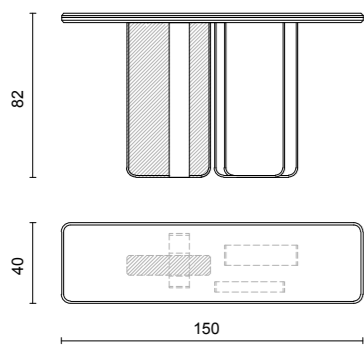
Note: Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero.
Notes: Wood=Moka Oak, Black Oak, Sand Oak
Примечание: Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб Сэнд

Codice Code Код	Dimensioni Size Размеры cm / cm	Peso Weight Вес kg / кг	Volume Volum Объем mc / м³
L 125 Consolle / Console / Консоль			
 5HMTCOR125BR_ Bronzo / Bronze / Бронза	L 125 P 40 H 79	40	0,78

FINITURA STRUTTURA / STRUCTURE FINISH / ОТДЕЛКА СТРУКТУРЫ

Essenza Wood / Дерево	Laccato opaco | Matt lacquered Матовое лакокрасочное	Laccato lucido | Glossy lacquered Глянцевое лакокрасочное	Noce Walnut / Орех
E	M	G	W
3.949	3.949	4.224	4.224

Note: Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero.
Notes: Wood=Moka Oak, Black Oak, Sand Oak
Примечание: Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб Сэнд

Codice | Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
L 150 Consolle / Console / Консоль			
 5HMTCSSGEBR_ Essenza-Bronzo / Wood-Bronze / Дерево-Бронза 5HMTCSSGMBR_ Laccato opaco-Bronzo / Matt lacquered-Bronze / Матовое лакокрасочное покрытие -Бронза 5HMTCSSGGBR_ Laccato lucido-Bronzo / Glossy lacquered-Bronze / Глянцевое лакокрасочное покрытие-Бронза 5HMTCSSGWBR_ Noce-bronzo / Walnut-Bronze / Орех-Бронза	L 150 P 40 H 82	98	0,7

Laccato opaco | Matt lacquered
Матовое лакокрасочное покрытие

Laccato lucido | Glossy lacquered
Глянцевое лакокрасочное покрытие

FINITURA TOP / TOP FINISH / ОТДЕЛКА СТОЛЕШНИЦЫ

Essenza Wood / Дерево	Laccato opaco Matt lacquered	Laccato lucido Glossy lacquered	Noce Walnut / Орех	Marmo | Marble | Мрамор									
				Bianco Statuario	Emperador Light	Nero Marquinia	Calacatta Oro	Emperador Dark	Mistic Brown	Nero Assoluto	Bianco Carrara	Lasa Fantastico	Bardiglio Nuvolato
E	M	G	W	LBS	LEL	LNМ	LCO	LED	LSB	LNA	LBC	LLF	LBN
5.019	4.919	5.151	5.151	5.352	5.019	5.135	5.770	5.085	5.085	5.135	5.102	5.428	5.102
4.717	4.624	4.842	4.842	5.031	4.717	4.827	5.424	4.780	4.780	4.827	4.796	5.102	4.796
5.369	5.263	5.512	5.512	5.727	5.370	5.495	6.174	5.441	5.441	5.495	5.459	5.807	5.459
5.369	5.263	5.512	5.512	5.727	5.370	5.495	6.174	5.441	5.441	5.495	5.459	5.807	5.459

Note: Essenza = Rovere Moka - Rovere Sand - Rovere Nero.
Notes: Wood=Moka Oak, Black Oak, Sand Oak
Примечание: Дерево = Дуб Мока, Дуб Черный, Дуб Сэнд

Codice | Code | Код	Dimensioni Size | Размеры	Peso Weight | Вес	Volume Volum | Объем
<p>Consolle / <i>Console</i> / Консоль</p> <p>5HMDK745BR_ Bronzo / Bronze / Бронза</p>	L 145 P 70 H 78	70	1,0
000MG360 Maggiorazione per passacavo / Surcharge for grommet desk / Увеличение стоимости за проводник			
<p>Scrittoio | <i>Writing Desk</i> | Письменный стол</p> <p>5HMDK145BR_ Bronzo / Bronze / Бронза</p>	L 145 P 58 H 86	75	1,08
000MG360 Maggiorazione per passacavo / Surcharge for grommet desk / Увеличение стоимости за проводник			

* **Pelle cliente / Customer's own leather / Кожи заказчика:**
 Rivestimento necessario pelle: **mq 5 / Upholstery required - leather: 5 square metre /** Необходимая обивка из кожи **5 м²**

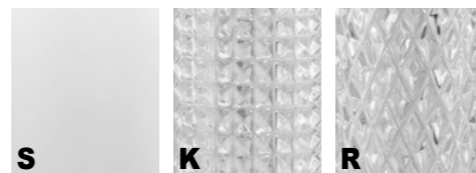
FINITURA TOP / TOP FINISH / ОТДЕЛКА СТОЛЕШНИЦЫ

	Essenza Wood / Дерево	Laccato opaco | <i>Matt lacquered</i> Матовое лакокрасочное	Laccato lucido | <i>Glossy lacquered</i> Глянцевое лакокрасочное	Noce Walnut / Орех
	E	M	G	W
	RIVESTIMENTO CASSETTI IN PELLE LEATHER DRAWERS / ЯЩИКИ В ОТДЕЛКЕ ИЗ КОЖИ	L 6.086 M 6.019 N 6.103 O 6.550	6.503 6.675 6.783 6.795	7.293 7.305 7.412 7.425
180				
RIVESTIMENTO CASSETTI IN PELLE LEATHER DRAWERS / ЯЩИКИ В ОТДЕЛКЕ ИЗ КОЖИ	L 6.170 M 6.218 N 6.371 O 6.718	6.613 6.782 6.925 7.371	7.460 7.698 8.142 8.458	7.460 7.698 8.142 8.458
180				

Luci

Lighting / СВЕТИЛЬНИКИ

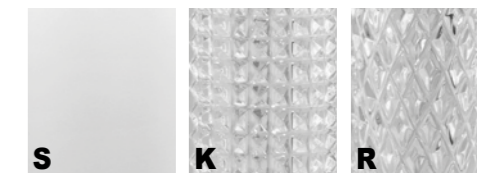
S = Vetrol Smooth / Glass "Smooth" / Стекло Smooth
K = Vetrol Kube / Glass "Kube" / Стекло Kube
R = Vetrol Rhombus / Glass "Rhombus" / Стекло Rhombus



Descrizione Description Описание	Finiture (vedi pag. 10) Finishes (see page 10) Отделка (см. на стр. 10)	Codice Code Код	Prezzo / Price / Цена			Dimens. Size Размеры	Note Notes Примечание
			S	K	R		
Applicque "Flute UP" Wall lamp "Flute UP" Светильник настенный Flute UP 	Bronzo / Bronze / Бронза	SHLDUA1UF_BR	739	930	930	L 6 P 13 H 35 Weight: 3 kg Volume: 0,05 m ³	LED: 1x5 W 3000 K 100/240 V Non dimmerabile Not dimmable Светильник без возможности установки диммера
Applicque "Flute DOWN" Wall lamp "Flute DOWN" Светильник настенный Flute Down 	Bronzo / Bronze / Бронза	SHLDUA1DF_BR	766	957	957	L 10 P 14,3 H 42,6 Weight: 3 kg Volume: 0,05 m ³	LED: 1x5 W 3000 K 100/240 V Non dimmerabile Not dimmable Светильник без возможности установки диммера
Applicque "Sphera UP" Wall lamp "Sphera UP" Светильник настенный Sphera UP 	Bronzo / Bronze / Бронза	SHLDUA1US_BR	748	-	810	L 13 P 16,3 H 35 Weight: 3 kg Volume: 0,05 m ³	LED: 1x5 W 3000 K 100/240 V Non dimmerabile Not dimmable Светильник без возможности установки диммера
Applicque "Sphera DOWN" Wall lamp "Sphera DOWN" Светильник настенный Sphera DOWN 	Bronzo / Bronze / Бронза	SHLDUA1DS_BR	775	-	837	L 13 P 18 H 26,7 Weight: 3 kg Volume: 0,05 m ³	LED: 1x5 W 3000 K 100/240 V Non dimmerabile Not dimmable Светильник без возможности установки диммера

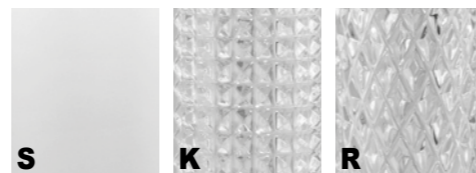


S = Vetrol Smooth / Glass "Smooth" / Стекло Smooth
K = Vetrol Kube / Glass "Kube" / Стекло Kube
R = Vetrol Rhombus / Glass "Rhombus" / Стекло Rhombus



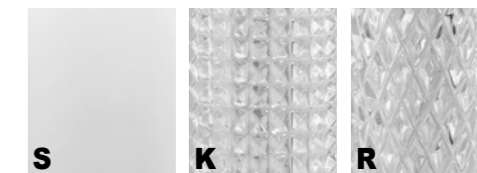
Descrizione Description Описание	Finiture (vedi pag. 10) Finishes (see page 10) Отделка (см. на стр. 10)	Codice Code Код	Prezzo / Price / Цена			Dimens. Size Размеры	Note Notes Примечание
			S	K	R		
Lampada da tavolo "Flute UP" Table lamp "Flute UP" Светильник настольный Flute UP 	Bronzo / Bronze / Бронза	SHLDUT1UF_BR	913	1.104	1.104	L 35 P 6 H 13,2 Weight: 4 kg Volume: 0,03 m ³	LED: 1x5 W 3000 K 100/240 V Non dimmerabile Not dimmable Светильник без возможности установки диммера
Lampada a sospensione "Flute DOWN" unità singola Pendant lamp "Flute DOWN" - single unit Светильник подвесной Flute DOWN 	Bronzo / Bronze / Бронза	SHLDUS1DF_BR	913	1.100	1.100	Ø 30 Hmax 115 Weight: 3 kg Volume: 0,13 m ³	LED: 1x5 W 3000 K 100/240 V * Dimmerabile: su richiesta Dimmable: on demand Предрасположение диммера: по запросу (+ 100 punti / points / баллов)
Lampada a sospensione "Flute DOWN" 3 unità Pendant lamp "Flute DOWN" - 3 units Светильник подвесной Flute DOWN 	Bronzo / Bronze / Бронза	SHLDUS3DF_BR	1.892	2.462	2.462	Ø 30 Hmax 125 Weight: 9 kg Volume: 0,13 m ³	LED: 3x5 W 3000 K 100/240 V * Dimmerabile: su richiesta Dimmable: on demand Предрасположение диммера: по запросу (+ 175 punti / points / баллов)
Lampada a sospensione "Flute DOWN" 5 unità Pendant lamp "Flute DOWN" - 5 units Светильник подвесной Flute DOWN 	Bronzo / Bronze / Бронза	SHLDUS5DF_BR	3.134	4.082	4.082	Ø 50 Hmax 125 Weight: 15 kg Volume: 0,2 m ³	LED: 5x5 W 3000 K 100/240 V * Dimmerabile: su richiesta Dimmable: on demand Предрасположение диммера: по запросу (+ 200 punti / points / баллов)

S = Vetrol Smooth / Glass "Smooth" / Стекля Smooth
K = Vetrol Kube / Glass "Kube" / Стекля Kube
R = Vetrol Rhombus / Glass "Rhombus" / Стекля Rhombus



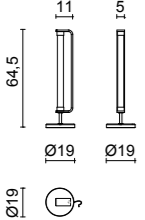

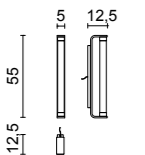

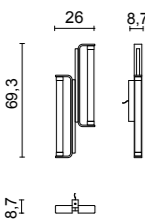

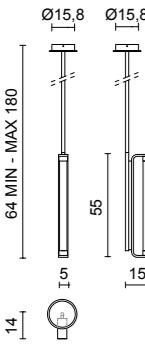

Descrizione Description Описание	Finiture (vedi pag. 10) Finishes (see page 10) Отделка (см. на стр. 10)	Codice Code Код	Prezzo / Price / Цена			Dimens. Size Размеры	Note Notes Примечание
			S	K	R		
Lampada a sospensione "Sphera DOWN" 1 unità Pendant lamp "Sphera DOWN" - single units Светильник потолочный тройной Sphera DOWN 	Bronzo / Bronze / Бронза	SHLDUSIDS_BR	917	-	979	Ø 30 Hmax 115 Weight: 3 kg Volume: 0,13 m ³ LED: 1x5 W 3000 K 100/240 V * Dimmerabile: su richiesta Dimmable: on demand Предрасположение диммера: по запросу (+ 100 punti / points / баллов) 	
Lampada a sospensione "Sphera DOWN" 3 unità Pendant lamp "Sphera DOWN" - 3 units Светильник потолочный тройной Sphera DOWN 	Bronzo / Bronze / Бронза	SHLDUS3DS_BR	1.919	-	2.101	Ø 30 Hmax 125 Weight: 9 kg Volume: 0,13 m ³ LED: 3x5 W 3000 K 100/240 V * Dimmerabile: su richiesta Dimmable: on demand Предрасположение диммера: по запросу (+ 175 punti / points / баллов) 	
Lampada a sospensione "Sphera DOWN" 5 unità Pendant lamp "Sphera DOWN" - 5 units Светильник потолочный пятерной Sphera DOWN 	Bronzo / Bronze / Бронза	SHLDUSSDS_BR	3.174	-	3.481	Ø 50 Hmax 125 Weight: 15 kg Volume: 0,2 m ³ LED: 5x5 W 3000 K 100/240 V * Dimmerabile: su richiesta Dimmable: on demand Предрасположение диммера: по запросу (+ 200 punti / points / баллов) 	
Lampada a sospensione "Flute UP" 1 unità Pendant lamp "Flute UP" - single unit Светильник потолочный одинарный Flute UP 	Bronzo / Bronze / Бронза	SHLDUSIUF_BR	2.716	3.286	3.286	Ø 30 Hmin 90 Hmax 123 Weight: 10 kg Volume: 0,13 m ³ LED: 3x5 W 3000 K 100/240 V * Dimmerabile: su richiesta Dimmable: on demand Предрасположение диммера: по запросу (+ 150 punti / points / баллов) 	

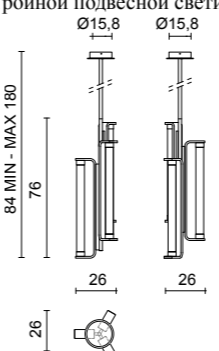

S = Vetrol Smooth / Glass "Smooth" / Стекля Smooth
K = Vetrol Kube / Glass "Kube" / Стекля Kube
R = Vetrol Rhombus / Glass "Rhombus" / Стекля Rhombus



Descrizione Description Описание	Finiture (vedi pag. 10) Finishes (see page 10) Отделка (см. на стр. 10)	Codice Code Код	Prezzo / Price / Цена			Dimens. Size Размеры	Note Notes Примечание
			S	K	R		
Lampada a sospensione "Flute UP" 3 unità Pendant lamp "Flute UP" - 3 units Светильник потолочный тройной Flute UP 	Bronzo / Bronze / Бронза	SHLDUS3UF_BR	7.502	9.211	9.211	Ø 60 H 123 Weight: 30 kg Volume: 0,7 m ³ LED: 9x5 W 3000 K 100/240 V * Dimmerabile: su richiesta Dimmable: on demand Предрасположение диммера: по запросу (+ 200 punti / points / баллов) 	
Lampada a sospensione "Sphera UP" 1 unità Pendant lamp "Sphera UP" - single unit Светильник потолочный одинарный Sphera UP 	Bronzo / Bronze / Бронза	SHLDUSIUS_BR	2.742	-	2.925	Ø 30 Hmin 90 Hmax 123 Weight: 10 kg Volume: 0,13 m ³ LED: 3x5 W 3000 K 100/240 V * Dimmerabile: su richiesta Dimmable: on demand Предрасположение диммера: по запросу (+ 150 punti / points / баллов) 	
Lampada a sospensione "Sphera UP" 3 unità Pendant lamp "Sphera UP" - 3 units Светильник потолочный тройной Sphera UP 	Bronzo / Bronze / Бронза	SHLDUS3US_BR	7.573	-	8.129	Ø 60 H 123 Weight: 30 kg Volume: 0,7 m ³ LED: 9x5 W 3000 K 100/240 V * Dimmerabile: su richiesta Dimmable: on demand Предрасположение диммера: по запросу (+ 200 punti / points / баллов) 	

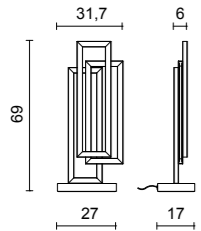

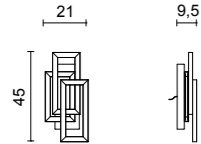

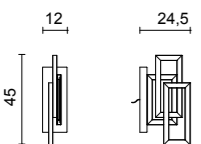

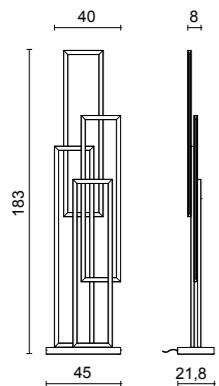

Note: sulle lampade a sospensione, nella versione Ducale Up, per la riduzione in altezza la maggiorazione è di 350 punti di listino. Per l'altezza minima fare riferimento alle schede tecniche.
Notes: For the height reduction of the Ducale Up pendant versions, increase by 350 price-list points. For the minimum height, refer to the data sheets.
Примечание: наценка за изменение высоты подвесного светильника Ducale Up составляет 350 пунктов. Минимальная высота указана в технических схемах.
 *
La dimmerabilità è disponibile secondo diversi standard. Contattare il nostro ufficio commerciale per le specifiche tecniche in riferimento allo standard richiesto.
Dimmer is available in different standard. Please, contact our sales department for technical specifications concerning the standard needed.
Диммируемость доступна в соответствии с различными стандартами. Просим обратиться в наш отдел продаж для получения технических характеристик в соответствии с требуемым стандартом.

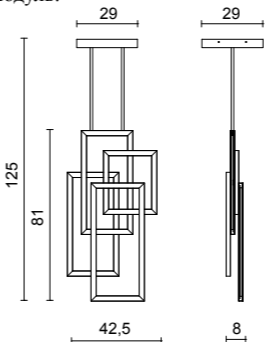

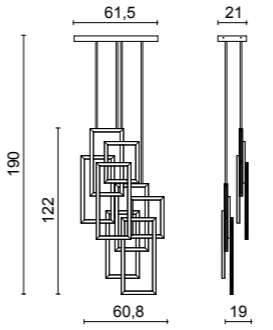

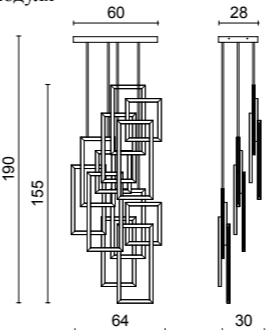

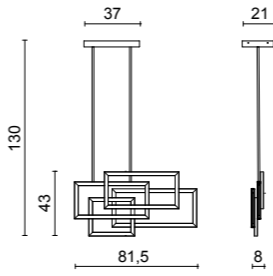

Descrizione Description Описание	Finiture (vedi pag. 10) Finishes (see page 10) Отделка (см. на стр. 10)	Codice Code Код	Prezzo Price Цена	Dimens. Size Размеры	Note Notes Примечание
Lampada da tavolo. <i>Table lamp.</i> Настольный светильник. 	Bronzo / <i>Bronze /</i> Бронза	5HLSTT001DBR	1.932	Ø 19 H 64,5 Weight: 8 kg Volume: 0,05 m ³	LED: 2x4 W 2700 K 220/230 V * Lampada dimmerabile <i>Dimmable lamp</i> Светильник с диммером. 
Applique - singola unità <i>Wall lamp - single unit</i> Оди́нрное бра. 	Bronzo / <i>Bronze /</i> Бронза	5HLSTA002DBR	1.680	L 5 P 12,5 H 55 Weight: 4 kg Volume: 0,05 m ³	LED: 2x4 W 2700 K 220/230 V * Dimmerabile: su richiesta <i>Dimmable: on demand</i> Предрасположение диммера: по запросу (+ 100 punti / points / баллов) 
Applique - doppia unità <i>Wall lamp - double unit</i> Двойное бра. 	Bronzo / <i>Bronze /</i> Бронза	5HLSTA001DBR	2.856	L 26 P 8,7 H 69,3 Weight: 8 kg Volume: 0,05 m ³	LED: 4x4 W 2700 K 220/240 V * Dimmerabile: su richiesta <i>Dimmable: on demand</i> Предрасположение диммера: по запросу (+ 100 punti / points / баллов) 
Lampada a sospensione - singola unità <i>Pendant lamp - single unit</i> Подвесной оди́нарный светильник. 	Bronzo / <i>Bronze /</i> Бронза	5HLSTSV01DBR	2.436	L 15 P 15,8 Hmin 64 Hmax 180 Weight: 7 kg Volume: 0,06 m ³	LED: 2x4 W 2700 K 220/230 V * Dimmerabile: su richiesta <i>Dimmable: on demand</i> Предрасположение диммера: по запросу (+ 150 punti / points / баллов) 

Descrizione Description Описание	Finiture (vedi pag. 10) Finishes (see page 10) Отделка (см. на стр. 10)	Codice Code Код	Prezzo Price Цена	Dimens. Size Размеры	Note Notes Примечание
Lampada a sospensione - triple unità <i>Pendant lamp - triple unit</i> Тройной подвесной светильник 	Bronzo / <i>Bronze /</i> Бронза	5HLSTSV03DBR	4.746	L 26 P 26 Hmin 84 Hmax 180 Weight: 15 kg Volume: 0,12 m ³	LED: 6x4 W 2700 K 220/230 V * Dimmerabile: su richiesta <i>Dimmable: on demand</i> Предрасположение диммера: по запросу (+ 200 punti / points / баллов) 

Note: lampada realizzata in cristallo decorato a mano effetto "diamond". Sulle lampade a sospensione per la riduzione in altezza dei tubi maggiorazione di 350 punti di listino. Per l'altezza minima fare riferimento alle schede tecniche.
Notes: lamp made of "diamond" effect glass decorated by hand. For the height reduction of the pendant lamps, increase by 350 price-list points. For the minimum height, refer to the data sheets.
Примечание: Светильник, выполненный в отделке ручной работы из декоративного стекла с орнаментом «diamond». Наценка за изменение высоты подвесного светильника составляет 350 пунктов. Минимальная высота указана в технических схемах.

*
La dimmerabilità è disponibile secondo diversi standard. Contattare il nostro ufficio commerciale per le specifiche tecniche in riferimento allo standard richiesto.
Dimmer is available in different standard. Please, contact our sales department for technical specifications concerning the standard needed.
 Диммируемость доступна в соответствии с различными стандартами. Просим обратиться в наш отдел продаж для получения технических характеристик в соответствии с требуемым стандартом.

Descrizione Description Описание	Finiture (vedi pag. 10) Finishes (see page 10) Отделка (см. на стр. 10)	Codice Code Код	Prezzo Price Цена	Dimens. Size Размеры	Note Notes Примечание
Lampada da tavolo. Table lamp Настольная лампа 	Walnut Light Gold	5HLEDT011	1.806	L 31,7 P 17 H 69 Weight: 4,5 kg Volume: 0,08 m³	Strip LED: 64 W 2700 K 220/230 V * Lampada dimmerabile Dimmable lamp Светильник с диммером. 
Applique piccola versione piana Applique lamp - Small flat version Бра в малом размере 	Walnut Light Gold Dark Gold	5HLEDA013	1.495	L 21 P 9,5 H 45 Weight: 3,5 kg Volume: 0,05 m³	Strip LED: 35 W 2700 K 220/230 V * Dimmerabile: su richiesta Dimmable: on demand Предрасположение диммера: по запросу (+ 100 punti / points / баллов) 
Applique. Versione piccola Applique lamp. Small version Бра в малом размере 	Walnut Light Gold Dark Gold	5HLEDA011	1.495	L 12 P 24,5 H 45 Weight: 3,5 kg Volume: 0,05 m³	Strip LED: 35 W 2700 K 220/230 V * Dimmerabile: su richiesta Dimmable: on demand Предрасположение диммера: по запросу (+ 100 punti / points / баллов) 
Lampada a terra / Floor lamp / Торшер 	Walnut Light Gold Dark Gold	5HLEDF011	2.990	L 45 P 22 H 183 Weight: 11 kg Volume: 0,18 m³	Strip LED: 110 W 2700 K 220/230 V * Lampada dimmerabile Dimmable lamp Светильник с диммером. 

Descrizione Description Описание	Finiture (vedi pag. 10) Finishes (see page 10) Отделка (см. на стр. 10)	Codice Code Код	Prezzo Price Цена	Dimens. Size Размеры	Note Notes Примечание
Lampada verticale a sospensione. Unità singola. Vertical pendant lamp. Single unit Вертикальный подвесной потолочный светильник. Один модуль. 	Walnut Light Gold Dark Gold	5HLEDSV11	2.087	L 42,5 P 29 H 125 Hmin95 Hmax281 Weight: 5 kg Volume: 0,3 m³	Strip LED: 88 W 2700 K 220/230 V * Dimmerabile: su richiesta Dimmable: on demand Предрасположение диммера: по запросу (+ 150 punti / points / баллов) 
Lampada verticale a sospensione. Unità doppia. Vertical pendant lamp. Double unit. Вертикальный подвесной потолочный светильник. Два модуля. 	Walnut Light Gold Dark Gold	5HLEDSV12	3.415	L 61,5 P 21 H 190 Hmin135 Hmax281 Weight: 9 kg Volume: 0,5 m³	Strip LED: 176 W 2700 K 220/230 V * Dimmerabile: su richiesta Dimmable: on demand Предрасположение диммера: по запросу (+ 150 punti / points / баллов) 
Lampada verticale a sospensione. Unità tripla. Vertical pendant lamp. Triple unit. Вертикальный подвесной потолочный светильник. Два модуля 	Walnut Light Gold Dark Gold	5HLEDSV13	5.922	L 64 P 30 H 190 Hmin168 Hmax281 Weight: 14 kg Volume: 0,7 m³	Strip LED: 264 W 2700 K 220/230 V * Dimmerabile: su richiesta Dimmable: on demand Предрасположение диммера: по запросу (+ 200 punti / points / баллов) 
Lampada orizzontale a sospensione. Unità singola Horizontal pendant lamp. Single unit. Горизонтальный подвесной потолочный светильник. Один модуль. 	Walnut Light Gold Dark Gold	5HLEDSZ11	2.087	L 81,5 P 21 H 130 Hmin90 Hmax236 Weight: 5 kg Volume: 0,3 m³	Strip LED: 88 W 2700 K 220/230 V * Dimmerabile: su richiesta Dimmable: on demand Предрасположение диммера: по запросу (+ 150 punti / points / баллов) 

Descrizione <i>Description</i> Описание	Finiture (vedi pag. 10) <i>Finishes (see page 10)</i> Отделка (см. на стр. 10)	Codice <i>Code</i> Код	Prezzo <i>Price</i> Цена	Dimens. <i>Size</i> Размеры	Note <i>Notes</i> Примечание
<p>Lampada orizzontale a sospensione. Unità doppia. <i>Horizontal pendant lamp. Double unit.</i> Горизонтальный подвесной потолочный светильник. Два модуля.</p>	Walnut Light Gold Dark Gold	5HLEDSZ12	3.415	<p>L 138,5 P 39 H 130 Hmin90 Hmax236</p> <p>Weight: 9 kg</p> <p>Volume: 0,6 m³</p>	<p>Strip LED: 176 W 2700 K 220/230 V</p> <p>* Dimmerabile: su richiesta <i>Dimmable: on demand</i> Предрасположение диммера: по запросу (+ 150 punti / points / баллов)</p> <p>CE </p> <p>IP 20</p>
<p>Lampada orizzontale a sospensione. Unità tripla <i>Horizontal pendant lamp. Triple unit.</i> Горизонтальный подвесной потолочный светильник. Два модуля.</p>	Walnut Light Gold Dark Gold	5HLEDSZ13	5.922	<p>L 227,5 P 28 H 130 Hmin90 Hmax236</p> <p>Weight: 14 kg</p> <p>Volume: 0,7 m³</p>	<p>Strip LED: 264 W 2700 K 220/230 V</p> <p>* Dimmerabile: su richiesta <i>Dimmable: on demand</i> Предрасположение диммера: по запросу (+ 200 punti / points / баллов)</p> <p>CE </p> <p>IP 20</p>

Note: sulle lampade a sospensione per la riduzione in altezza dei tubi maggiorazione di 350 punti di listino. Per l'altezza minima fare riferimento alle schede tecniche.

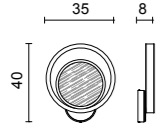

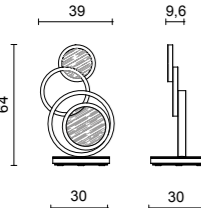

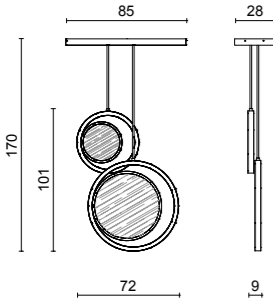

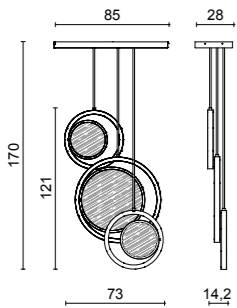

Notes: For the height reduction of the pendant lamps, increase by 350 price-list points. For the minimum height, refer to the data sheets.

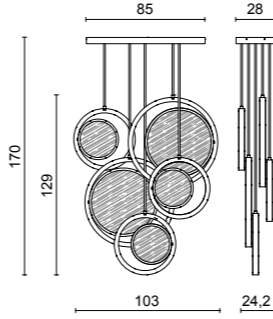

Примечание: наценка за изменение высоты подвесного светильника составляет 350 пунктов. Минимальная высота указана в технических схемах.

La dimmerabilità è disponibile secondo diversi standard. Contattare il nostro ufficio commerciale per le specifiche tecniche in riferimento allo standard richiesto.

Dimmer is available in different standard. Please, contact our sales department for technical specifications concerning the standard needed.

Диммируемость доступна в соответствии с различными стандартами. Просим обратиться в наш отдел продаж для получения технических характеристик в соответствии с требуемым стандартом.

Descrizione Description Описание	Finiture (vedi pag. 10) Finishes (see page 10) Отделка (см. на стр. 10)	Codice Code Код	Prezzo Price Цена	Dimens. Size Размеры	Note Notes Примечание
Applique Wall lamp Бра 	Antique Gold Bronze mirror	5HLMOA001	1.630	L 35 P 8 H 40 Weight: 3,5 kg Volume: 0,04 m ³	Strip LED: 20 W 2700 K 220/230 V Non dimmerabile Not dimmable Светильник без возможности установки диммера 
Lampada da tavolo Table lamp Настольная лампа 	Antique Gold Bronze mirror	5HLMOT001	2.154	L 39 P 30 H 64 Weight: 8 kg Volume: 0,2 m ³	Strip LED: 35 W 2700 K 220/230 V Non dimmerabile Not dimmable Светильник без возможности установки диммера 
Lampadario a sospensione unità doppia Pendant lamp - Double unit Подвесная люстра, двойной модуль 	Antique Gold	5HLMOSZ02	5.496	L 85 P 28 H 170 Hmin125 Hmax190 Weight: 17 kg Volume: 0,35 m ³	Strip LED: 60 W 2700 K 220/230 V * Dimmerabile: su richiesta Dimmable: on demand Предрасположение диммера: по запросу (+ 100 punti / points / баллов) 
Lampadario a sospensione unità tripla Pendant lamp - Triple unit Подвесная люстра, тройной модуль 	Antique Gold	5HLMOSZ03	6.999	L 85 P 28 H 170 Hmin150 Hmax250 Weight: 21 kg Volume: 0,6 m ³	Strip LED: 84 W 2700 K 220/230 V * Dimmerabile: su richiesta Dimmable: on demand Предрасположение диммера: по запросу (+ 150 punti / points / баллов) 

Descrizione Description Описание	Finiture (vedi pag. 10) Finishes (see page 10) Отделка (см. на стр. 10)	Codice Code Код	Prezzo Price Цена	Dimens. Size Размеры	Note Notes Примечание
Lampadario a sospensione unità quintupla Pendant lamp - Quintuple unit Подвесная люстра, 5-ти элементный модуль 	Antique Gold	5HLMOSZ05	9.727	L 103 P 28 H 170 Hmin150 Hmax250 Weight: 32 kg Volume: 0,83 m ³	Strip LED: 170 W 2700 K 220/230 V * Dimmerabile: su richiesta Dimmable: on demand Предрасположение диммера: по запросу (+ 200 punti / points / баллов) 

Note: sulle lampade a sospensione per la riduzione in altezza dei tubi maggiorazione di 350 punti di listino. Per l'altezza minima fare riferimento alle schede tecniche.

Notes: For the height reduction of the pendant lamps, increase by 350 price-list points. For the minimum height, refer to the data sheets.

Примечание: наценка за изменение высоты подвесного светильника составляет 350 пунктов. Минимальная высота указана в технических схемах.

La dimmerabilità è disponibile secondo diversi standard. Contattare il nostro ufficio commerciale per le specifiche tecniche in riferimento allo standard richiesto.

Dimmer is available in different standard. Please, contact our sales department for technical specifications concerning the standard needed.

Диммируемость доступна в соответствии с различными стандартами. Просим обратиться в наш отдел продаж для получения технических характеристик в соответствии с требуемым стандартом.

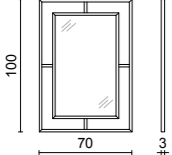
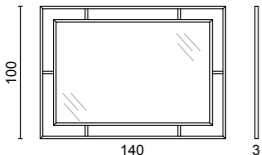
Descrizione Description Описание	Finiture (vedi pag. 10) Finishes (see page 10) Отделка (см. на стр. 10)	Codice Code Код	Prezzo Price Цена	Dimens. Size Размеры	Note Notes Примечание
Applique Wall lamp Светильник настенный 	Walnut/Bronze	5HLANAU001B	717	Ø 19,5 H 28,1 Weight: 2 kg Volume: 0,04 m ³	LED: 12 W 3000 K 220/230 V * Dimmerabile: su richiesta Dimmable: on demand Предрасположение диммера: по запросу (+ 100 punti / points / баллов) CE ENEC IP 20
Lampada da tavolo "Up version" Table lamp "Up version" Светильник настольный Up version 	Walnut/Bronze	5HLANTU001B	871	Ø 19,5 H 39,5 Weight: 4 kg Volume: 0,08 m ³	LED: 12 W 3000 K 220/230 V * Dimmerabile: su richiesta Dimmable: on demand Предрасположение диммера: по запросу (+ 100 punti / points / баллов) CE ENEC IP 20
Lampada da tavolo "Down version" Table lamp "Down version" Светильник настольный Down version 	Walnut/Bronze	5HLANTD001B	952	Ø 19,5 H 39,5 Weight: 4 kg Volume: 0,08 m ³	LED: 12 W 3000 K 220/230 V * Dimmerabile: su richiesta Dimmable: on demand Предрасположение диммера: по запросу (+ 100 punti / points / баллов) CE ENEC IP 20
Lampada da terra unità singola Floor lamp single unit Светильник напольный одинарный 	Walnut/Bronze	5HLANFU001B	2.622	Ø 27,5 H 175,5 Weight: 13 kg Volume: 0,4 m ³	LED: 12 W 3000 K 220/230 V * Lampada dimmerabile Dimmable lamp Светильник с диммером. CE ENEC IP 20

Descrizione Description Описание	Finiture (vedi pag. 10) Finishes (see page 10) Отделка (см. на стр. 10)	Codice Code Код	Prezzo Price Цена	Dimens. Size Размеры	Note Notes Примечание
Lampada da terra unità doppia Floor lamp double unit Светильник напольный двойной 	Walnut/Bronze	5HLANFOU01B	3.192	Ø 27,5 H 175,5 Weight: 15 kg Volume: 0,4 m ³	LED: 12 + 4 W 3000 K 220/230 V * Lampada dimmerabile Dimmable lamp Светильник с диммером. CE ENEC IP 20

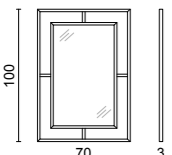
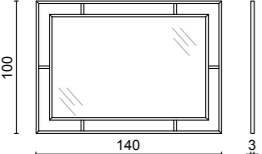
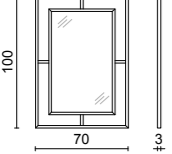
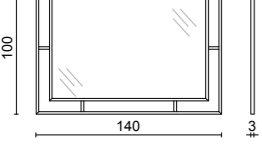
*
 La dimmerabilità è disponibile secondo diversi standard. Contattare il nostro ufficio commerciale per le specifiche tecniche in riferimento allo standard richiesto.
 Dimmer is available in different standard. Please, contact our sales department for technical specifications concerning the standard needed.
 Диммируемость доступна в соответствии с различными стандартами. Просим обратиться в наш отдел продаж для получения технических характеристик в соответствии с требуемым стандартом.

Specchiere

Mirrors / Зеркала

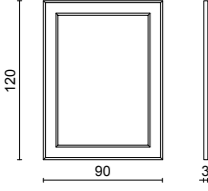
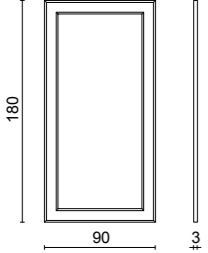
Versione Standard <i>Standard version / Стандартная версия</i>	Codice <i>Code | Код</i>	Dimensioni <i>Size | Размеры</i> cm / cm	Peso <i>Weight | Вес</i> kg / кг	Volume <i>Volum | Объем</i> mc / м³
L 70 H 100 Profili in metallo / Metal trims <i>/ Металлическим профилем</i> 	0RESPC07BRS Bronzo / <i>Bronze / Бронза</i>	L 70 P 3 H 100	20	0,13
L 140 H 100 Profili in metallo / Metal trims <i>/ Металлическим профилем</i> 	0RESPC14BRS Bronzo / <i>Bronze / Бронза</i>	L 140 P 3 H 100	40	0,24

Prezzo | <i>price / Стоимость</i>
1.469
1.888

VERSIONE DELUXE <i>DELUXE VERSION</i> ВАРИАНТ DELUXE	Codice <i>Code | Код</i>	Dimensioni <i>Size | Размеры</i> cm / cm	Peso <i>Weight | Вес</i> kg / кг	Volume <i>Volum | Объем</i> mc / м³
L 70 H 100 Pannello esterno laccato <i>/ External lacquered panel / Лакированной панели</i> 	0RESPC07BR_ Bronzo / <i>Bronze / Бронза</i>	L 70 P 3 H 100	20	0,13
L 140 H 100 Pannello esterno laccato <i>/ External lacquered panel / Лакированной панели</i> 	0RESPC14BR_ Bronzo / <i>Bronze / Бронза</i>	L 140 P 3 H 100	40	0,24
L 70 H 100 Pannello esterno in specchio <i>/ Mirror outside panel / Внешняя панель зеркала</i> 	0RESPC14BR_ Bronzo / <i>Bronze / Бронза</i>	L 70 P 3 H 100	20	0,13
L 140 H 100 Pannello esterno in specchio <i>/ Mirror outside panel / Внешняя панель зеркала</i> 	0RESPC14BR_ Bronzo / <i>Bronze / Бронза</i>	L 140 P 3 H 100	40	0,24

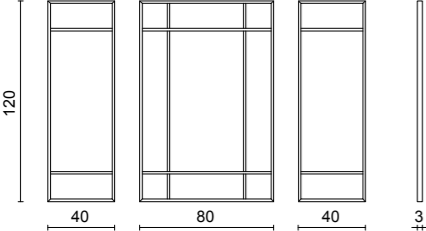
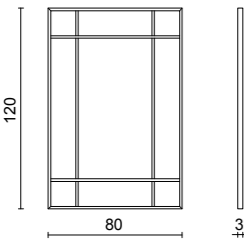
PANNELLO ESTERNO / *EXTERNAL PANEL* / ВНЕШНЯЯ ПАНЕЛЬ

Laccato opaco | <i>Matt lacquered / Матовое лакокрасочное покрытие</i>	Laccato lucido | <i>Glossy lacquered / Глянцевое лакокрасочное покрытие</i>	Specchio Fumé <i>Smoke Mirror / Дымчатое зеркало</i>	Specchio Bronzo <i>Bronze mirror / Зеркало бронзированный</i>
M	G	SF	SB
1.497	1.638	-	-
2.006	2.136	-	-
-	-	1.853	1.853
-	-	2.163	2.163

Versione telaio in metallo Metal frame finishing / Модель с рамой в металлической отделке	Codice Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
L 90 H 120 Specchiera | Mirror / Зеркало 	5HMOVSC90_	L 90 P 3 H 120	30	0,1
L 90 H 180 Specchiera | Mirror / Зеркало 	5HMOVSC91_	L 90 P 3 H 180	45	0,5

Bronzo | Bronze / Бронза BR
1.979
2.434

COCTEAU TRITTICO Specchiera | Mirror | Зеркало

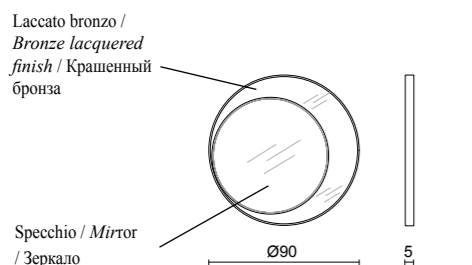
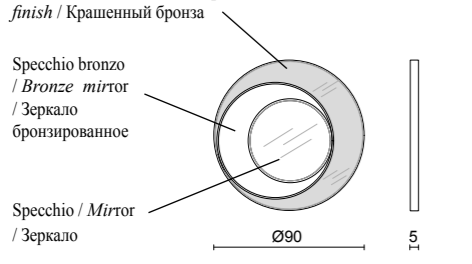
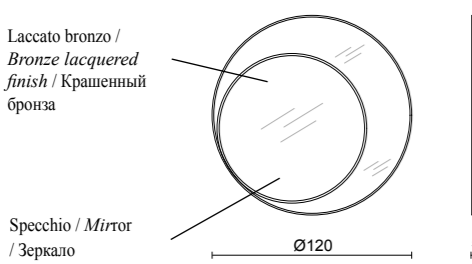
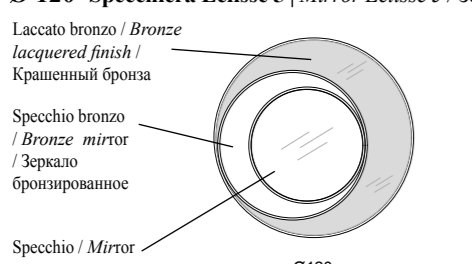
Versione telaio in metallo Metal frame finishing / Модель с рамой в металлической отделке	Codice Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
L 40+80+40 H 120 Specchiera | Mirror / Зеркало 	5HMOVSC16_	L 160 P 3 H 120	60	0,2
L 80 H 120 Specchiera | Mirror / Зеркало 	5HMOVSC98_	L 80 P 3 H 120	30	0,1

Bronzo | Bronze / Бронза BR
3.712
1.882

	Codice Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
<p>L 98 H 122 Specchiera | <i>Mirror</i> / Зеркало</p>	5HMVSD12	L 98 P 3 H 122	35	0,11
<p>L 98 H 202 Specchiera | <i>Mirror</i> / Зеркало</p>	5HMVSD20	L 98 P 3 H 202	45	0,19

Prezzo | price / Стоимость
848
1.070

Note: nella versione tripla lo specchio decorativo è sempre bronzato.
Notes: in the triple version, the decorative mirror is always bronze.
Примечание: в тройном варианте декоративное зеркало всегда бронзовое

Codice Code | Код	Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м³
<p>Ø 90 Specchiera Eclisse 2 | Mirror Eclisse 2 / Зеркало Eclisse 2</p> <p>Laccato bronzo / Bronze lacquered finish / Крашенный бронза</p>  <p>Specchio / Mirror / Зеркало</p> <p>5HMVSE290BR Bronzo Bronze / Бронза</p>	<p>Ø 90 P 5</p>	25	0,22
<p>Ø 90 Specchiera Eclisse 3 | Mirror Eclisse 3 / Зеркало Eclisse 3</p> <p>Laccato bronzo / Bronze lacquered finish / Крашенный бронза</p>  <p>Specchio bronzo / Bronze mirror / Зеркало бронзированный</p> <p>Specchio / Mirror / Зеркало</p> <p>5HMVSE390BR Bronzo Bronze / Бронза</p>	<p>Ø 90 P 5</p>	28	0,22
<p>Ø 120 Specchiera Eclisse 4 | Mirror Eclisse 4 / Зеркало Eclisse 4</p> <p>Laccato bronzo / Bronze lacquered finish / Крашенный бронза</p>  <p>Specchio / Mirror / Зеркало</p> <p>5HMVSE412BR Bronzo Bronze / Бронза</p>	<p>Ø 120 P 5</p>	34	0,37
<p>Ø 120 Specchiera Eclisse 5 | Mirror Eclisse 5 / Зеркало Eclisse 5</p> <p>Laccato bronzo / Bronze lacquered finish / Крашенный бронза</p>  <p>Specchio bronzo / Bronze mirror / Зеркало бронзированный</p> <p>Specchio / Mirror / Зеркало</p> <p>5HMVSE512BR Bronzo Bronze / Бронза</p>	<p>Ø 120 P 5</p>	38	0,37
<p>Luce LED perimetrale opzionale LED lighting optional LED по периметру по желанию</p> <p>000MG350</p>			

Prezzo | price / Стоимость
1.245
1.480
1.717
1.992
340

- * **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**
L 120 H 200 Rivestimento necessario tessuto: **ml 4,2** / Upholstery required - fabric: **4,2 linear metres** / Необходимая обивка из ткани **4,2 м**
L 120 H 240 Rivestimento necessario pelle: **mq 6** / Upholstery required - leather: **6 square metres** / Необходимая обивка из кожи **6 м²**
- * **Tessuto cliente / Customer's own fabric / Ткань заказчика:**
L 200 H 200 Rivestimento necessario tessuto: **ml 5** / Upholstery required - fabric: **5 linear metres** / Необходимая обивка из ткани **5 м**
L 200 H 240 Rivestimento necessario pelle: **mq 7** / Upholstery required - leather: **7 square metres** / Необходимая обивка из кожи **7 м²**

Dimensioni Size | Размеры cm / cm	Peso Weight | Вес kg / кг	Volume Volum | Объем mc / м ³	
 <p>5HMVSP20_</p>	L 120 P 5 H 200	40	0,27
 <p>5HMVSP21_</p>	L 120 P 5 H 240	50	0,35
 <p>5HMVSP22_</p>	L 200 P 5 H 200	66	0,45
 <p>5HMVSP24_</p>	L 200 P 5 H 240	79	0,54
Luce LED perimetrale opzionale LED lighting optional LED по периметру по желанию	000MG340		

Maggiornazione per specchio in finitura bronzo o fumè / Increase for mirror in bronze or smoked finish / увеличение стоимости за бронзирование или дымчатое зеркало:

- L120 x 200 cm - **427** punti di listino / price-list points / пунктов
- L120 x 240 cm - **514** punti di listino / price-list points / пунктов
- L200 x 200 cm - **712** punti di listino / price-list points / пунктов
- L200 x 240 cm - **855** punti di listino / price-list points / пунктов

TESSUTI / FABRICS / ТКАНИ												PELLI LEATHERS / КОЖА			
SM	SG	X*	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
3.236	3.682	2.085	2.298	2.365	2.500	2.611	2.745	2.902	3.235	3.681	4.017	2.789	3.102	3.571	4.195
3.325	3.771	2.178	2.388	2.456	2.589	2.700	2.833	2.991	3.325	3.771	4.106	2.878	3.191	3.660	4.285
3.370	3.817	2.245	2.432	2.500	2.634	2.746	2.878	3.030	3.370	3.817	4.151	3.147	3.548	4.150	4.954
3.660	4.106	2.545	2.722	2.789	2.923	3.035	3.170	3.325	3.660	4.106	4.441	3.548	3.995	4.663	5.556
575															

Laccato opaco
Matt lacquered
Матовое лакокрасочное покрытие

Laccato lucido
Glossy lacquered
Глянцевое лакокрасочное покрытие

	Codice | Code | Код	Dimensioni	Peso	Volume
	Finitura profili Profiles finishing Отделка профиля	Size | Размеры cm / cm	Weight | Вес kg / кг	Volum | Объем mc / м³
<p>L 72 H 102 Specchiera Valentino con profili in metallo / Mirror "Valentino" with metal trims / Зеркало Valentino с металлическим профилем</p>	<p>0RESPV07BR Bronzo Bronze / Бронза</p>	<p>L 72 P 4 H 102</p>	21	0,132
<p>L 142 H 102 Specchiera Valentino con profili in metallo / Mirror "Valentino" with metal trims / Зеркало Valentino с металлическим профилем</p>	<p>0RESPV14BR Bronzo Bronze / Бронза</p>	<p>L 142 P 4 H 102</p>	42	0,248

Prezzo | price / Стоимость
2.022
3.397

CURA E MANUTENZIONE

IT <p>CURA E MANUTENZIONE</p>	UK <p>CARE AND MAINTENANCE</p>	
SUPERFICI IN MARMO <p>MARBLE SURFACES <p>MARMOROberFLÄCHEN <p>SURFACES EN MARBRE <p>ПОВЕРХНОСТИ ИЗ МРАМОРА</p></p></p></p>	Il marmo è una pietra naturale, particolarmente sensibile ad urti, abrasioni e macchie. Fare attenzione in caso di utilizzo di oggetti pesanti. Fonti di calore e liquidi alimentari potrebbero scalfire, opacizzare o deteriorare la superficie. Per la normale cura e manutenzione del marmo, utilizzare acqua tiepida e detersivi specifici. Piccole incrostazioni si possono eliminare strofinando delicatamente polvere di pomice con un panno inumidito. Pulire il marmo sempre a macchia fresca. Eventuali aloni tendono a scomparire per assorbimento con il tempo. Evitare prodotti contenenti acetone, trielina, ammoniaca, cloro, solventi, alcool, l’uso di creme e spugne abrasive o pagliette in acciaio.	Marble is a natural stone that is particularly sensitive to impact, abrasion and stains. Be careful with heavy objects, heat sources and liquid food which could scratch, dull or damage the surface. For routine care and maintenance of marble, use warm water and specific detergents. Small deposits can be removed by gently rubbing with pumice powder and a damp cloth. Always clean the marble when the stains are fresh. Any marks tend to disappear by absorption with the passing of time. Avoid products containing acetone, trichloroethylene, ammonia, chlorine, solvents, alcohol, and avoid using creams and abrasive or steel wool sponges.
SUPERFICI IN VETRO <p>GLASS SURFACES <p>GLASOberFLÄCHEN <p>SURFACES EN VERRE <p>СТЕКЛЯННЫЕ ПОВЕРХНОСТИ</p></p></p></p>	Il vetro temperato è particolarmente resistente agli urti. In caso di vetro molato o curvato, fare attenzione a rotture: potrebbero diventare taglienti. Per la normale cura e manutenzione del vetro, utilizzare alcool e asciugare subito con un panno in microfibra. Evitare prodotti contenenti acetone, trielina, solventi. Evitare l’uso di creme e spugne abrasive o pagliette in acciaio, detersivi in polvere, macchine a vapore.	Tempered glass is impact-resistant. In the case of bevelled or curved glass, be careful of cracks or scratches as the glass could become sharp. For routine care and maintenance of the glass, use alcohol and dry immediately with a microfibre cloth. Avoid products containing acetone, trichloroethylene, solvents, avoid using creams and abrasive or steel wool sponges, washing powder and steam appliances.
SUPERFICI IN LEGNO ED ESSENZE <p>WOODEN AND WOOD FINISH SURFACES <p>OBERFLÄCHEN AUS HOLZ UND ESSENZEN <p>SURFACES EN BOIS <p>ПОВЕРХНОСТИ ИЗ ДЕРЕВА</p></p></p></p>	Il legno è un materiale naturale sensibile ad urti, abrasioni e macchie. Fare attenzione in caso di oggetti pesanti, fonti di calore e liquidi alimentari che potrebbero scalfire, opacizzare o deteriorare la superficie. Il legno utilizzato è il rovere con superficie spazzolata. Per lavorazioni particolari viene utilizzato il massello di rovere. Tutti i prodotti sono impiallacciati. Per la normale cura e manutenzione del legno, spolverare la superficie con un panno in microfibra leggermente inumidito con acqua tiepida. Evitare prodotti contenenti acetone, trielina, ammoniaca, cloro, solventi, alcool, l’uso di creme e spugne abrasive o pagliette in acciaio, detersivi in polvere.	Wood is a natural material that is sensitive to impact, abrasion and stains. Be careful with heavy objects, heat sources and liquid food which could scratch, dull or damage the surface. The wood used is oak with a brushed surface finish. For special processing, solid oak is used. All products are veneered. For routine care and maintenance of wood, dust the surface with a microfibre cloth moistened with warm water. Avoid products containing acetone, trichloroethylene, ammonia, chlorine, solvents, alcohol, avoid using creams, abrasive or steel wool sponges and washing powder.
SUPERFICI LACCATE OPACHE E LUCIDE <p>MATT OR GLOSSY LACQUERED SURFACES <p>MATTE ODER GLÄNZENDE LACKIERTE OBERFLÄCHEN <p>SURFACES LAQUEES MATES ET BRILLANTES <p>МАТОВЫЕ И ГЛЯНЦЕВЫЕ ЛАКИРОВАННЫЕ ПОВЕРХНОСТИ</p></p></p></p>	Le superfici laccate in finitura lucida ed opaca sono trattate con vernici di ottima qualità e, prima di essere messe in produzione, vengono sottoposte a test di laboratorio. Le miscele impiegate in fase di verniciatura offrono maggiore resistenza alle macchie di tipo organico. Il colore del laccato subisce nel tempo alcune variazioni; per ritardare tale processo, si consiglia di non esporre la superficie ai raggi diretti della luce solare. Per la normale cura e manutenzione delle superfici laccate, utilizzare un panno in microfibra leggermente inumidito con acqua tiepida. In caso di macchie persistenti, utilizzare un prodotto per la pulizia dei vetri (solo per i laccati lucidi), che non graffi, oppure acqua tiepida e sapone neutro. Pulire le superfici sempre a macchia fresca. Evitare prodotti contenenti acetone, trielina, ammoniaca, cloro, solventi, alcool, l’uso di creme e spugne abrasive o pagliette in acciaio, detersivi in polvere. Evitare l’installazione delle superfici laccate vicino a fonti di calore.	The surfaces lacquered in a glossy and matt finish are coated with high quality paints and undergo laboratory tests before being put into production. The mixtures used in the painting process offer greater resistance to organic stains. The colour of the lacquer changes slightly over time; to delay this process, you should not expose the surface to direct sunlight. For routine care and maintenance of lacquered surfaces, use a microfibre cloth moistened with warm water. In case of persistent stains, use a glass cleaning product (only on the glossy finish), which will not scratch the surface, or warm water and mild detergent. Always clean the surfaces when the stains are fresh. Avoid products containing acetone, trichloroethylene, ammonia, chlorine, solvents, alcohol, avoid using creams, abrasive or steel wool sponges and washing powder. Avoid installing lacquered surfaces near heat sources.
SUPERFICI E COMPONENTI IN METALLO <p>METAL COMPONENTS AND SURFACES <p>METALLOBERFLÄCHEN UND KOMPONENTEN <p>SURFACES ET COMPOSANTS EN METAL <p>МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ПОВЕРХНОСТИ И ДЕТАЛИ ИЗ МЕТАЛЛА.</p></p></p></p>	Per la normale cura e manutenzione delle superfici e dei componenti in metallo, utilizzare un panno in microfibra leggermente inumidito con acqua tiepida. In caso di macchie persistenti, utilizzare spazzole o spugne morbide con acqua tiepida e detersivi liquidi o detersivi neutri. Risciacquare ed asciugare le superfici con un panno asciutto per evitare striature ed opacizzazioni. Evitare prodotti contenenti acetone, trielina, ammoniaca, cloro, solventi, alcool, l’uso di creme e spugne abrasive o pagliette in acciaio, detersivi in polvere.	For routine care and maintenance of metal surfaces and components, use a microfibre cloth moistened with warm water. In case of persistent stains, use a soft brush or a sponge with warm water and washing-up liquid or mild detergent. Rinse and dry the surfaces with a dry cloth to avoid streaks and marks. Avoid products containing acetone, trichloroethylene, ammonia, chlorine, solvents, alcohol, avoid using creams, abrasive or steel wool sponges and washing powder.

SUPERFICI IN MARMO <p>MARBLE SURFACES <p>MARMOROberFLÄCHEN <p>SURFACES EN MARBRE <p>ПОВЕРХНОСТИ ИЗ МРАМОРА</p></p></p></p>	UK <p>CARE AND MAINTENANCE</p>	
SUPERFICI IN VETRO <p>GLASS SURFACES <p>GLASOberFLÄCHEN <p>SURFACES EN VERRE <p>СТЕКЛЯННЫЕ ПОВЕРХНОСТИ</p></p></p></p>	Il vetro temperato è particolarmente resistente agli urti. In caso di vetro molato o curvato, fare attenzione a rotture: potrebbero diventare taglienti. Per la normale cura e manutenzione del vetro, utilizzare alcool e asciugare subito con un panno in microfibra. Evitare prodotti contenenti acetone, trielina, solventi. Evitare l’uso di creme e spugne abrasive o pagliette in acciaio, detersivi in polvere, macchine a vapore.	Tempered glass is impact-resistant. In the case of bevelled or curved glass, be careful of cracks or scratches as the glass could become sharp. For routine care and maintenance of the glass, use alcohol and dry immediately with a microfibre cloth. Avoid products containing acetone, trichloroethylene, solvents, avoid using creams and abrasive or steel wool sponges, washing powder and steam appliances.
SUPERFICI IN LEGNO ED ESSENZE <p>WOODEN AND WOOD FINISH SURFACES <p>OBERFLÄCHEN AUS HOLZ UND ESSENZEN <p>SURFACES EN BOIS <p>ПОВЕРХНОСТИ ИЗ ДЕРЕВА</p></p></p></p>	Il legno è un materiale naturale sensibile ad urti, abrasioni e macchie. Fare attenzione in caso di oggetti pesanti, fonti di calore e liquidi alimentari che potrebbero scalfire, opacizzare o deteriorare la superficie. Il legno utilizzato è il rovere con superficie spazzolata. Per lavorazioni particolari viene utilizzato il massello di rovere. Tutti i prodotti sono impiallacciati. Per la normale cura e manutenzione del legno, spolverare la superficie con un panno in microfibra leggermente inumidito con acqua tiepida. Evitare prodotti contenenti acetone, trielina, ammoniaca, cloro, solventi, alcool, l’uso di creme e spugne abrasive o pagliette in acciaio, detersivi in polvere.	Wood is a natural material that is sensitive to impact, abrasion and stains. Be careful with heavy objects, heat sources and liquid food which could scratch, dull or damage the surface. The wood used is oak with a brushed surface finish. For special processing, solid oak is used. All products are veneered. For routine care and maintenance of wood, dust the surface with a microfibre cloth moistened with warm water. Avoid products containing acetone, trichloroethylene, ammonia, chlorine, solvents, alcohol, avoid using creams, abrasive or steel wool sponges and washing powder.
SUPERFICI LACCATE OPACHE E LUCIDE <p>MATT OR GLOSSY LACQUERED SURFACES <p>MATTE ODER GLÄNZENDE LACKIERTE OBERFLÄCHEN <p>SURFACES LAQUEES MATES ET BRILLANTES <p>МАТОВЫЕ И ГЛЯНЦЕВЫЕ ЛАКИРОВАННЫЕ ПОВЕРХНОСТИ</p></p></p></p>	Le superfici laccate in finitura lucida ed opaca sono trattate con vernici di ottima qualità e, prima di essere messe in produzione, vengono sottoposte a test di laboratorio. Le miscele impiegate in fase di verniciatura offrono maggiore resistenza alle macchie di tipo organico. Il colore del laccato subisce nel tempo alcune variazioni; per ritardare tale processo, si consiglia di non esporre la superficie ai raggi diretti della luce solare. Per la normale cura e manutenzione delle superfici laccate, utilizzare un panno in microfibra leggermente inumidito con acqua tiepida. In caso di macchie persistenti, utilizzare un prodotto per la pulizia dei vetri (solo per i laccati lucidi), che non graffi, oppure acqua tiepida e sapone neutro. Pulire le superfici sempre a macchia fresca. Evitare prodotti contenenti acetone, trielina, ammoniaca, cloro, solventi, alcool, l’uso di creme e spugne abrasive o pagliette in acciaio, detersivi in polvere. Evitare l’installazione delle superfici laccate vicino a fonti di calore.	The surfaces lacquered in a glossy and matt finish are coated with high quality paints and undergo laboratory tests before being put into production. The mixtures used in the painting process offer greater resistance to organic stains. The colour of the lacquer changes slightly over time; to delay this process, you should not expose the surface to direct sunlight. For routine care and maintenance of lacquered surfaces, use a microfibre cloth moistened with warm water. In case of persistent stains, use a glass cleaning product (only on the glossy finish), which will not scratch the surface, or warm water and mild detergent. Always clean the surfaces when the stains are fresh. Avoid products containing acetone, trichloroethylene, ammonia, chlorine, solvents, alcohol, avoid using creams, abrasive or steel wool sponges and washing powder. Avoid installing lacquered surfaces near heat sources.
SUPERFICI E COMPONENTI IN METALLO <p>METAL COMPONENTS AND SURFACES <p>METALLOBERFLÄCHEN UND KOMPONENTEN <p>SURFACES ET COMPOSANTS EN METAL <p>МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ПОВЕРХНОСТИ И ДЕТАЛИ ИЗ МЕТАЛЛА.</p></p></p></p>	Per la normale cura e manutenzione delle superfici e dei componenti in metallo, utilizzare un panno in microfibra leggermente inumidito con acqua tiepida. In caso di macchie persistenti, utilizzare spazzole o spugne morbide con acqua tiepida e detersivi liquidi o detersivi neutri. Risciacquare ed asciugare le superfici con un panno asciutto per evitare striature ed opacizzazioni. Evitare prodotti contenenti acetone, trielina, ammoniaca, cloro, solventi, alcool, l’uso di creme e spugne abrasive o pagliette in acciaio, detersivi in polvere.	For routine care and maintenance of metal surfaces and components, use a microfibre cloth moistened with warm water. In case of persistent stains, use a soft brush or a sponge with warm water and washing-up liquid or mild detergent. Rinse and dry the surfaces with a dry cloth to avoid streaks and marks. Avoid products containing acetone, trichloroethylene, ammonia, chlorine, solvents, alcohol, avoid using creams, abrasive or steel wool sponges and washing powder.

SUPERFICI IN MARMO <p>MARBLE SURFACES <p>MARMOROberFLÄCHEN <p>SURFACES EN MARBRE <p>ПОВЕРХНОСТИ ИЗ МРАМОРА</p></p></p></p>	UK <p>CARE AND MAINTENANCE</p>	
SUPERFICI IN VETRO <p>GLASS SURFACES <p>GLASOberFLÄCHEN <p>SURFACES EN VERRE <p>СТЕКЛЯННЫЕ ПОВЕРХНОСТИ</p></p></p></p>	Il vetro temperato è particolarmente resistente agli urti. In caso di vetro molato o curvato, fare attenzione a rotture: potrebbero diventare taglienti. Per la normale cura e manutenzione del vetro, utilizzare alcool e asciugare subito con un panno in microfibra. Evitare prodotti contenenti acetone, trielina, solventi. Evitare l’uso di creme e spugne abrasive o pagliette in acciaio, detersivi in polvere, macchine a vapore.	Tempered glass is impact-resistant. In the case of bevelled or curved glass, be careful of cracks or scratches as the glass could become sharp. For routine care and maintenance of the glass, use alcohol and dry immediately with a microfibre cloth. Avoid products containing acetone, trichloroethylene, solvents, avoid using creams and abrasive or steel wool sponges, washing powder and steam appliances.
SUPERFICI IN LEGNO ED ESSENZE <p>WOODEN AND WOOD FINISH SURFACES <p>OBERFLÄCHEN AUS HOLZ UND ESSENZEN <p>SURFACES EN BOIS <p>ПОВЕРХНОСТИ ИЗ ДЕРЕВА</p></p></p></p>	Il legno è un materiale naturale sensibile ad urti, abrasioni e macchie. Fare attenzione in caso di oggetti pesanti, fonti di calore e liquidi alimentari che potrebbero scalfire, opacizzare o deteriorare la superficie. Il legno utilizzato è il rovere con superficie spazzolata. Per lavorazioni particolari viene utilizzato il massello di rovere. Tutti i prodotti sono impiallacciati. Per la normale cura e manutenzione del legno, spolverare la superficie con un panno in microfibra leggermente inumidito con acqua tiepida. Evitare prodotti contenenti acetone, trielina, ammoniaca, cloro, solventi, alcool, l’uso di creme e spugne abrasive o pagliette in acciaio, detersivi in polvere.	Wood is a natural material that is sensitive to impact, abrasion and stains. Be careful with heavy objects, heat sources and liquid food which could scratch, dull or damage the surface. The wood used is oak with a brushed surface finish. For special processing, solid oak is used. All products are veneered. For routine care and maintenance of wood, dust the surface with a microfibre cloth moistened with warm water. Avoid products containing acetone, trichloroethylene, ammonia, chlorine, solvents, alcohol, avoid using creams, abrasive or steel wool sponges and washing powder.
SUPERFICI LACCATE OPACHE E LUCIDE <p>MATT OR GLOSSY LACQUERED SURFACES <p>MATTE ODER GLÄNZENDE LACKIERTE OBERFLÄCHEN <p>SURFACES LAQUEES MATES ET BRILLANTES <p>МАТОВЫЕ И ГЛЯНЦЕВЫЕ ЛАКИРОВАННЫЕ ПОВЕРХНОСТИ</p></p></p></p>	Le superfici laccate in finitura lucida ed opaca sono trattate con vernici di ottima qualità e, prima di essere messe in produzione, vengono sottoposte a test di laboratorio. Le miscele impiegate in fase di verniciatura offrono maggiore resistenza alle macchie di tipo organico. Il colore del laccato subisce nel tempo alcune variazioni; per ritardare tale processo, si consiglia di non esporre la superficie ai raggi diretti della luce solare. Per la normale cura e manutenzione delle superfici laccate, utilizzare un panno in microfibra leggermente inumidito con acqua tiepida. In caso di macchie persistenti, utilizzare un prodotto per la pulizia dei vetri (solo per i laccati lucidi), che non graffi, oppure acqua tiepida e sapone neutro. Pulire le superfici sempre a macchia fresca. Evitare prodotti contenenti acetone, trielina, ammoniaca, cloro, solventi, alcool, l’uso di creme e spugne abrasive o pagliette in acciaio, detersivi in polvere. Evitare l’installazione delle superfici laccate vicino a fonti di calore.	The surfaces lacquered in a glossy and matt finish are coated with high quality paints and undergo laboratory tests before being put into production. The mixtures used in the painting process offer greater resistance to organic stains. The colour of the lacquer changes slightly over time; to delay this process, you should not expose the surface to direct sunlight. For routine care and maintenance of lacquered surfaces, use a microfibre cloth moistened with warm water. In case of persistent stains, use a glass cleaning product (only on the glossy finish), which will not scratch the surface, or warm water and mild detergent. Always clean the surfaces when the stains are fresh. Avoid products containing acetone, trichloroethylene, ammonia, chlorine, solvents, alcohol, avoid using creams, abrasive or steel wool sponges and washing powder. Avoid installing lacquered surfaces near heat sources.
SUPERFICI E COMPONENTI IN METALLO <p>METAL COMPONENTS AND SURFACES <p>METALLOBERFLÄCHEN UND KOMPONENTEN <p>SURFACES ET COMPOSANTS EN METAL <p>МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ПОВЕРХНОСТИ И ДЕТАЛИ ИЗ МЕТАЛЛА.</p></p></p></p>	Per la normale cura e manutenzione delle superfici e dei componenti in metallo, utilizzare un panno in microfibra leggermente inumidito con acqua tiepida. In caso di macchie persistenti, utilizzare spazzole o spugne morbide con acqua tiepida e detersivi liquidi o detersivi neutri. Risciacquare ed asciugare le superfici con un panno asciutto per evitare striature ed opacizzazioni. Evitare prodotti contenenti acetone, trielina, ammoniaca, cloro, solventi, alcool, l’uso di creme e spugne abrasive o pagliette in acciaio, detersivi in polvere.	For routine care and maintenance of metal surfaces and components, use a microfibre cloth moistened with warm water. In case of persistent stains, use a soft brush or a sponge with warm water and washing-up liquid or mild detergent. Rinse and dry the surfaces with a dry cloth to avoid streaks and marks. Avoid products containing acetone, trichloroethylene, ammonia, chlorine, solvents, alcohol, avoid using creams, abrasive or steel wool sponges and washing powder.

SUPERFICI IN MARMO <p>MARBLE SURFACES <p>MARMOROberFLÄCHEN <p>SURFACES EN MARBRE <p>ПОВЕРХНОСТИ ИЗ МРАМОРА</p></p></p></p>	UK <p>CARE AND MAINTENANCE</p>	
SUPERFICI IN VETRO <p>GLASS SURFACES <p>GLASOberFLÄCHEN <p>SURFACES EN VERRE <p>СТЕКЛЯННЫЕ ПОВЕРХНОСТИ</p></p></p></p>	Il vetro temperato è particolarmente resistente agli urti. In caso di vetro molato o curvato, fare attenzione a rotture: potrebbero diventare taglienti. Per la normale cura e manutenzione del vetro, utilizzare alcool e asciugare subito con un panno in microfibra. Evitare prodotti contenenti acetone, trielina, solventi. Evitare l’uso di creme e spugne abrasive o pagliette in acciaio, detersivi in polvere, macchine a vapore.	Tempered glass is impact-resistant. In the case of bevelled or curved glass, be careful of cracks or scratches as the glass could become sharp. For routine care and maintenance of the glass, use alcohol and dry immediately with a microfibre cloth. Avoid products containing acetone, trichloroethylene, solvents, avoid using creams and abrasive or steel wool sponges, washing powder and steam appliances.
SUPERFICI IN LEGNO ED ESSENZE <p>WOODEN AND WOOD FINISH SURFACES <p>OBERFLÄCHEN AUS HOLZ UND ESSENZEN <p>SURFACES EN BOIS <p>ПОВЕРХНОСТИ ИЗ ДЕРЕВА</p></p></p></p>	Il legno è un materiale naturale sensibile ad urti, abrasioni e macchie. Fare attenzione in caso di oggetti pesanti, fonti di calore e liquidi alimentari che potrebbero scalfire, opacizzare o deteriorare la superficie. Il legno utilizzato è il rovere con superficie spazzolata. Per lavorazioni particolari viene utilizzato il massello di rovere. Tutti i prodotti sono impiallacciati. Per la normale cura e manutenzione del legno, spolverare la superficie con un panno in microfibra leggermente inumidito con acqua tiepida. Evitare prodotti contenenti acetone, trielina, ammoniaca, cloro, solventi, alcool, l’uso di creme e spugne abrasive o pagliette in acciaio, detersivi in polvere.	Wood is a natural material that is sensitive to impact, abrasion and stains. Be careful with heavy objects, heat sources and liquid food which could scratch, dull or damage the surface. The wood used is oak with a brushed surface finish. For special processing, solid oak is used. All products are veneered. For routine care and maintenance of wood, dust the surface with a microfibre cloth moistened with warm water. Avoid products containing acetone, trichloroethylene, ammonia, chlorine, solvents, alcohol, avoid using creams, abrasive or steel wool sponges and washing powder.
SUPERFICI LACCATE OPACHE E LUCIDE <p>MATT OR GLOSSY LACQUERED SURFACES <p>MATTE ODER GLÄNZENDE LACKIERTE OBERFLÄCHEN <p>SURFACES LAQUEES MATES ET BRILLANTES <p>МАТОВЫЕ И ГЛЯНЦЕВЫЕ ЛАКИРОВАННЫЕ ПОВЕРХНОСТИ</p></p></p></p>	Le superfici laccate in finitura lucida ed opaca sono trattate con vernici di ottima qualità e, prima di essere messe in produzione, vengono sottoposte a test di laboratorio. Le miscele impiegate in fase di verniciatura offrono maggiore resistenza alle macchie di tipo organico. Il colore del laccato subisce nel tempo alcune variazioni; per ritardare tale processo, si consiglia di non esporre la superficie ai raggi diretti della luce solare. Per la normale cura e manutenzione delle superfici laccate, utilizzare un panno in microfibra leggermente inumidito con acqua tiepida. In caso di macchie persistenti, utilizzare un prodotto per la pulizia dei vetri (solo per i laccati lucidi), che non graffi, oppure acqua tiepida e sapone neutro. Pulire le superfici sempre a macchia fresca. Evitare prodotti contenenti acetone, trielina, ammoniaca, cloro, solventi, alcool, l’uso di creme e spugne abrasive o pagliette in acciaio, detersivi in polvere. Evitare l’installazione delle superfici laccate vicino a fonti di calore.	The surfaces lacquered in a glossy and matt finish are coated with high quality paints and undergo laboratory tests before being put into production. The mixtures used in the painting process offer greater resistance to organic stains. The colour of the lacquer changes slightly over time; to delay this process, you should not expose the surface to direct sunlight. For routine care and maintenance of lacquered surfaces, use a microfibre cloth moistened with warm water. In case of persistent stains, use a glass cleaning product (only on the glossy finish), which will not scratch the surface, or warm water and mild detergent. Always clean the surfaces when the stains are fresh. Avoid products containing acetone, trichloroethylene, ammonia, chlorine, solvents, alcohol, avoid using creams, abrasive or steel wool sponges and washing powder. Avoid installing lacquered surfaces near heat sources.
SUPERFICI E COMPONENTI IN METALLO <p>METAL COMPONENTS AND SURFACES <p>METALLOBERFLÄCHEN UND KOMPONENTEN <p>SURFACES ET COMPOSANTS EN METAL <p>МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ПОВЕРХНОСТИ И ДЕТАЛИ ИЗ МЕТАЛЛА.</p></p></p></p>	Per la normale cura e manutenzione delle superfici e dei componenti in metallo, utilizzare un panno in microfibra leggermente inumidito con acqua tiepida. In caso di macchie persistenti, utilizzare spazzole o spugne morbide con acqua tiepida e detersivi liquidi o detersivi neutri. Risciacquare ed asciugare le superfici con un panno asciutto per evitare striature ed opacizzazioni. Evitare prodotti contenenti acetone, trielina, ammoniaca, cloro, solventi, alcool, l’uso di creme e spugne abrasive o pagliette in acciaio, detersivi in polvere.	For routine care and maintenance of metal surfaces and components, use a microfibre cloth moistened with warm water. In case of persistent stains, use a soft brush or a sponge with warm water and washing-up liquid or mild detergent. Rinse and dry the surfaces with a dry cloth to avoid streaks and marks. Avoid products containing acetone, trichloroethylene, ammonia, chlorine, solvents, alcohol, avoid using creams, abrasive or steel wool sponges and washing powder.

SUPERFICI IN MARMO <p>MARBLE SURFACES <p>MARMOROberFLÄCHEN <p>SURFACES EN MARBRE <p>ПОВЕРХНОСТИ ИЗ МРАМОРА</p></p></p></p>	UK <p>CARE AND MAINTENANCE</p>	
SUPERFICI IN VETRO <p>GLASS SURFACES <p>GLASOberFLÄCHEN <p>SURFACES EN VERRE <p>СТЕКЛЯННЫЕ ПОВЕРХНОСТИ</p></p></p></p>	Il vetro temperato è particolarmente resistente agli urti. In caso di vetro molato o curvato, fare attenzione a rotture: potrebbero diventare taglienti. Per la normale cura e manutenzione del vetro, utilizzare alcool e asciugare subito con un panno in microfibra. Evitare prodotti contenenti acetone, trielina, solventi. Evitare l’uso di creme e spugne abrasive o pagliette in acciaio, detersivi in polvere, macchine a vapore.	Tempered glass is impact-resistant. In the case of bevelled or curved glass, be careful of cracks or scratches as the glass could become sharp. For routine care and maintenance of the glass, use alcohol and dry immediately with a microfibre cloth. Avoid products containing acetone, trichloroethylene, solvents, avoid using creams and abrasive or steel wool sponges, washing powder and steam appliances.
SUPERFICI IN LEGNO ED ESSENZE <p>WOODEN AND WOOD FINISH SURFACES <p>OBERFLÄCHEN AUS HOLZ UND ESSENZEN <p>SURFACES EN BOIS <p>ПОВЕРХНОСТИ ИЗ ДЕРЕВА</p></p></p></p>	Il legno è un materiale naturale sensibile ad urti, abrasioni e macchie. Fare attenzione in caso di oggetti pesanti, fonti di calore e liquidi alimentari che potrebbero scalfire, opacizzare o deteriorare la superficie. Il legno utilizzato è il rovere con superficie spazzolata. Per lavorazioni particolari viene utilizzato il massello di rovere. Tutti i prodotti sono impiallacciati. Per la normale cura e manutenzione del legno, spolverare la superficie con un panno in microfibra leggermente inumidito con acqua tiepida. Evitare prodotti contenenti acetone, trielina, ammoniaca, cloro, solventi, alcool, l’uso di creme e spugne abrasive o pagliette in acciaio, detersivi in polvere.	Wood is a natural material that is sensitive to impact, abrasion and stains. Be careful with heavy objects, heat sources and liquid food which could scratch, dull or damage the surface. The wood used is oak with a brushed surface finish. For special processing, solid oak is used. All products are veneered. For routine care and maintenance of wood, dust the surface with a microfibre cloth moistened with warm water. Avoid products containing acetone, trichloroethylene, ammonia, chlorine, solvents, alcohol, avoid using creams, abrasive or steel wool sponges and washing powder.
SUPERFICI LACCATE OPACHE E LUCIDE <p>MATT OR GLOSSY LACQUERED SURFACES <p>MATTE ODER GLÄNZENDE LACKIERTE OBERFLÄCHEN <p>SURFACES LAQUEES MATES ET BRILLANTES <p>МАТОВЫЕ И ГЛЯНЦЕВЫЕ ЛАКИРОВАННЫЕ ПОВЕРХНОСТИ</p></p></p></p>	Le superfici laccate in finitura lucida ed opaca sono trattate con vernici di ottima qualità e, prima di essere messe in produzione, vengono sottoposte a test di laboratorio. Le miscele impiegate in fase di verniciatura offrono maggiore resistenza alle macchie di tipo organico. Il colore del laccato subisce nel tempo alcune variazioni; per ritardare tale processo, si consiglia di non esporre la superficie ai raggi diretti della luce solare. Per la normale cura e manutenzione delle superfici laccate, utilizzare un panno in microfibra leggermente inumidito con acqua tiepida. In caso di macchie persistenti, utilizzare un prodotto per la pulizia dei vetri (solo per i laccati lucidi), che non graffi, oppure acqua tiepida e sapone neutro. Pulire le superfici sempre a macchia fresca. Evitare prodotti contenenti acetone, trielina, ammoniaca, cloro, solventi, alcool, l’uso di creme e spugne abrasive o pagliette in acciaio, detersivi in polvere. Evitare l’installazione delle superfici laccate vicino a fonti di calore.	The surfaces lacquered in a glossy and matt finish are coated with high quality paints and undergo laboratory tests before being put into production. The mixtures used in the painting process offer greater resistance to organic stains. The colour of the lacquer changes slightly over time; to delay this process, you should not expose the surface to direct sunlight. For routine care and maintenance of lacquered surfaces, use a microfibre cloth moistened with warm water. In case of persistent stains, use a glass cleaning product (only on the glossy finish), which will not scratch the surface, or warm water and mild detergent. Always clean the surfaces when the stains are fresh. Avoid products containing acetone, trichloroethylene, ammonia, chlorine, solvents, alcohol, avoid using creams, abrasive or steel wool sponges and washing powder. Avoid installing lacquered surfaces near heat sources.
SUPERFICI E COMPONENTI IN METALLO <p>METAL COMPONENTS AND SURFACES <p>METALLOBERFLÄCHEN UND KOMPONENTEN <p>SURFACES ET COMPOSANTS EN METAL <p>МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ПОВЕРХНОСТИ И ДЕТАЛИ ИЗ МЕТАЛЛА.</p></p></p></p>	Per la normale cura e manutenzione delle superfici e dei componenti in metallo, utilizzare un panno in microfibra leggermente inumidito con acqua tiepida. In caso di macchie persistenti, utilizzare spazzole o spugne morbide con acqua tiepida e detersivi liquidi o detersivi neutri. Risciacquare ed asciugare le superfici con un panno asciutto per evitare striature ed opacizzazioni. Evitare prodotti contenenti acetone, trielina, ammoniaca, cloro, solventi, alcool, l’uso di creme e spugne abrasive o pagliette in acciaio, detersivi in polvere.	For routine care and maintenance of metal surfaces and components, use a microfibre cloth moistened with warm water. In case of persistent stains, use a soft brush or a sponge with warm water and washing-up liquid or mild detergent. Rinse and dry the surfaces with a dry cloth to avoid streaks and marks. Avoid products containing acetone, trichloroethylene, ammonia, chlorine, solvents, alcohol, avoid using creams, abrasive or steel wool sponges and washing powder.

D <p>PFLEGE UND WARTUNG</p>	F <p>NETTOYAGE ET MAINTENANCE</p>
Der Marmor ist ein Naturstein, der besonders empfindlich bei Stößen, Reibungen und Fleckenbildung ist. Achtung auf schwere Gegenstände, Hitzequellen und Lebensmittelflüssigkeiten, die Kratzer hinterlassen, den Marmor matt machen oder die Oberfläche beschädigen könnten. Für die normale Pflege und Wartung des Marmors verwenden Sie lauwarmes Wasser und besondere Reinigungsmittel. Kleine Verkrustungen können entfernt werden, indem Sie Bimssteinpulver vorsichtig mit einem feuchten Tuch verwenden. Die Flecken immer umgehend von Marmor entfernen. Eventuelle Schatten gehen durch die Aufnahme mit der Zeit weg. Verhindern Sie Produkte mit Nagellackentferner, Trichlorethen, Ammoniak, Chlor, Lösemittel, Alkohol sowie den Gebrauch von Cremes und abreibenden Schwämmen oder Stahlschwämmen.	Le marbre est une pierre naturelle particulièrement sensible aux chocs, abrasions et tâches. Il est nécessaire de faire bien attention à la manipulation d’objets lourds, aux sources de chaleur et aux liquides alimentaires qui pourraient rayer, opacifier ou endommager la surface. Pour le nettoyage et la maintenance du marbre, utiliser de l’eau tiède et des détergents spécifiques. Les petites incrustations peuvent être éliminées en frottant délicatement avec de la poudre de ponce et un chiffon doux. Nettoyer toujours le marbre lorsque la tâche est encore fraîche. Les auréoles ont tendance à disparaître par absorption avec le temps. Eviter l’emploi de produits contenant acétone, trichloréthylène, ammoniacque, chlore, solvants, alcool. Eviter également l’usage de crèmes et éponges abrasives ou de pailles de fer.
D <p>PFLEGE UND WARTUNG</p>	F <p>NETTOYAGE ET MAINTENANCE</p>
Das gehärtete Glas ist stoßfest. Im Falle von Kristallglas oder gebogenem Glas Achtung auf Brüche oder Sprünge: Schnittgefahr. Verwenden Sie für die normale Pflege und Wartung des Glases Alkohol und trocken es sofort mit einem Mikrofasertuch ab. Verhindern Sie Produkte mit Nagellackentferner, Trichlorethen, Lösemittel, Alkohol sowie den Gebrauch von Cremes und abreibenden Schwämmen oder Stahlschwämmen.	Le verre trempé est particulièrement résistant aux chocs. En cas de verre biseauté ou moulé, faire attention aux éclats résultants de chocs. Ceux-ci pourraient s’avérer tranchants ! Pour le nettoyage et la maintenance des surfaces en verre, utiliser de l’alcool et essuyer avec un chiffon doux en microfibre. Eviter l’emploi de produits contenant acétone, trichloréthylène et solvants en général. Eviter également l’usage de crèmes et éponges abrasives, détergents en poudre, pailles de fer et machines à vapeur.
D <p>PFLEGE UND WARTUNG</p>	F <p>NETTOYAGE ET MAINTENANCE</p>
Holz ist ein Material, das stoß- und fleckenanfällig ist. Achtung auf schwere Gegenstände, Hitzequellen und Lebensmittelflüssigkeiten, die Kratzer hinterlassen, den Marmor matt machen oder die Oberfläche beschädigen könnten. Eichenholz mit gebürsteter Oberfläche wird verwendet. Bei besonderen Verarbeitungen wird Eichenmassivholz verwendet. Alle Produkte sind furniert. Zur normalen Pflege und Wartung des Holzes die Oberfläche mit einem leicht mit lauwarmem Wasser angefeuchteten Mikrofasertuch abstauben. Verhindern Sie Produkte mit Nagellackentferner, Trichlorethen, Ammoniak, Chlor, Lösemittel, Alkohol sowie den Gebrauch von Cremes und abreibenden Schwämmen oder Stahlschwämmen und pulverförmigen Reinigungsmitteln.	Le bois est un matériau naturel très sensible aux chocs, abrasions et tâches. Il est nécessaire de faire bien attention à la manipulation d’objets lourds, sources de chaleur et liquides alimentaires qui pourraient rayer, opacifier ou endommager la surface. Le bois utilisé est principalement du chêne avec surface brossée. Hormis des commandes particulières utilisant du chêne massif, tous les produits sont plaqués. Pour le nettoyage et la maintenance des surfaces en bois, employer un chiffon doux en microfibre légèrement humidifié avec de l’eau tiède. Eviter l’emploi de produits contenant acétone, trichloréthylène, ammoniacque, chlore, solvants, alcool. Eviter également l’usage de crèmes et éponges abrasives, détergents en poudre et pailles de fer.
D <p>PFLEGE UND WARTUNG</p>	F <p>NETTOYAGE ET MAINTENANCE</p>
Die lackierten glänzenden oder matten Oberflächen sind mit hochwertigem Lacken behandelt und werden vor der Produktion im Labor getestet. Die verwendeten Mischungen sind in der Lackierphase widerstandsfähig gegen organische Flecken. Die Lacke verändern mit der Zeit die Farben. Um diesen Vorgang zu verzögern, sollten Sie die Oberflächen nicht direkt den Sonnenstrahlen aussetzen. Zur normalen Pflege und Wartung der lackierten Oberflächen, verwenden Sie ein leicht mit lauwarmem Wasser angefeuchtetes Mikrofasertuch. Falls die Flecken weiterhin bestehen, verwenden Sie ein Produkt zur Glasreinigung (nur für Glanzlack), das nicht kratzt oder verwenden Sie lauwarmes Wasser oder neutrale Seife. Entfernen Sie immer sofort die frischen Flecken. Verhindern Sie Produkte mit Nagellackentferner, Trichlorethen, Ammoniak, Chlor, Lösemittel, Alkohol sowie den Gebrauch von Cremes und abreibenden Schwämmen oder Stahlschwämmen und pulverförmigen Reinigungsmitteln. Verhindern Sie die Montage von lackierten Oberflächen in der Nähe von Hitzequellen.	Les surfaces laquées finition mate et brillante sont fabriquées à partir de laques d’excellente qualité soumises à des tests de laboratoire avant application. Les mélanges employés pendant le laquage offrent la plus grande résistance aux tâches de type organique. La couleur de la laque subit dans le temps d’inévitables variations. Pour retarder cette évolution, on conseille de ne pas exposer la surface directement aux rayons du soleil. Pour le nettoyage et la maintenance des surfaces laquées, employer un chiffon doux en microfibre légèrement humidifié avec de l’eau tiède. En cas de tâches persistantes utiliser un produit pour le nettoyage des verres (pour les surfaces brillantes uniquement!) qui ne raye pas ou employer de l’eau tiède et des détergents neutres. Nettoyer toujours les surfaces lorsque la tâche est encore fraîche. Eviter l’emploi de produits contenant acétone, trichloréthylène, ammoniacque, chlore, solvants, alcool. Eviter également l’usage de crèmes et éponges abrasives, détergents en poudre et pailles de fer. Eviter également l’installation des surfaces laquées près de sources de chaleur.
D <p>PFLEGE UND WARTUNG</p>	F <p>NETTOYAGE ET MAINTENANCE</p>
Bei der normalen Pflege und Wartung der Oberflächen verwenden Sie ein leicht mit lauwarmem Wasser angefeuchtetes Mikrofasertuch. Falls die Flecken weiterhin vorhanden sind, verwenden Sie weiche Bürsten oder Schwämme mit lauwarmem Wasser und flüssigen und neutralen Reinigungsmitteln. Waschen Sie die Oberfläche ab und trocknen Sie sie, um Streifen oder Mattheiten zu verhindern. Verhindern Sie Produkte mit Nagellackentferner, Trichlorethen, Ammoniak, Chlor, Lösemittel, Alkohol sowie den Gebrauch von Cremes und abreibenden Schwämmen oder Stahlschwämmen und pulverförmigen Reinigungsmitteln.	Pour le nettoyage et la maintenance des surfaces et des composants en métal, utiliser un chiffon doux en microfibre légèrement humidifié avec de l’eau tiède. En cas de tâches persistantes utiliser des brosses ou des éponges douces humidifiées avec de l’eau tiède et des détergents liquides ou neutres. Rincer et essuyer les surfaces avec un chiffon sec pour éviter striures et opacifications. Eviter l’emploi de produits contenant acétone, trichloréthylène, ammoniacque, chlore, solvants, alcool. Eviter également l’usage de crèmes et éponges abrasives, détergents en poudre et pailles de fer.

D <p>PFLEGE UND WARTUNG</p>	F <p>NETTOYAGE ET MAINTENANCE</p>
Der Marmor ist ein Naturstein, der besonders empfindlich bei Stößen, Reibungen und Fleckenbildung ist. Achtung auf schwere Gegenstände, Hitzequellen und Lebensmittelflüssigkeiten, die Kratzer hinterlassen, den Marmor matt machen oder die Oberfläche beschädigen könnten. Für die normale Pflege und Wartung des Marmors verwenden Sie lauwarmes Wasser und besondere Reinigungsmittel. Kleine Verkrustungen können entfernt werden, indem Sie Bimssteinpulver vorsichtig mit einem feuchten Tuch verwenden. Die Flecken immer umgehend von Marmor entfernen. Eventuelle Schatten gehen durch die Aufnahme mit der Zeit weg. Verhindern Sie Produkte mit Nagellackentferner, Trichlorethen, Ammoniak, Chlor, Lösemittel, Alkohol sowie den Gebrauch von Cremes und abreibenden Schwämmen oder Stahlschwämmen.	Le marbre est une pierre naturelle particulièrement sensible aux chocs, abrasions et tâches. Il est nécessaire de faire bien attention à la manipulation d’objets lourds, aux sources de chaleur et aux liquides alimentaires qui pourraient rayer, opacifier ou endommager la surface. Pour le nettoyage et la maintenance du marbre, utiliser de l’eau tiède et des détergents spécifiques. Les petites incrustations peuvent être éliminées en frottant délicatement avec de la poudre de ponce et un chiffon doux. Nettoyer toujours le marbre lorsque la tâche est encore fraîche. Les auréoles ont tendance à disparaître par absorption avec le temps. Eviter l’emploi de produits contenant acétone, trichloréthylène, ammoniacque, chlore, solvants, alcool. Eviter également l’usage de crèmes et éponges abrasives ou de pailles de fer.
D <p>PFLEGE UND WARTUNG</p>	F <p>NETTOYAGE ET MAINTENANCE</p>
Das gehärtete Glas ist stoßfest. Im Falle von Kristallglas oder gebogenem Glas Achtung auf Brüche oder Sprünge: Schnittgefahr. Verwenden Sie für die normale Pflege und Wartung des Glases Alkohol und trocken es sofort mit einem Mikrofasertuch ab. Verhindern Sie Produkte mit Nagellackentferner, Trichlorethen, Lösemittel, Alkohol sowie den Gebrauch von Cremes und abreibenden Schwämmen oder Stahlschwämmen.	Le verre trempé est particulièrement résistant aux chocs. En cas de verre biseauté ou moulé, faire attention aux éclats résultants de chocs. Ceux-ci pourraient s’avérer tranchants ! Pour le nettoyage et la maintenance des surfaces en verre, utiliser de l’alcool et essuyer avec un chiffon doux en microfibre. Eviter l’emploi de produits contenant acétone, trichloréthylène et solvants en général. Eviter également l’usage de crèmes et éponges abrasives, détergents en poudre, pailles de fer et machines à vapeur.
D <p>PFLEGE UND WARTUNG</p>	F <p>NETTOYAGE ET MAINTENANCE</p>
Holz ist ein Material, das stoß- und fleckenanfällig ist. Achtung auf schwere Gegenstände, Hitzequellen und Lebensmittelflüssigkeiten, die Kratzer hinterlassen, den Marmor matt machen oder die Oberfläche beschädigen könnten. Eichenholz mit gebürsteter Oberfläche wird verwendet. Bei besonderen Verarbeitungen wird Eichenmassivholz verwendet. Alle Produkte sind furniert. Zur normalen Pflege und Wartung des Holzes die Oberfläche mit einem leicht mit lauwarmem Wasser angefeuchteten Mikrofasertuch	

CURA E MANUTENZIONE



IT CURA E MANUTENZIONE

RIVESTIMENTI IN PELLE LEATHER UPHOLSTERY LEDERÜBERZUG REVELEMENTS EN CUIR КОЖАНЫЕ ОБИВКИ

La pelle è un materiale naturale che acquista caratteristiche estetiche e tecniche diverse a seconda della lavorazione subita. La pelle è conciata in modo da salvaguardare tutte le sue caratteristiche naturali pertanto segni quali punture di insetti, cicatrici, frustate, rughe, differenze di grana e di colore non vanno considerati difetti ma garanzia di assoluta genuinità e qualità.

Per la normale cura e manutenzione dei rivestimenti in pelle, utilizzare un panno in microfibra leggermente inumidito con acqua tiepida. In caso di macchie persistenti, aggiungere un detergente neutro. Risciacquare delicatamente ed asciugare il rivestimento con un panno morbido asciutto. Evitare prodotti contenenti acetone, trielina, ammoniaca, cloro, solventi, alcool, l'uso di creme e spugne abrasive o pagliette in acciaio, detersivi in polvere.

UK CARE AND MAINTENANCE

Leather is a natural material which acquires different aesthetic and technical characteristics depending on the processing involved. Leather is tanned to preserve all its natural characteristics, therefore signs such as insect bites, scars, lashes, wrinkles, differences in grain and colour should not be considered flaws, but an absolute guarantee of authenticity and quality.

For routine care and maintenance of leather, use a microfibre cloth moistened with warm water. In case of persistent stains, add a mild detergent. Gently rinse and dry the cover with a soft dry cloth. Avoid products containing acetone, trichloroethylene, ammonia, chlorine, solvents, alcohol, avoid using creams, abrasive or steel wool sponges and washing powder.

RIVESTIMENTI IN TESSUTO FABRIC UPHOLSTERY STOFFÜBERZÜGE REVELEMENTS EN TISSU ОБИВКИ ИЗ ТКАНИ

I tessuti utilizzati per i rivestimenti sono composti da materiali specifici: PL, PVC, VI, LI, CO, PU. I tessuti vengono sottoposti a rigorosi controlli di qualità: resistenza a usura, trazione, abrasione, variazione dimensione lavaggi, solidità colore, caratteristiche fisico meccaniche. I tessuti non sono ignifughi. Si consiglia di verificare sempre il retro etichetta prima di procedere al lavaggio del rivestimento (a secco, a mano, in lavatrice). Si consiglia di stirare solo il lato interno del rivestimento. L'azienda declina ogni tipo di responsabilità qualora il tessuto del rivestimento sia fornito dal cliente.

The fabrics used for the upholstery are made of specific materials: PL, PVC, VI, LI, CO, PU. These fabrics undergo rigorous quality controls, including: resistance to wear, traction, abrasion, shrinking due to washing, colour fastness, physical and mechanical characteristics. The fabrics are not flame retardant. We recommend that you always check the back of the label before washing the cover (dry clean, hand wash or machine wash). It is advisable to iron only the reverse side of the cover. The manufacturer will not be held in any way liable if the fabric of the cover is supplied by the customer.

ATTENZIONE WARNING ACHTUNG ATTENTION ! ВНИМАНИЕ

L'installazione dei prodotti Oasis e dei loro componenti deve essere effettuata da personale qualificato garantito Oasis. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da errata installazione o manutenzione dei prodotti finiti.

Per un corretto utilizzo nel tempo, occorre ricordare che i prodotti Oasis non sono adatti ad un uso esterno. Sedie, poltrone, poltroncine, divani e divani letto vanno utilizzati sempre con gambe e piedini poggiati a terra. Evitare di sedersi sulla spalliera. Evitare l'utilizzo di prodotti Oasis vicino a fonti di calore.

The installation of Oasis products and their components must be performed by qualified staff guaranteed by Oasis. We accept no responsibility for any damage caused by incorrect installation or maintenance of the finished products.

For correct use over time, keep in mind that Oasis products are not suitable for outdoor use. Chairs, armchairs, sofas and sofa beds must always be used with legs and feet on the ground. Do not sit on the backrest. Avoid using Oasis products near heat sources.

ASSISTENZA ASSISTANCE KUNDENDIENST ASSISTANCE ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Il gruppo Oasis dispone di validi tecnici per la risoluzione dei problemi che si potrebbero presentare dopo l'acquisto. Il gruppo Oasis garantisce l'assistenza tecnica solo in presenza del certificato di controllo qualità timbrato e firmato dall'azienda, del certificato di autenticità della scheda prodotto inseriti nell'imballaggio.

The Oasis Group has a team of skilled technicians available for troubleshooting problems that may arise after the purchase. The Oasis Group provides technical assistance only upon presentation of the certificate of quality control, duly stamped and signed by the manufacturer, and of the certificate of authenticity of the product card which are included in the packaging.

D PFLEGE UND WARTUNG

Leder ist ein natürliches Material, das je nach Verarbeitung und verwendeter Technik anders aussieht. Das Leder ist so behandelt, dass alle natürlichen Eigenschaften erhalten bleiben. Insektenstiche, Narben, Peitschenschläge, Falten sowie Farbunterschiede sind keine Defekte sondern eine Garantie für Natürlichkeit und Qualität. Für die normale Pflege und Wartung der Lederoberflächen ein leicht mit lauwarmem Wasser angefeuchtetes Mikrofasertuch verwenden. Wenn die Flecken weiterhin bestehen, neutrales Reinigungsmittel verwenden. Vorsichtig abspülen und mit einem trockenen weichen Tuch abtrocknen. Verhindern Sie Produkte mit Nagellackentferner, Trichlorethen, Ammoniak, Chlor, Lösemittel, Alkohol sowie den Gebrauch von Cremes und abreibenden Schwämmen oder Stahlschwämmen und pulverförmigen Reinigungsmitteln.

F NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Le cuir est un matériau naturel qui présente des caractéristiques esthétiques et techniques différentes en fonction de la fabrication subie. Le cuir est traité de façon à sauvegarder toutes ses caractéristiques naturelles, cependant, des marques telles que piqûres d'insectes, cicatrices, coups de fouet, rides, différences de grain et de couleur ne doivent pas être considérés comme des défauts mais comme la garantie de l'origine et de la qualité du cuir. Pour le nettoyage et la maintenance des revêtements en cuir, utiliser un chiffon doux en microfibre légèrement humidifié avec de l'eau tiède. En cas de tâches persistantes rajouter un peu de détergent neutre. Rincer délicatement et essuyer avec un chiffon sec doux. Eviter l'emploi de produits contenant acetone, trichloréthylène, ammoniac, chlore, solvants, alcool. Eviter également l'usage de crèmes et éponges abrasives, détergents en poudre et pailles de fer.

RU УХОД И ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

Кожа является природным материалом, который приобретает различные внешние и технические характеристики в зависимости от обработки. Кожа выделана таким образом, чтобы сохранять все свои природные характеристики, поэтому рубцы, следы от цапанн, различия по текстуре и цвету не считаются недостатком, наоборот, это подтверждение подлинности и качества кожи. Для правильного ухода за кожей рекомендуется использовать слегка смоченную в теплой воде салфетку из микрофибры. В случае со стойкими пятнами рекомендуется использовать мягкие щетки и губки, смоченные в теплой воде, и жидкие не щелочные чистящие средства. Еще раз протереть поверхность и вытереть сухой мягкой тряпкой. Не рекомендуется использовать средства, содержащие ацетон, трихлорэтилен, аммиак, хлор, спирт, а также растворители, абразивные губки и пасты и металлические щетки для полировки, чистящие порошки.

Die verwendeten Stoffe für die Überzüge bestehen aus den folgenden Materialien: PL, PVC, VI, LI, CO, PU. Die Stoffe werden immer qualitätsgeprüft: Sie müssen abnutzungs-, reibungs-, zug- und waschfest sein. Die Farbe muss farbecht sein und die physisch technischen Eigenschaften müssen gewährleistet werden. Die Stoffe sind nicht feuerfest. Kontrollieren Sie immer das Etikett vor dem Waschen des Überzugs (Trocken-, Handwäsche oder Waschmaschine). Bügeln Sie nur die Innenseite des Überzugs. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung, wenn der Stoff vom Kunden geliefert wird.

Les tissus employés pour les revêtements sont composés de matériaux spécifiques: PL, PVC, VI LI, CO, PU. Ils sont soumis à des contrôles de qualité rigoureux: résistance à l'usure, à la traction, à l'abrasion, à la variation des dimensions due aux lavages, à la maintenance des couleurs et des caractéristiques physiques - mécaniques. Les tissus ne sont pas ignifugés. On conseille de toujours vérifier à l'arrière de l'étiquette avant de procéder au lavage du tissu (lavage à sec, à la main ou en machine). On conseille aussi de repasser le côté interne uniquement du revêtement. OASIS décline toute responsabilité si le tissu du revêtement est fourni par le Client.

Ткани, используемые для обивки, состоят из особых материалов: полиэстера, вискозы, полихлорвинила, льна, хлопка, полиуретана. Все ткани проходят строгий контроль качества: износостойкость, растяжение, изменение при стирке, истирание, стойкость цвета, проверка внешних и механических качеств. Ткани не являются огнеупорными. Рекомендуется всегда проверять этикетку перед началом стирки (химчистка, ручная стирка, машинная стирка). Рекомендуется гладить только внутреннюю сторону отдели. Фабрика не несет никакой ответственности, если ткань для обивки предоставлена клиентом.

Die Montage der Oasis-Produkte und der Komponenten müssen von qualifizierten Oasis-Technikern durchgeführt werden. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für eventuelle Schäden durch falsche Montage und Wartung der Fertigprodukte. Für den richtigen Gebrauch im Laufe der Zeit, achten Sie darauf, dass die Produkte von Oasis nicht für den externen Gebrauch vorgesehen sind. Stühle, Sofas und Sessel werden immer mit Stellbeinen verwendet, die auf dem Boden stützen. Setzen Sie sich nicht auf die Rückenlehne. Verhindern Sie den Gebrauch der Oasis-Produkte in der Nähe von Hitzequellen.

La pose des produits OASIS et de ses composants doit être effectuée par du personnel qualifié. OASIS décline toute responsabilité pour tout dommage causé par une installation inadaptée ou une maintenance inadéquate des produits. Pour conserver vos produits OASIS longtemps en bon état, une utilisation en extérieur est à proscrire. Il est recommandé une utilisation normale des chaises, fauteils, petits fauteils, canapés et canapés-lit. Eviter également de s'asseoir sur les dossiers. Eviter l'utilisation des produits Oasis près de sources de chaleur.

Установка продукции компании Oasis и различных ее элементов должна осуществляться только квалифицированными специалистами. Компания не несет ответственности за возможные повреждения, вызванные неправильной установкой или ненадлежащим уходом за готовой продукцией. Чтобы продукция прослужила долго, необходимо помнить, что ее можно использовать только в помещениях. Ножки стульев, кресел, диванов и кроватей всегда должны стоять на полу. Не рекомендуется сидеть на спинке изделий. Не рекомендуется ставить изделия Oasis рядом с источниками тепла.

Die Firma Oasis verfügt über gute Techniker zur Lösung Ihrer Probleme, die nach dem Kauf unseres Produkts auftreten könnten. Oasis garantiert den Kundendienst nur bei Vorlage des gestempelten und unterschriebenen Qualitätskontrollzertifikats und des Echtheitszertifikats, die sich in der Verpackung befinden.

Le Groupe Oasis dispose de techniciens en mesure de résoudre les éventuels problèmes qui pourraient se présenter après la vente. Le Groupe Oasis garantit l'assistance technique uniquement sur présentation du certificat de contrôle de qualité tamponné et signé par l'entreprise et du certificat d'authenticité de la fiche produit présents dans l'emballage.

Компания Oasis располагает опытными техническими сотрудниками, готовыми помочь в разрешении проблем, которые могут возникнуть после приобретения товара. Компания Oasis гарантирует техподдержку только при наличии сертификата контроля качеством с печатью и подписью компании и сертификата, подтверждающего оригинальность товара, которые прилагаются в упаковке.

I

- 1 Ogni ordine è assunto con riserva di accettazione da parte della Casa.
- 2 La fornitura avviene sempre ai prezzi ed alle condizioni vigenti al momento dell'accettazione dell'ordine.
- 3 La fornitura ha luogo con la massima sollecitudine subordinatamente alle disponibilità di magazzino e di produzione. I termini di consegna indicati nelle conferme d'ordine assumono per la fornitrice valore puramente indicativo e non vincolante.
Nessun danno diretto o indiretto può essere richiesto per mancata o ritardata consegna.
- 4 La merce è venduta franco fabbrica. Il costo ed i relativi rischi e pericoli del trasporto sono sempre a carico del Committente fatti salvi diversi accordi stabiliti dalla Casa al momento della conferma dell'ordine.
- 5 La conformità al campione non deve intendersi in senso tassativo dato che sussistono margini di tolleranza dovuti a variazioni del prodotto (colori, materiali, misure), causate da fattori ambientali (luce, umidità ecc.).
- 6 La fabbricazione di elementi fuori misura è ammessa a discrezione esclusiva della Casa che stabilirà di volta in volta le maggiorazioni da apportare a prezzo di listino.
- 7 Gli elementi su misura ed i top in marmo, granito o cristallo, già realizzati su specifica commissione non possono essere modificati e tantomeno annullati.
- 8 Eventuali contestazioni sulla quantità e qualità della merce consegnata devono essere segnalate immediatamente sulla bolla al momento dello scarico o mezzo lettera raccomandata entro 8 giorni dalla fornitura.
- 9 I top in marmo, granito o cristallo, devono essere tassativamente verificati al momento dello scarico; eventuali contestazioni devono essere riportate direttamente sulla bolla di accompagnamento. Le successive contestazioni non verranno prese in considerazione.
- 10 Il reso di merce dovrà essere preventivamente autorizzato dalla Casa. Eventuali resi concordati a mezzo corriere si intendono franco destino.
- 11 La merce eventualmente riconosciuta difettosa o non conforme dalla Ditta fornitrice dovrà essere resa al momento del rimpiazzo.
La mancata restituzione del materiale sostituito darà facoltà alla Casa fornitrice a dar corso al pagamento del materiale inviato.
In qualsiasi caso comunque la responsabilità della Casa produttrice sarà limitata alla sola sostituzione delle parti avariate con esclusione di aggravii relativi a spese di trasporto montaggio o altro.
- 12 L'installazione dei mobili e/o dei loro componenti deve essere effettuata da personale qualificato. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da errata installazione o manutenzione dei prodotti forniti.
- 13 Le modalità di pagamento sono quelle precisate ed accettate sulla proposta d'ordine.
- 14 La Casa si riserva di apportare in ogni momento e senza preavviso tutte le modifiche tecniche che riterrà opportune a fine di migliorare il prodotto.
- 15 La merce rimane di proprietà della Ditta venditrice fino a completo pagamento della stessa e, se tale pagamento è dilazionato fino al buon fine dell'ultima scadenza.
Il ritardo o mancato pagamento dà diritto alla Casa di esigere il totale saldo della fornitura oltre alle spese e agli interessi di mora.
- 16 Ad ogni effetto legale è solo competente il Foro di Pordenone.
- 17 I prezzi di listino al pubblico sono espressi in punti IVA esclusa. La Casa declina ogni responsabilità per eventuali inesattezze od errori contenuti nel presente listino e si riserva la possibilità di apportare modifiche migliorative in qualsiasi momento.
- 18 Tutti i prodotti della Ditta OASIS hanno una garanzia di 2 anni.
La garanzia decorre dalla data della fattura di vendita del prodotto. La garanzia decade in caso di:
 - Errata o cattiva installazione dei prodotti.
 - Errata o cattiva manutenzione dei prodotti.
 - Sono esclusi dalla garanzia tutte le componenti soggette a normale usura (es. guide dei cassetti, parti illuminanti, maniglie, componenti interne dei rubinetti.)
- 19 Le presenti condizioni di vendita vengono integralmente accettate dall'acquirente con il conferimento dell'ordine.



UK

- 1 Each order is taken with acceptance under reservation by the Company.
- 2 Supply of goods is always at the prices and conditions in force at the time the order is accepted.
- 3 Supply of goods takes place with maximum promptness and subordinate to warehouse and production availability. The delivery terms indicated in the order confirmation are merely indicative and not binding on the supplier. No damage, either direct or indirect, can be demanded for missing or delayed delivery.
- 4 Goods are sold ex works. Transport costs, risks and dangers are always borne by the Customer unless other agreements were made with the manufacturer when the order was confirmed.
- 5 Conformity with the sample should not be understood to be a decisive factor given that there are margins of tolerance due to product variations (colour, materials, size) caused by environmental factors (light, humidity, etc.).
- 6 The manufacture of components that are non-standard is undertaken at the sole discretion of the Company which will from time to time fix surcharges to be added to the list price.
- 7 Made to measure elements and marble, granite or crystal tops already produced for a specific order cannot be modified or cancelled.
- 8 Any complaints over the quantity and quality of the shipped goods should be made immediately on the shipping bill at the time of unloading or by registered letter within 8 days of delivery.
- 9 The marble, granite and crystal tops should absolutely be inspected when they are unloaded; any problems should be written on the shipping bill. Complaints arising later will not be taken into consideration.
- 10 Returned goods will only be accepted if previously authorised by the Company. Any authorised courier returns are understood as free freight to destination.
- 11 Any goods that have been recognised as defective or not conforming to the order should be returned when replaced. Lack of restitution of the replaced material will give the supplying Company the right to demand payment for the material shipped. In any case the responsibility of the production company is limited to just the replacement of damaged parts with the exclusion of increased transportation and assembly costs.
- 12 The installation of the furniture and/or their components should be undertaken by qualified personnel. No responsibility is accepted for any damage caused by incorrect installation or maintenance of goods supplied.
- 13 The terms of payment are those stipulated and accepted in the order proposal form.
- 14 The Company reserves the right to make any technical modifications it deems necessary to improve the product, without notice.
- 15 The goods remain the property of the supplying Company until they are completely paid for and, if such payment is deferred, until the final due date. A late or missing payment will give the Company the right to demand the total balance as well as expenses and interest on late payments.
- 16 The place of jurisdiction for legal purposes is Pordenone.
- 17 The retail prices are expressed in points VAT excluded. The Company declines any responsibility for any eventual inaccuracies or errors contained in this price list and reserves the right to modify it at any time.
- 18 All the Products of OASIS company are covered by a 2-year warranty.
The warranty starts from the sales invoice date.
This warranty does not apply to:
 - Improper or incorrect installation of the products.
 - Incorrect or poor maintenance of the products.
 - All the components subject to normal wear are excluded (i.e. Drawer runners, lighting parts, handles, internal components of the taps)
- 19 The present sales conditions are accepted in whole by the purchaser with the placing of the order.



RU

- 1 Каждый заказ подлежит рассмотрению со стороны Фабрики.
- 2 Поставка выполняется по ценам и на условиях, действующих в момент принятия заказа.
- 3 Поставка производится в максимально сжатые сроки в зависимости от наличия товара на производственном складе. Сроки поставки, указанные в уведомлении о подтверждении заказа, являются ориентировочными и не являются обязательными для поставщика. Несостоявшаяся поставка или задержка поставки не могут являться причиной для требования возмещения прямых или косвенных убытков.
- 4 Товар продается при условиях франко-фабрика. Стоимость, а также возможные риски и опасности, связанные с транспортировкой, всегда оплачиваются Заказчиком, за исключением наличия предварительной договоренности с фабрикой на момент подтверждения заказа.
- 5 Соответствие образцу не должно пониматься как абсолютно обязательное, т.к. существуют допустимые пределы отличия изделия (расцветки, материалы, размеры), вызванные воздействием факторов окружающей среды (свет, влажность и т.д.)
- 6 По исключительному усмотрению Фабрики допускается производство деталей с нестандартными размерами. Фабрика устанавливает для каждого раза в отдельности надбавку к ценам, указанным в прайс-листе.
- 7 Детали, выполняемые по размеру, а также мраморные, гранитные или стеклянные столешницы, изготовленные по определенному заказу, не подлежат изменениям или отказу от заказа.
- 8 Возможные претензии по качеству или количеству поставленного товара должны быть немедленно изложены в накладной в момент разгрузки или в письме в течение 8 дней с момента поставки.
- 9 Мраморные, гранитные или стелклянные столешницы подлежат обязательной проверке в момент разгрузки; возможные претензии необходимо указать непосредственно в упаковочном листе. Последующие претензии не принимаются к рассмотрению.
- 10 Поставка товара должна быть предварительно согласована Фабрикой. Поставки товара, которые по согласованию выполняются курьерской службой, подразумеваются на условиях «франко- место назначения».
- 11 Товар, который Фабрика признала бракованным или несоответствующим, должен быть возвращен в момент проведения замены. В случае невозвращения замещенного материала Фабрика-производитель получает право потребовать оплату высланного материала. В любом случае, ответственность Фабрики ограничивается только заменой поврежденного материала и не распространяется на дополнительные расходы по транспортировке, монтажу и т.д.
- 12 Установка мебели и/или ее компонентов должна производиться квалифицированным персоналом. Фабрика не несет ответственность за ущерб, нанесенный в результате неправильной установки или ухода за поставленной продукцией.
- 13 Условиями оплаты являются те, которые были определены и согласованы при заказе.
- 14 Фабрика оставляет за собой право вносить в любое время и без предварительного уведомления все технические изменения, которые она посчитает необходимыми в целях улучшения изделия.
- 15 Товар остается собственностью Фабрики до момента его полной оплаты и, если оплата выполняется в рассрочку, до момента выплаты последнего взноса. Задержка или невыполнение платежа наделяют Фабрику правом требовать полную оплату поставки, а также возмещения расходов и выплату процента по просроченной задолженности.
- 16 По любым юридическим вопросам компетентным является Арбитражный суд г. Порденоне.
- 17 Цены прайс-листа указаны в баллах, НДС не включен. Фабрика не несет ответственность за ошибки, которые могут иметь место в настоящем прайс-листе, и оставляет за собой право в любой момент вносить улучшающие изменения.
- 18 На все изделия компании Oasis распространяется гарантия сроком на два года.
Гарантийный период начинается с момента выставления счета-фактуры на проданное изделие.
Гарантия аннулируется в случае:
- Неправильной или ненадлежащей установки изделий
- Неправильного или ненадлежащего обслуживания изделий.
- Гарантия не распространяется на все компоненты, подверженные износу (например, направляющие ящиков, компоненты освещения, ручки, внутренние детали смесителей).
- 19 При подтверждении заказа Покупатель полностью принимает настоящие условия продажи.

CERTIFICAZIONI & NORMATIVE CERTIFICATION & QUALITY MARKS СЕРТИФИКАТЫ И ОТМЕТКИ КАЧЕСТВА



IP44
IP20





MADE IN ITALY

© Copyright Oasis S.r.l. - Italy
Entirely designed and made in Italy.

Oasis reserves the right to make all necessary modifications (in colour, size and technical details) to its products in order to enhance their use and esthetic value. Furthermore, it may suspend their production at any moment without notice. Such instances may not be subject to claim by the client.
Oasisgroup declines its responsibility for any possible uncertainties due to misprints in this catalogue.

Ed. 906





www.oasisgroup.it